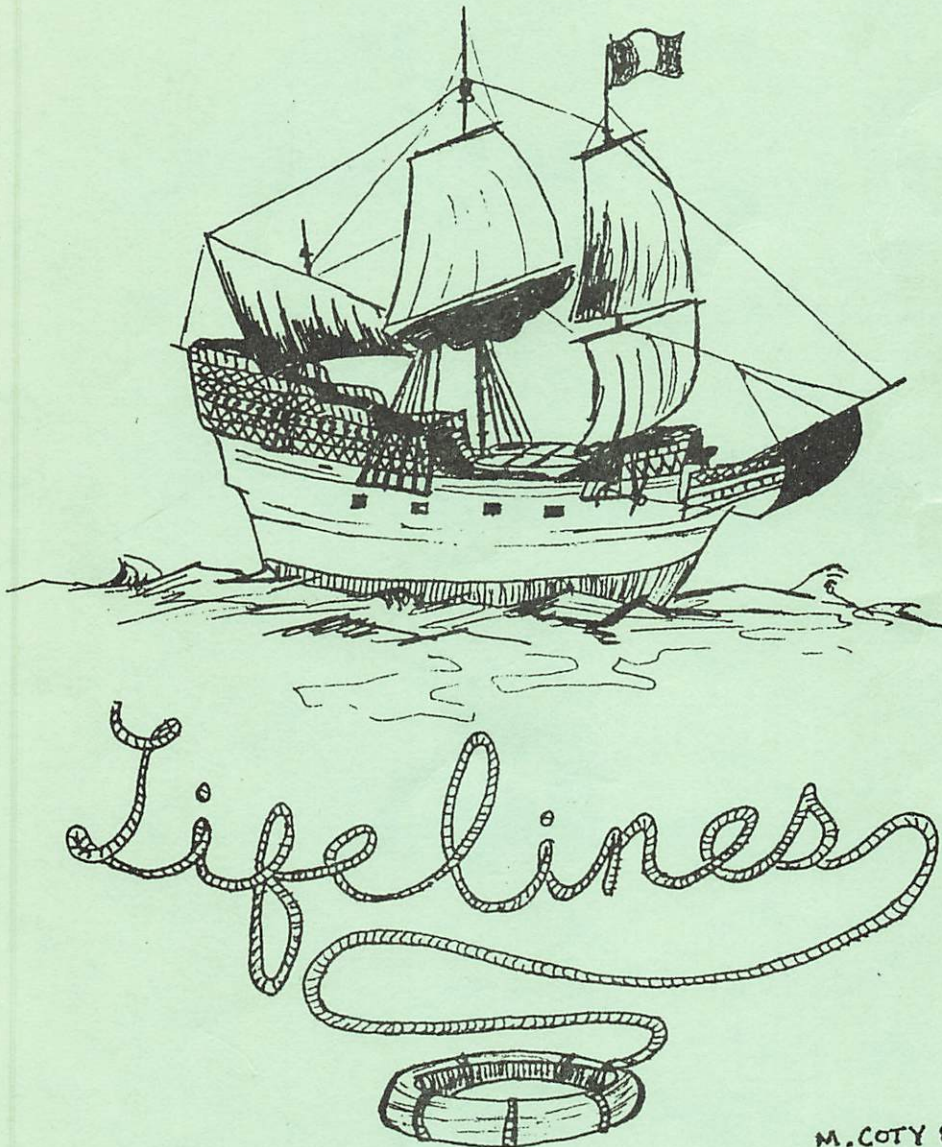


ISSN 8755-920X

*NYI*

OFFICIAL JOURNAL  
OF THE  
Northern New York American-Canadian  
Genealogical Society

Founded June 1983 Plattsburgh, New York



M. COTY 84

Volume 3 Number 1  
Whole No. 4  
Spring 1986

PROPERTY OF  
AMERICAN-CANADIAN  
GENEALOGICAL SOCIETY



NORTHERN NEW YORK AMERICAN-CANADIAN

GENEALOGICAL SOCIETY

PO Box 1256

Plattsburgh, New York

Founded 15 Jun 1983

EXECUTIVE BOARD

PRESIDENT-----	WILLIAM H.MARQUIS	# 0001
VICE PRESIDENT-----	PHILIP J.GALARNEAU	# 0002
TREASURER-----	JOHN A.BILOW	# 0003
RECORDING SECRETARY-----	SUSAN L.POMBRIO	# 0008
CORRESPONDING SECRETARY-----	WILLIAM H.MARQUIS	# 0001

DIRECTORS

ADDIE SHIELDS-----	# 0004
BETTY BRELIA-----	# 0005
RENE duFORT-----	# 0007
IGNATIUS LACOMBE--	# 0237
BERNADETTE PATRIE-----	# 0033
J-REMI BOURGEOIS-----	# 0073
LEONARD A.MARTINSEN-----	# 0121
ELEANOR M.MARTINSEN-----	# 0122

EDITOR

WILLIAM H.MARQUIS-----	# 0001
------------------------	--------

EDITORIAL REVIEW BOARD

PHILIP J.GALARNEAU-----	# 0002
JOHN A.BILOW-----	# 0003
RENE duFORT-----	# 0007
MICHAEL BUSHEY-----	# 0025

"LIFELINES" Will be printed two times a year May and October

Volume 3 Number 1

Whole number 4

ISSN 8755-920X

Copyright Pending

## TABLE OF CONTENTS

President's Letter-----	pg. 1
Suggestion on Questionair-----	pg. 2
Documentary Materials in Clinton County,N.Y.followed by an article explaining the documentary material.-----	pg. 3
Ellenburg,New York in Four Counties-----	pg. 18
Other information on Land Tracts in Clinton County,N.Y.-----	pg. 25
Getting Started in French-Canadian Genealogical Research-----	pg. 27
A Simplified Method of Numbering Pedigree & Fam. Group Sheets-----	pg. 36
French Lesson-----	pg. 37
The DuBOIS Ancestry of Mary Burnham Oliver of Essex,N.Y.-----	pg. 38
LABLANC Marriages St-Anselme,Westmorland Co.N.B.Canada-----	pg. 43
COOPER,EDGERTON,DEAN and PEETE/PEET Genealogy Sheet-----	pg. 46
AUGUSTINE LEVESQUE, <u>Revolutionary Soldier</u> -----	pg. 49
Words of Wisdom-----	pg. 52
Lineage charts of Charlebois followed by an article on the Ancestry and Background of Eli Charlebois(Wood)-----	pg. 52
Confirmation List of St.Joseph's parish Dannemora,N.Y.(1872)-----	pg. 61
Confirmation List of Assumption parish Redford,N.Y.(1880)-----	pg. 62
Notes & Comments on Repertoire Mariages of Clinton County-----	pg. 63
BABBA (BABIN) Family-----	pg. 65
Lineage Chart of Ione Gaudette Kilgore-----	pg. 67
Canadian Records Pretaining to Trombly Family in Clinton,Co.--	pg. 68
Bit of Information-----	pg. 68
ANDERSON/SMITH Information-----	pg. 70
Lineage of COURTEMANCHE and BLUTEAU-----	pg. 74
FLAVIAN COURTEMANCHE (1853-1932)-----	pg. 75
Genealogy Goldmine-----	pg. 79
Genealogy Societies in the Province of Québec Canada-----	pg. 80
Cemetery Listing of Cemeteries in Clinton County,N.Y.-----	pg. 81
Old West Plattsburgh Roman Catholic Cemetery-----	pg. 85
Query Section-----	pg. 99
Membership Donation List 1985/86-----	pg. 113
Membership List as of March 1986-----	pg. 114

ISSN 8755-920X

Copyright 1986

Northern New York American-Canadian

Genealogy Society

Volume 3 Number 1

Whole Number 4

Spring 1986

PRESIDENT'S LETTER

Dear Members;

Spring is fast upon us, it seems like a year goes by like a flash. This will be my last year as your President. I hope to remain as the Editor and perhaps be elected to a seat on the Board of Directors so I can remain active in the affairs of the society to oversee things. It's time for new blood and new ideas lest we become stagnant. Twelve members of our society took a trip to the Public Library on Sherbrooke Street in Montreal in January; a good time was had by all. We hope to plan a weekend trip to Quebec City this summer, let me know if you would like to go.

In November I was offered a complete set of Brother Rivett's Collection. It is very rare and covers the following nine counties north of the St. Lawrence River, to include the counties, Berthier, D'Argenteuil, Deux-Montagnes, Gatineau, Joliette, L'Assomption, Lebel, Montcalm and Terrebonne. We had to act fast because this rare set even though it's a photocopy set rarely comes up for sale. I sent out an urgent appeal for donations, with a promise to use any left over monies to purchase other books we needed. We collected \$1500 in donations. The Brother Rivett set cost \$1000 Canadian dollars. We had enough to also buy the three volumes of Nicolet county for \$110 Canadian dollars and also had enough to bring the University of Montreal's set of "Répertoire des actes de baptême, mariage, sépulture et recensements du Québec ancien" off which we were two years and fifteen volumes behind. We now have that set completed to volume 26 minus volume twelve (out of print) and we have to buy to volume thirty to be up to date for 1985 but that will take another \$300 dollars. I want to thank all the members who gave a lot and also all the members who gave a little, every little bit helped. René duFort donated a new complete seven volume set of Tanguay. I also want to thank all the members who sent in articles for our journal. Keep them coming, I can't promise we will use them all but we will use most as space permits. Without articles we would have a very small journal. I hope everyone enjoys this journal as a lot of work went into its making.

I'm sounding a little more upbeat this letter perhaps because my term as president will be coming to an end in October. It's a lot of work and I have enjoyed most of it but it's time for others to take over. I hope to see most of you at our spring conference and Father O'Doughty will be back for our fall conference with a different subject.

William H. Marquis  
(President)



## Suggestions on Questionnaire

- (1) Print query number over names.

As you can see starting on the second page of the queries.

- (2) Punch holes in journal for 3 hole binder.

This was a good suggestion, but because our printer only prints the journal and we correlate it and we are 265 miles away from the printer as he would have to drill the holes. But individually you could take the staples out and use a three hole punch.

- (3) Print maps of Clinton County New York.

This has been done.

- (4) Print a documentation materials sheet of Clinton County, NY

This has been done.

- (5) List Library of Congress numbers book about Clinton County, NY

This has been done on documentary sheet where appl. but 99% of the books don't have a number.

- (6) To print speeches or not print speeches.

45 yes & 2 no If fact the yes members said they would not keep membership if we stopped printing speeches.

- (7) Print articles to upstate Vermont.

I recieved about 5 suggestions with this request. I will start printing select items out of Virginia E. DeMarce's Vermont notebook, I didn't have room this journal.

- (8) List local cemeterys in Clinton County

This has been done this issue.

- (9) Print recording of local cemeterys.

We have printed the Old West Plattsburgh Roman Catholic cemetery not recorded by McLellan in his McLellan Cemetery Records. It was recorded by Theodore W. Ginnet # 0102.

- (10) Do not put fillers in journal.

Our journal would look funny with so many pages half full.

- (11) Some members want scholarly journals and others said they do not like scholarly journals because they talk down to them and they want a down to earth homey journal. I have to balance the journal to suit both types of members.

- (12) Print family group sheets.

This has been done but they must be typed as much as you know.

- (13) Print our library list.

This should have been done from the first issue. Now it is a major project and I hope to have it next journal.

- (14) Print more queries.

I now allow 1 free query per journal. That could be 250 queries per journal. I believe 10 pages of queries is a good balance. Will print more suggestions next journal

## DOCUMENTARY MATERIALS IN CLINTON COUNTY, NEW YORK

	1772	Charlotte County erected from Albany County-includes both sides of Lake.	
	1776-81	Revolutionary War Period	
		Crocker, Walter Hill - A HISTORY OF LAKE CHAMPLAIN 1909	
		" " " - SOLDIERS OF REVOLUTIONARY WAR	
		" " " - BURIED IN VERMONT 1905	
		" " " - HISTORY OF VERMONT (4 vols.) 1921	
		Goodrich, John E. - ROLLS OF THE SOLDIERS OF THE	
		REVOLUTIONARY WAR 1775-83 1904	
		Watson, Winslow C. - MEN AND TIMES OF THE REVOLUTION 1856	
		(PPL(PIU - Bailey Collection, Moore Papers, Newbury Tapes)	
	1784	Washington County erected from Charlotte County	
	1784	Plattsburgh Old Patent - granted to Zephaniah Platt & 32 Associates.	
	1785	Town of Plattsburgh erected - (Original consecutive records)-	
		Housed in Town of Plattsburgh Hall - Mary Fogarty Historian.	
	1787	REFUGEE LIST - "List des Officers of Canadien Soldats et Refugees	
		Resident au Lac Champlain", compiled by Brig.Gen. Moses Hazen &	
		Col. James Livingston containing 226 names. (See 1981)	
	1788	Clinton County formed from Washington County. Clerks's Office	
		contains first 11 years of Essex County and first 20 years of	
		Franklin County deeds.	
	1788	Champlain erected as a Town.	
	1790	HEADS OF HOUSEHOLDS of New York State - 1st Federal Census.	1790
	1792	Peru erected as a Town.	
	1796	1st Presbyterian Church of Plattsburgh (Records start 1797)	
	1798	1st Assessment Roll NY G & B April 1982 Vol.113 No.2 D.K.Martin	
	1799	QUAKER RECORDS (PERU MONTHLY MEETING)	
	1800	U.S.Federal Census of Clinton County (Compiled by D.K.Martin)	1800
	1803	Baptist Church, Champlain, NY	
	1804	Chazy & Mooers erected as Towns of Champlain	
	1805	Congregational Church - Chazy (United with Presbyterian 1883)	
	1807	Mooers Presbyterian Church	
	1810	U.S.Federal Census	1810
	1811	Assessment Roll - Town of Plattsburgh (pgs. 186-7-8 - D.H.Hurd)	
	1811	PLATTSBURGH REPUBLICAN (microfilm & catalogued @ PIU)	
	1813	GAZETTEER by Horatio Gates Spafford & PPL	
	1812-4	WAR OF 1812	
		Richards, George H. Capt. compiled: MEMOIRS OF ALEXANDER MACOMB,	
		Commander of the Army of the U.S. in the War	
		of 1812 1833	
		Clark, Byron M., compiled: A LIST OF THE PARTICIPANTS OF THE	
		WAR OF 1812 from the Historic State	
		of Vermont. 1904	
	1815	March 3, Incorporation of the Village of Plattsburgh.	
	1817	2nd Presbyterian Church of Plattsburgh in Beekman Patent (A.Shields)	
	1819	Chazy Methodist Church (since 1812 meeting in homes)	
	1820	Beekmantown erected as a Town of Plattsburgh.	1820
	1821	Trinity Episcopal Church in Plattsburgh (Records start 1822)	
	1824	Saranac erected as a Town from Plattsburgh.	
	1824	Gazetteer by Spafford.	
	1825	Methodist Church of Plattsburgh.	
	1830	Ellenburgh erected as a Town of Mooers.	1830
	1831	East Beekmantown Methodist Church (1832-1968) (Records United Meth.)	
	1831	Pension Roll of 1835.	
	1835	1st Roman Catholic Church of Plattsburgh (incorp 1836) at site of	
	1836	city hall place, French & Irish together (French split away 1853	
		formed St. Peter's.)	
	1839	Ausable & Black Brook erected as towns.	1840
	1841	Pictorial History of NY by Barber.	
	1842	Gazetteer of the State of New York by J.Dusturnell.	
	1842	St. Joseph's Church @ Coopersville rebuilt following fire (this is the	
		3rd church, 1st res. Priest Father Victor Dugas 1818-1844) present records	
		start 1843 there is a lost book 1818-42)	
	1843	West Chazy Wesleyan Church (1843 start of Wesleyan Movement)	
	1845	Clinton erected as a Town from Ellenburgh.	
	1845	HISTORICAL COLLECTIONS OF NEW YORK by: Barber, John W. & Howe, Henry.	
	1847	West Chazy Methodist Church (Records start 1851 @ United Meth-PI)	
	1848	Schuyler Falls erected from Town of Plattsburgh.	
	1848	Holy Name Roman Catholic Church erected - Ausable Forks.	1850
	1851	Turnpike Wesleyan Church (Rev. Ralph Chapman) 1851	
	1853	St. Peter's Roman Catholic Church Plattsburgh.	
	1854	Dannemora erected from Town of Beekmantown.	
	1856	O.J.Lamb's Map of Clinton County Surveyed by A.Ligowsky.	
	1857	Altona erected from Town of Chazy.	
	1860	Gazetteer of NEW YORK STATE by: French, J.H.	1860
	1860-5	CIVIL WAR	
	1861	MUSTER ROLLS OF NEW YORK STATE - County Historian's Office.	
		GSA - General Services Administration, National Archives &	
		Records Service, Washington, D.C. 20408	
		Curtis, Newton Martin, Brevet M.J.: FROM BULL RUN TO	
		CHANCELLORSVILLE, The Story of the Sixteenth New York	
		Infantry together with Personal Reminiscences 1906	
	1865-90	Hemenway, Abbe Maria, GAZETTEER of Vermont (5 vols.).	
	1866	Palmer, Peter S. - HISTORY OF CHAMPLAIN VALLEY.	
	1868	Cornerstone laid for St. John's Roman Catholic Church (Margaret & Broad St.)	
	1869	Kimball's PLATTSBURGH CITY DIRECTORY (not printed yearly) (Ref. Rm. PPL)	
	1869	Beers, Ellis & Soule - ATLAS OF CLINTON COUNTY.	1870
	1871	THE DIARY OF JOHN JERSEY McFADDEN IN THE YEAR 1872. A Town study	
	1872	telling the history of the area through the spotlighting of the	
		families with whom this individual mingles, pinpointing down to	
		the present. Involved a site including Altona, Beekmantown, Chazy,	
		Sciota and Plattsburgh. c. 1983. Addie L. Shields (Clinton County Historian)	

UNITED STATES FEDERAL CENSUS

ACCELERATED INDEXING SYSTEM - Computerized  
Indexes for the years 1790 - 1850

1690

1759

1871

Canadian Federal Census

1825

1831

1841

1851

1861

1871

Dictionnaire Genealogique  
Des Familles Canadiennes  
Par L. Abbe Cyprien Tanguay  
7 Vols.



## DOCUMENTARY MATERIALS IN CLINTON COUNTY, NEW YORK CONTINUED

Can. Census	1874	St. Anne's Roman Catholic Church of Mooers Forks	
	1875	St. John's Roman Catholic Church completed, moved from city hall place bringing records of 1st Roman Catholic Church with them starting in 1830. (records missing from 1839-1849) lost records cover Father Rooney's missionary records to Redford & Keeseville. Webb's PLATTSBURGH CITY DIRECTORY (three years only) (Ref. Rm. PPL)	
1881	1875-77	Averill & Hager; GEOGRAPHY OF CLINTON COUNTY.	
	1879	Hurd, Duane Hamilton HISTORY OF CLINTON & FRANKLIN COUNTIES	1880
1891	1880	State of New York Mandates the keeping of Vital Records allowing a five year grace period which many towns took.	
	1880	LIST OF PENSIONERS ON THE ROLL (1973.74)	
	1883	St. Joseph's Roman Catholic Church of West Chazy.	
	1884	St. Louis de France Catholic Church of Sciota, NY.	
	1885	Averill, H.K. GEOGRAPHY & HISTORY OF CLINTON COUNTY.	
	1886-13	Waite's PLATTSBURGH CITY DIRECTORY (1886-1913) (Ref. Rm. PPL)	
	1888	Vital Records - Town of Beekmantown.	
	1892	NEW YORK STATE CENSUS - County Clerk's Office.	1892 NYS
	1896	BIOGRAPHICAL REVIEW LEADING CITIZENS Clinton & Essex Counties.	
	1897	Lansing, W.H. SOUVENIR INDUSTRIAL EDITION OF PLATTSBURGH.	
	1898	100 Year - Assessment List - reprinted by Plattsburgh Press	1900
	1902	Sacred Heart Roman Catholic Church Chazy, NY.	
	1908-21	MARRIAGES @ County Clerks.	1905 NYS
	1909	TERCENTENARY CELEBRATION (New York State Historical Association)	
		Tuttle, Mrs. George Fuller THREE CENTURIES IN THE CHAMPLAIN VALLEY (DAR Publication)	
	1909	Wesleyan Holiness Society @ West Chazy.	
	1910	Cutter, Wm. Richard GENEALOGICAL & FAMILY HISTORY OF NORTHERN NY.	
	1914	Manning's PLATTSBURGH CITY DIRECTORY (1913 to present some years every other years in early years.)	1915 NYS
	1930-60	McLELLAN CEMETERY RECORDS copied from graveside by: Hugh & Son, Charles Woodberry McLellan, Champlain, NY	1925 NYS
	1940	Lamb, Wallace E. LAKE CHAMPLAIN & LAKE GEORGE VALLEYS.	
	1940	Reed, Adela Peltier MEMOIRS OF ANTOINE PAULIN: VETERAN OF THE OLD FRENCH WAR 1775 to 1760; CAPTAIN IN HAZEN's SECOND CANADIAN "CONGRESS" OWN" REGIMENT 1775 to 1783; BREVET MAJOR AT THE CLOSE OF THE REVOLUTIONARY WAR.	
	1944	Porter, Marjorie Lansing OLD PLATTSBURGH.	
	1962	BROADWELL FAMILY HISTORY (1664-1962) Andrew S. Broadwell.	
	1964	Porter, Marjorie Lansing PLATTSBURGH 1785-1902 ANNIVERSARY EDITION.	
	1964	Everest, Allan S. RECOLLECTIONS OF CLINTON COUNTY and the BATTLE PLATTSBURGH 1800-1840 (D.D. Kellogg).	
	1964	Cooper, Frank A. THE PLATTSBURGH IDEA IN EDUCATION - 1889-1964.	
	1966	Everest, Allan S. PIONEER HOMES.	
	1969	A HISTORY OF THE TOWN OF ALTONA by: Frank Connors.	
	1970	A HISTORY OF CHAZY, CLINTON COUNTY, NY by: Nell Jane Barnett Sullivan & David Kendall Martin c. LC9-140387.	
	1970	Everest, Dr. Allan S. A DOCTOR AT ALL HOURS. (@ Dr. Kellogg) LC76-114413	
	1972	HISTORY OF CATHOLICISM IN THE NORTH COUNTRY Taylor, Sr. Mary Christine, S.S.J., Ph.D. Diocese of Ogdensburg Centennial 1872-1972.	
	1975	A CENTURY OF MINING SOULS - LYON MT. & STANDISH - Ecumenical Edition.	
	1976	Everest, Dr. Allan S. MOSES HAZEN & CANADIAN REFUGEES in the AMERICAN REVOLUTION. LC76-54260	
	1976	BICENTENNIAL BOOKS: BEEKMANTOWN, CHAZY, CLINTON, DANNEMORA, MOOERS, PEASLEEVILLE, PERU, ROUSES POINT, SARANAC, WEST CHAZY, BLACK BROOK, and AUSABLE FORKS.	
	1976	THE AMERICAN JOURNALS OF Lt. John Enys, Elizabeth Cometti.	
	1978	Everest, Dr. Allan S. RUM ACROSS THE BORDER LC78-13768.	
	1978	Reprint of D.H. Hurd's - HISTORY OF CLINTON & FRANKLIN COUNTIES (1880) LC78-13006.	
	1978	Hughes, Dorothy C., CAPTAIN ANTOINE PAULIN, OF HAZEN'S CANADIAN REGIMENT "CONGRESS" OWN" AND THE AMERICAN REVOLUTION: FRENCH CANADIAN AND ACADIAN GENEALOGICAL REVIEW, Vol. VI, No. 1.	
	1978	A HISTORY OF THE ALTONA FLAT ROCK by Larry Goolley.	
	1980	SCHOOL DISTRICTS IN CLINTON COUNTY by Dr. John W. Harrold.	
	1981	Vol. IX Nos. 1-4 FRENCH Canadian & ACADIAN GENEALOGICAL REVIEW - Ronald Auger - Census of Canadian Refugees in New York State, 1784, 1785, 1787.	
	1981	John Andrew Bilow - MOVEMENTS OF HAZEN's REGIMENT (Benjamin Mooers Papers.	
	1981	Everest, Dr. Allan S. THE WAR OF 1812 IN THE CHAMPLAIN VALLEY LC81-5659	
	1983	Northern New York American-Canadian Genealogical Society formed 15 Jun 1983	
	1984	Genealogical Library in the Community Center Keeseville, NY	
	1984	"LIFELINES" The Official Journal of the Northern New York American-Canadian Genealogical Society. 1st vol. Vol. 1 No. 1 Spring 1984. LC ISSN 8755-920X	
	1984	ACCOUNT BOOK FOR THE FARMER 1876, Amos Barber II, 1828-1889 c. 1984 A. Shields	
	1985	MARRIAGES - COMTE CLINTON (1830-1880) by M. Benoit Pontbriand Vol. 106	
	1985	Bilow, John Andrew, CHATEAUGAY, NY and the WAR of 1812.	
	1985	COOPERSVILLE-BAPTEMES ET SEPULTURES (1843-1880) by M. Benoit Pontbriand Vol. 110	
	1986	REDFORD, DANNEMORA, ROUSES POINT, CHAMPLAIN, BAPTEMES & SEPULTURES (1853-1880) Vol. 111	
	1960	NORTH COUNTRY NOTES (issued monthly) Nov. 1960 to present by CLINTON COUNTY HISTORICAL SOCIETY plus the annual, THE ANTIQUARIAN Vol. 1 1984.	
	1985	HISTORY OF THE TOWN OF ELLENBURG, CLINTON COUNTY, NY by Myra Magoon White - published by Dr. John Harrold, whose 1st chapter appears in the journal "Lifelines" Vol. 3 No. 1 whole No. 4 of the NNYACGS.	

Addie L. Shields  
Clinton County Historian  
Clinton County Govt. Center  
Plattsburgh, New York

Feb 1986

DOCUMENTARY MATERIALS IN CLINTON COUNTY, NEW YORK

by

Addie L. Shields # 0004

Clinton County Historian

DOCUMENTARY MATERIALS IN CLINTON COUNTY has been assembled as a check list to assist the searcher in the knowledge of what is available in the area in conducting family research. The intention is to place a composite of documentary materials arranged chronologically in an effort toward efficiency in searching whether this leads backward in time into the Canadian Provincial Census or forward down through the years with the U.S. Federal Census to the 1925 New York State Census, which is in open ledger form at the Clinton County Clerk's Office.

One should first consult the COMPUTERIZED INDEX for the years 1790-1850 of the United States Federal Census known as the ACCELERATED INDEXING SYSTEM which locates where the name searched may be found in other censuses. The only copies of this index in the area are at the Plattsburgh Public Library and the State University of New York (SUNY) at Plattsburgh.

Another important tool is the book HISTORICAL MATERIALS RELATING TO NORTHERN NEW YORK - a Union Catalog compiled and edited by G. Glyndon Cole and others, and published by the North Country Reference and Research Resources Council in 1976. Mr. Cole and his committee list every book, pamphlet and map published about Northern New York and gives the locations of the libraries in the region where they may be found. Those items marked PIU in this book may be found in the Special Collections at the Feinberg Library at SUNY in Plattsburgh as are the items so marked in this list.

The McLellan Cemetery Records and Index compiled from grave-stones during the years 1930-1960 by the McLellan Family are county-wide with original manuscripts at the Special Collections. These records are not copyrighted.

Mr. Charles Woodberry McLellan generously gave permission for copies of the Clinton County Segment to be made for the Plattsburgh Public Library, the County Historian's Office and that each town within the County have a copy of their segment of the Records. The County Historian's Office also has a copy of the Grand Isle County, Vermont, records.



Documentary Materials in Clinton Co. NY----Addie L. Shields.

Most of the documents listed above must be used in the library where they are held - the Special Collection, the Reference Room of the Plattsburgh Public Library, privately held library collections, and the County Historian's Office, or as specified being in the County Clerks's Office or the Office of the Surrogate. Many of the latter volumes from 1940 through the present can possibly be obtained through the inter-library loan of your library system. The micro-film reels of the Federal and Canadian census, for the payment of a small fee, can also be obtained on inter-library loan.

It is intended also that as the researcher consulted this list focusing in on the years of the lifespan of a member of his extended family, the resultant study would produce a backdrop of social, political, and economic factors in order to understand the setting that the progenitor lived in. This is the enrichment of doing genealogy that one comes to understand the culture that engulfed a long ago grandparent.

Since this area was opened for settlement following the Revolution, pursuing the HEAD OF HOUSEHOLDS taken in 1790 of the various states, assists in finding points of origin prior to a progenitor's migration. Each of these original Colonial States have list of those who served from that colony against the invading British Army, known as REVOLUTIONARY WAR ROLLS. Listed in these rolls is military status, dates of time served, the engagement and amounts and kind of payment.

Certain factors emerge as one studies the history of the early families of settlers migrating north up the Hudson River-Lake Champlain Waterway or across the Lake from Vermont to this area. Just as these pioneers seemed to settle in a cluster deriving strength from each other's talents; so did the Revolutionary gold they had received from their service become the 'money up-front' for costs of migrating. Were they not bolstered by the extra work effort of their grown sons, children of the 'baby boom' of the Revolutionary War, who now at 17 years in 1800 were capable of a day's work besides their fathers? Did these factors not augment the surge of courage in daring to take the tremendous risk towards the pursuit of the virgin wealth, the land and the timber of the American dream?

Documentary Materials in Clinton Co.NY----Addie L.Shields.

These were families of Protestant faith,the tracing of which is accomplished through the use of the Federal Census - Heads of Households,Revolutionary War Rolls,the 1798 and 1811 Assessment list,Bible Records,McLellan Cemetery Records,Mortgages,Deeds,Wills,Probates and administrations and the Newspapers of the time. However,one feels the presence of many unrecorded,unsurmountable defeats in the wilderness of this early settlement period. Often the researcher has a wisp of paper salvaged from the past, which becomes a contribution to someone else's puzzle. One goes forward with what one can find and in the absence of documented facts,one studies the history of the area trying to gain incite into the movement of these families.

THE REFRUGEE LIST,their allotments and rations as kept by General Benjamin Mooers,has already been printed in the first issue of the Journal. These French,whose lineage goes back to Acadia and the Old French Province,had crossed the 'gran ligne' to cut timber and then had signed on in CONGRESS'OWN REGIMENT under Col.Moses Hazen,fighting all the way to victory at Yorktown. They had been warned of 'excommunication'by their priests and were listed in their home church 'absent with the rebels'. On their return up the Hudson to the wilderness at FRENCH BAY on Lake Champlain just south of the Border and across from Isle la Motte, they were classified as REBELS unable to return to their homelands. They had not only disobeyed the priest,but the British kept an armed guard at the Fort at Point au Fer. No local government existed. Knowing the ways of the Indians,they survived living off the land,avoiding scouting parties from the Fort. They had returned north under the leadership of this General Benjamin Mooers. He knew their ways and became for a time their authority or goverment. It is General Benjamin Mooers'papers which have given us the records of these refugees. It is this general who interceded for them with the government to get the land promised to them for their services. With the setting up of the CANADIAN NOVA SCOTIA REFUGEE TRACT,it was this same Mooers who received the contract from the government for half the cost of the surveying of this land. By 1790, Mooers had acquired 20,126 acres at an average cost of seven cents per acre. By 1808 he owned some 30,000 acres,nearly one fourth of the entire refugee tract. Can you speculate how and why this transition of land occurred? Was the



Documentary Materials in Clinton Co.N.Y.----Addie L.Shields.

Refugee overpowered emotionally with discouragement in not being able to earn or produce the cash needed to pay the other half of the cost of surveying? Did he find his way back home in Canada by traveling the inland route where he would not be picked up and then be cloistered for a time until some relative assisted him to set out on foot for economic satisfaction in other timbered areas in Canada East or out west via the indian trail to Lake Ontario to the west to states like Michigan,Minnesota,etc.and other wilderness area's in the United States.

In the 1st County Ledger Deed book known as Grantor with dates 1788-1837 there are 10 pages with Benjamin Mooers Grantoring out or Reselling 290 parcels of land which had belonged to the refugees. Of which many were to other Canadians coming from Northern Vermont or just north of our border. Because of the movement of our French for economic reasons the islands which were steeping stones in east west traffic.

It's at this point often of value to use Sullivans & Martin's HISTORY OF CHAZY,N.Y.(1970) and the 4 vols. compiled by Allen L. Stratton on History of South Hero 2 vols.(1983), History of Isle LaMotte (1985), History of North Hero (1986) and at present Mr.Stratton is compiling the History of Alberg,Vt. The 4 mentioned volumes may be purchased by writing Mr.Allen L.Stratton,North Hero Island,North Hero,Vt.05474.

If the Refugee held his land and is listed in the 1798 Assessment list and again in the 1811 Assesment list,the 1800,1810,1820,1830 and 1840 U.S.Census carries the family through the Roman Catholic Records alphabetized Mr.Benoit Pontbriand of Sillery,P.Q. and printed in his 1st volume #106 under COMTE CLINTON MARRIAGES 1830-1880. Mr.Pontbriand's 2nd volume #110 contains BAPTEMES ET SEPULTURES 1843-1880 of St.Joseph's of Coopersville,N.Y. and from this area whose missionaries fanned out serving the people up the river waterways. Volume #111 Mr.Pontbriand's 3rd volume in the Clinton County area covers Redford,Dannemora,Rouses Point and Champlain,N.Y. BAPTEMES ET SEPULTURES 1853-1880.

The priest from St.Joseph's in Philadelphia attended the armies as they surrounded and fought at Yorktown in 1781. It is Mrs.Virginia DeMarce who has extracted the deaths,marriages and births occurring in that 1781 time frame on the march of the

Documentary Materials in Clinton Co.N.Y.----Addie L.Shields.

regiment and the stragglng families to and from that battle area.

Indians had prevailed upon Champlain to make the long trip up the St.Lawrence and Richelieu Riviers to see the beauty of 'Kan-yat-aire Garroont', which means the Lake which is the Gate to the Country. Champlain wrote documenting this journey and his magnificent view from the Lake of the virgin wealth of the area. Constantly, over the years, this wealth in natural resourses continued to attract statesman, soldier and settler.

The archives in Chambly contain contracts of the French coming down south of the River Saranac to cut timber for masts in 1747. Prior to the Revolutionary War, Moses Hazen and others were employing Frenchmen in the cutting of timbers for masts for British sailing vessels. With the outbreak of hostilities Moses Hazen with the lure of receiving their salary for serving in the ownership of land signed his men into this Regiment known as CONGRESS' OWN.

Historians allude to the unavailability of timber from the Lake Champlain area needed for the repair of the ships in the British Navy that were laid up as being a contributing factor to the fall of Yorktown in 1781. The French Admiral DeGrasse arrived from the Caribbean to the Chesapeake Bay all uncontested by the British. They knew this fleet was coming; but they did not have the ships to contest battle. With this French Fleet in the Harbor, Washington's forces on land and no Brittish Fleet to contest the press, Lord Cornwallis had no alternative but to surrender.

The forested shores of Lake Champlain had been Great Britain's Woodyard! This flow of timber to the north in rafts for sale to Great Britain continued following the Treaty of Paris in 1783. With the advent of the building of the Lake Champlain Barge Canal in 1822 the flow of timber was to the south to Albany and New York City in deals or plank in canal boats. This required milling of the logs at the falls nearest the timberline the process requiring more men gaining extra employment.

The French had been coming south in the North-South Waterways; but the French from the vast inland acres of wheat lands could use the inland Indian trails and walk to the millsites at Champlain where canal boats were being built or to the millsites at Mooers,

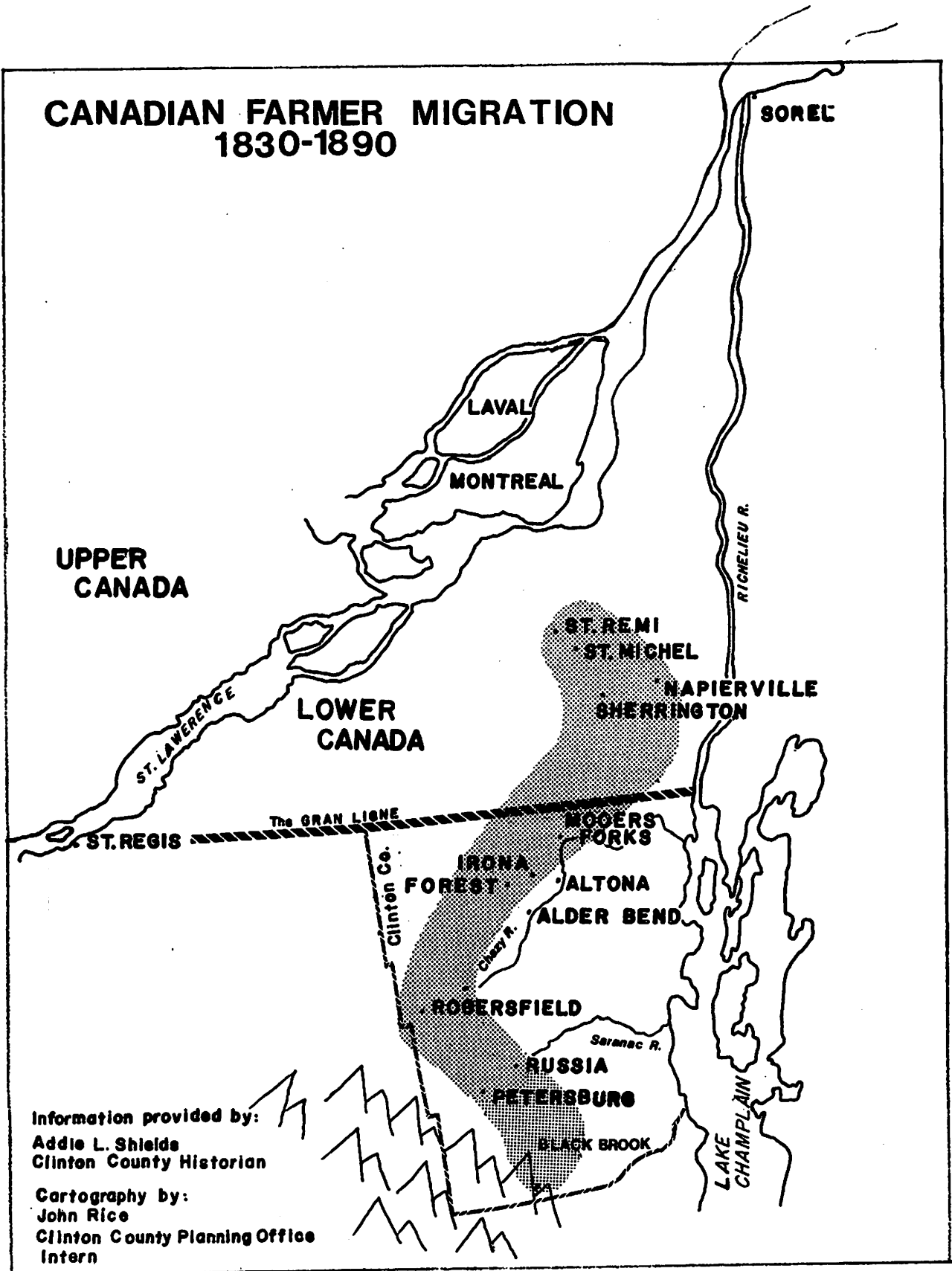


Documentary Materials in Clinton Co.N.Y.----Addie L.Shields.

Mooers Forks and Woods Falls. By 1848 Boston Industrialists were financing the building of the Ogdensburg and Rouses Point Rail road east to the Lake. This opened 28 September 1850. Note how that Mooers Forks known as Centerville was just north of Woods Falls. Note the names and route southwesterly,ALTONA,IRONA,FOREST,ALDERBEND and JERUSALEM uniting the stands of timber for the charcoal kilns with the iron ore of the Lyon Mountain-Standish area. This iron ore was first brought by oxen to the bloomers at Altona using charcoal from the heart of the timberland between Jerusalem and Alder Bend. The development of the iron industry within this complimentary timbered setting had very early followed up the river banks until by the time of the Civil War the forges on the river at Clayburg at Saranac were being used for our first ironclads and was consided the best in the world. For 20 years from 1820-1851 COOK & CORNING had flourished in the manufacture of Redford Glass bringing glass blowers from New Jersey and England up river to this site at Redford on the River in Saranac. These were Protestant families working beside the French who had found employment as blacksmiths,coalers,teamsters and loggers in the charcoal kilns or the forges beside the River Saranac. There should be records of all this activity;but the U.S.Federal Census,the McLellen Cemetery record along with others previously discussed are all we have with at last the contribution made by Mr.Benoit Pontbriand of the Roman Catholic Records in the area. Also one should read the 3 volumes by Rev.Sarah Baker, THE SARANAC VALLEY vol.1 The Pioneers, vol.2 The Boom Days, vol.3 The Plank Road, all combined into one book (1968-1970).

As you pursue the sources chronologically matching the time frame of the life span of your progenitor with materials available and possibly finding a pause of defeat,trying to studyout what was the life style,the survival pattern or the social culture of these French who at first may have left their wives at home with the security of the home life of parents or grandparents in Canada;or with the death of a parent and the increase of children or the eagerness of the spouse had to ultimately make the decision to move the family to the States despite the lack of facilities or the established church. There was a Roman Catholic Mission at Champlain in '35,at Redford

# CANADIAN FARMER MIGRATION 1830-1890



Documentary Materials In Clinton Co.N.Y.----Addie L.Shields.

in '37 and at Mooers Forks in '61. The presence of their church justified their coming. Sacrifices were made but love, affection and being united strengthened the bonds involving courage. As a people the French had to have unsurmountable courage to sustain life despite the defeats in the Old Province, in Acadia and in Canada. Was coming down over the 'gran ligne' into our frontier county the way ahead and another move for survival? This Frontier wilderness land was where his work was and thus for economic reasons the move was made. How did they come? Could they have walked? There was the waterway; but then the treck inland from the Lake was some distance. They probably often brought just what they had on their backs or could drag with a pung (two poles with a crosspiece that could be dragged indian style) that carried coverlets, treasures, tools and the few cooking utensils they owned. Documentation exist of migrants walking from their farm in Beekmantown at Point au Roche to Ellenburg to work in the cutting of the woods known at that time as the Big Chateaugay woods. The pioneer society of that period along the timber line could have made and did make their furniture as well as their log homes. It was a stark existence; and with the continuous flow of migrants depressing the job market it continued to be so. The dream was the ownership of land and a home of their own; but workmen were plentiful and the pay stayed at a minimum. Now and then a man broke away from the hazardous timberline and signed on with a farmer working land 'on shares'. Here and there a Frenchman came into the ownership of property through faithful steadfast reliable service to a childless landholder who had no heirs. Here and there this man and his sons with their teams worked the timberline - the big woods in the winter and gained dollars while the wife and smaller children stayed at home and cared for the stock. This was true of the DEYO family who moved from the pasture land of the Alder Bend to the Treadwell Farm on St.Armand's Bay in Beekmantown.

Observe the spelling of French names in church records as compared with the listings in Civil Records at the Clerk's or Surrogates. Could it be theorized that the civilian employee or the school teacher of English, Scotch or Yankee background could not handle the phonetic French and wrote as best they could the



Documentary Materials In Clinton Co.N.Y.----Addie L.Shields.

older generation become only memories and the younger generation took their place the Proud French have now gained their place in todays society. What wisps of documentary materials in your possession are noteworthy of being contributed towards formulating a focus into the social culture of this early nineteenth century period in this county that seems to have so little in vital statistics ?

Addie L.Shields Clinton County Historian

Editors Note:

I want to thank Addie for putting together this explanation of the Documentary Materials in Clinton Co.N.Y. But I also don't want all the far off members to all of a sudden write Addie to have her look in all the Documentary Material listed in the Documentary List to find your French ancestor, as 99 percent of the material is of no use to the person searching for information on his French ancestor. Those materials that are of use have been hereto mentioned in the article most of the rest is only of use to the Anglo population. Also 90 percent of the documentary materials do not have a Library of Congress number and cannot be ordered by the inter-library loan system. Those item that have a Library of Congress number have been listed. For our members only who would like to read Rev Sarah Baker's 4 vols. THE SARANAC VALLEY (4 vol.in one) she has copies for sale \$15 dollars plus \$2 write Rev.Sarah Baker Star Route Box 125, Cadyville, NY 12918. ..

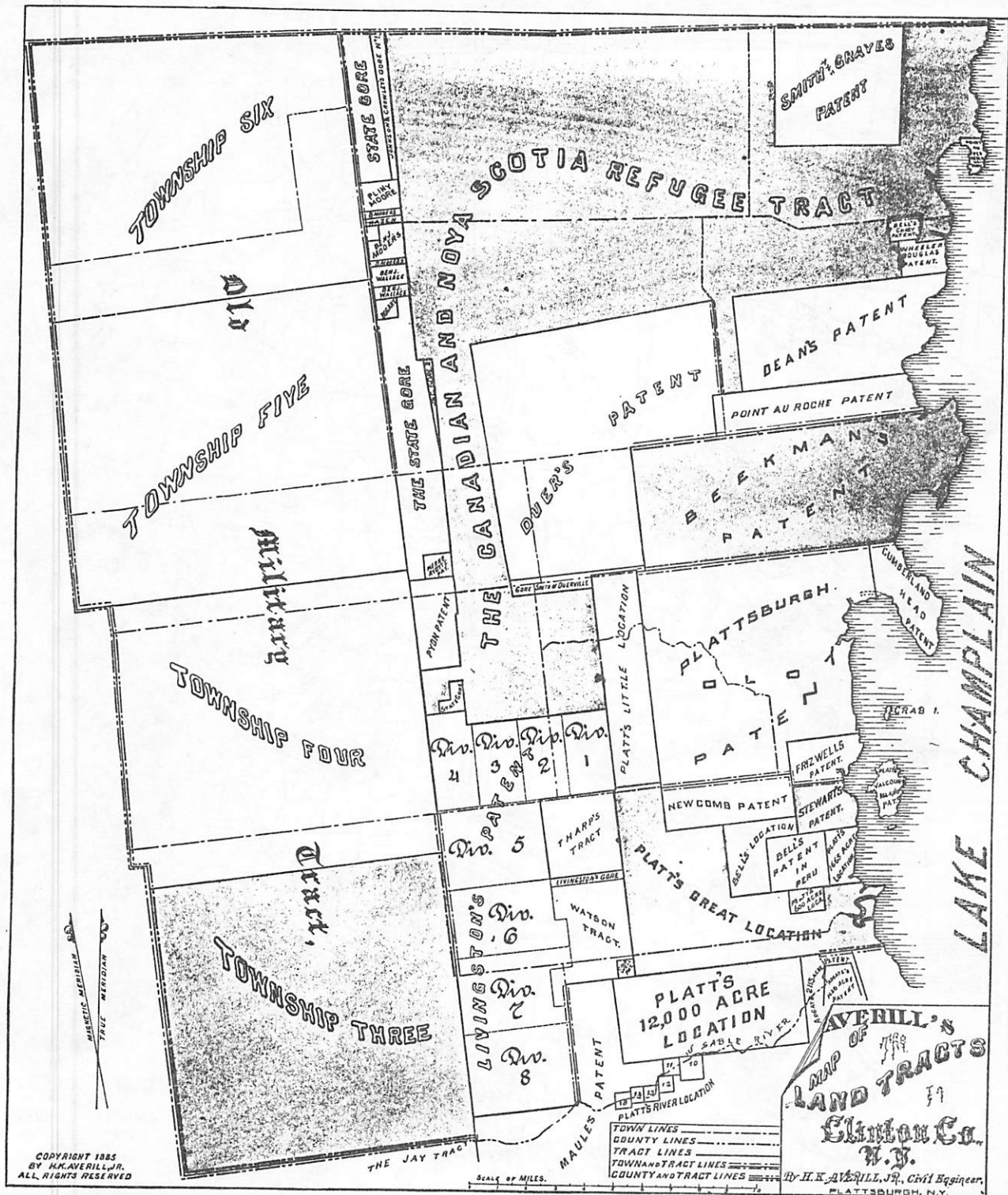
Additional Afterthought Information

Settlement north from the Hudson River did not always follow the waterway. The west shore presented an obstacle course of five mountain ranges rising from the shore in high unsurmountable bluffs or cliffs. By contrast, the east shore offered the security of inhabitants and of lands previously partially developed by settlers, who because of their allegiance to England, the Mother Country, had been 'run off' as Loyalists and their lands confiscated and offered for resale. Very often one of this family were raised and grew up in this Vermont, which had made its Declaration of Independence in 1777. As the family grew, sons listened to the glories of broad lands in the west, the Islands of the Lake became advantageous 'stepping stones' in their migration. Addie L.Shields

Documentary Materials In Clinton Co.N.Y.----Addie L.Shields.

odd sounding name - yet garbeled it? Could it be that lacking communication, the name was accepted by the migrant very quietly as garbeled, the error unrecognized and not refuted. Have an eye to the chronological years of name changes and note how the priest would bring a Yankefied or garbeled spelling back to the pure French as Forkey-Fortier, Gokee/Gokey-Gauthier, Pelkey-Pelletier. Interspersed among the names of settlers as Martin Aldrich, Esek Angel or Shubel Burdick, in the record book of his ashery in 1818, George Lesley of Chazy also often wrote French boy, 2 French boys, Frenchman or Frenchmen perhaps because of the inability to handle the French names.

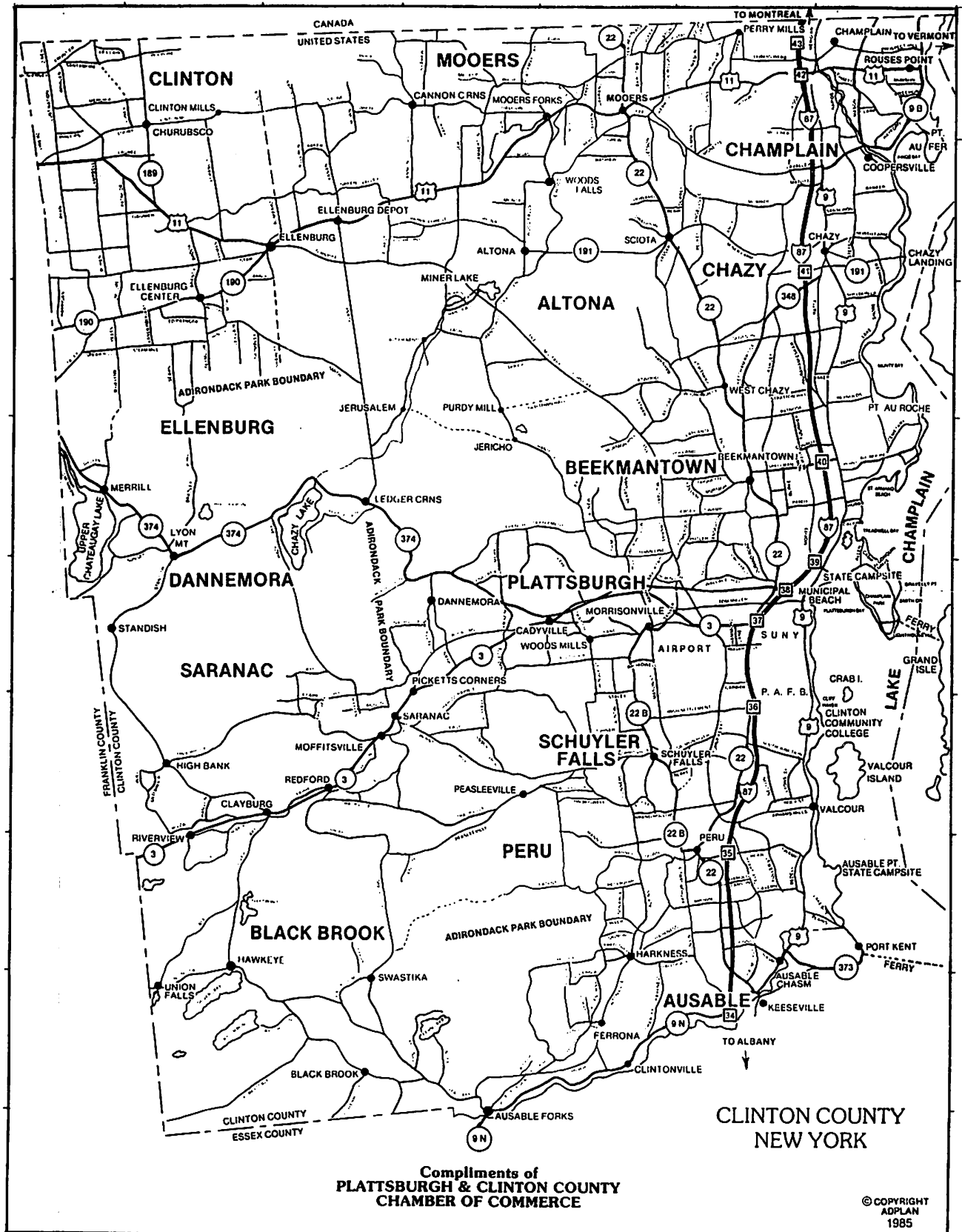
Were these migrants disadvantaged when they crossed the line to work bringing very little worldly goods, but their courage, their stamina, their skills underwritten with their religion? Was their language a disadvantage to them in that they were not bilingual and could not communicate? Often being looked down on and called the dumb and dirty French. After all if there is no money to buy soap one does the best he can to survive in the Northern N.Y. wilderness. If a person cannot not read or write does not mean he is not smart. For the Frenchmen of that day had remarkable skills most not known in today's labor force. Did peer pressure exist on the job as time went on and a man aged working from sun up to sun down and attempting to keep stride with the younger men who appeared to try their lot on the jobs in this area? Were their children disadvantaged in the school? How was it handled at the time? Could the settlers speak their names correctly? Was this worker's worry augmented as his family increased, his status in life remained the same but his indebtedness seemingly having multiplied at the family store. Most certainly the children were caught in the cross fire of culture being punished if they spoke English at home and on the other hand being punished if they spoke French in school. As the resources of the area plus the system may not have responded to the goals of the worker; did the increasing indebtedness become overpowering? There were social classes! Were there Prejudices? Were these families in a sub-culture? How were social disappointments handled at the time? With the advent of Civil War, First World War and the Second World War and the



From the GEOGRAPHY and HISTORY of CLINTON COUNTY, New York  
Second Edition by H.K. Averill Jr. 1885







From "HISTORY OF THE TOWN OF ELLENBURG, CLINTON COUNTY, NEW YORK"

by

Myra Magoon White with chapter 1 by Dr. John Harrold

Chapter 1 ---Ellenburg in Four Counties

Many pages of history could be written relating to the area that is now known as the town of Ellenburg in Clinton County, New York. Between 1683 to the present time, the area now known as the town of Ellenburg has been a part of four different counties and a part of three different towns in Clinton County before be designated as the town of Ellenburg.

Before the white man came to America, the area now known as the town of Ellenburg had been the Indians' summer hunting grounds. France claimed the area after the Frenchman Samuel de Champlain, accompanied by a Huron Indian war party from the St. Lawrence Valley, came into the Champlain Valley in 1609. England also claimed the area as part of the Province of New York.

In 1683, the Province of New York was divided for administrative purposes into ten counties, one of them being Albany County. The boundaries of Albany County were not definite but this new county included all of the area from Ulster County on the south northward to Canada on the north and from the Connecticut River on the east to the uncertain western boundary of the Province of New York. Thus, the area of the town of Ellenburg was once a part of Albany County.

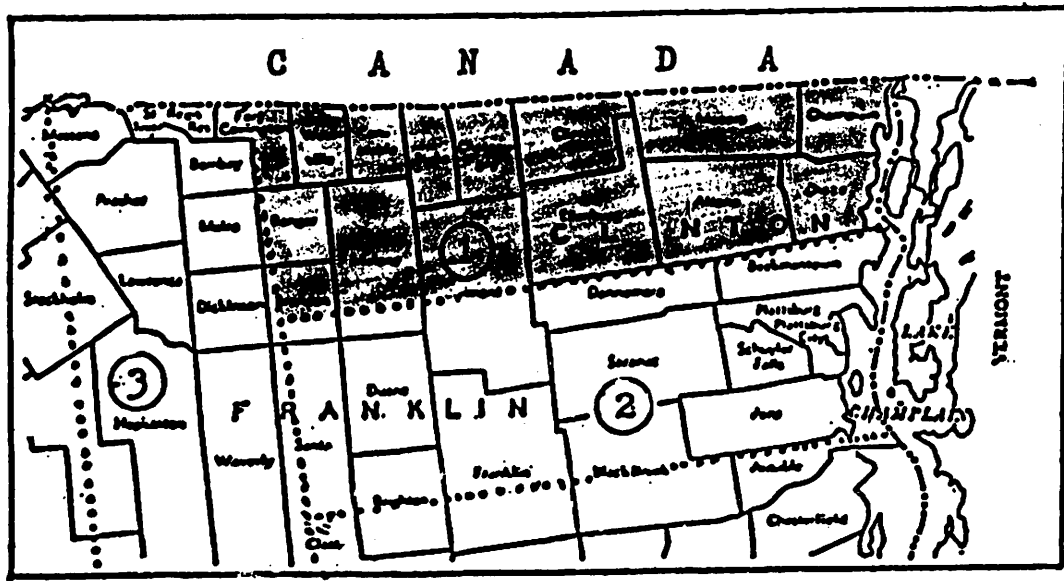
By the end of the French and Indian War in 1759, the French armed forces and most of the French settlers had been forced out of the area that was to become Clinton County.

In 1772, the northeastern part of Albany County was formed into a new county named Charlotte County. In 1784, Charlotte County was renamed Washington County. Thus the area now known as the town of Ellenburg was a part of Charlotte County and later Washington Co.

In 1788 the northwestern part of Washington County was set off to form a new county named Clinton County and Clinton County was divided into four towns, one of them being the town of Champlain. At that time the town of Champlain included the areas that are now known as the towns of Champlain, Chazy, Altona, Mooers, Clinton, and Ellenburg in Clinton County, as well as all or part of the

Ellenburg in Four Counties-----Dr. John Harrold.

the towns of Chateaugay, Bellmont, Burke, Malone, Constable, Westville, Fort Covington, Bangor and Brandon in what is now Franklin County. Thus what is now the town of Ellenburg was once a part of the town of Champlain. (See the map below.)



**Towns in Northeastern New York State in 1788**

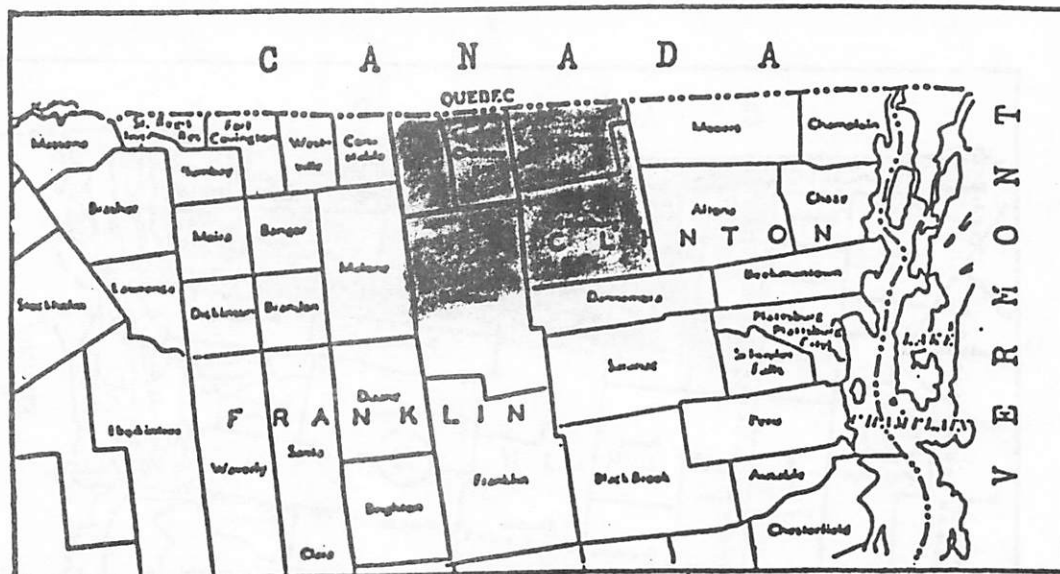
The above map indicates by dotted lines (.....) the boundaries of three of the original towns established in the northeastern corner of New York State by an act of the New York State Legislature on March 7, 1788. These boundaries have been superimposed on a map showing by name the present-day towns and counties in the area. The three original towns have been designated by the numbers 1, 2 and 3 in circles as follows:

- 1 Town of Champlain in what was Clinton County in 1788 (color blue)
- 2 Town of Plattsburgh in what was Clinton County in 1788.
- 3 Town of Caughnawaga in what was Montgomery County in 1788.

By Chapter 35 of the Laws of 1799, Townships 5, 6, 7 and 8 of the Old Military Tract were set off from the original towns of Champlain and Plattsburgh in Clinton County to form a new town in Clinton County designated as the town of Chateauga. This new town, latter known as Chateaugay, was composed of the towns now known as Clinton, Ellenburg, Chateaugay, Burke and the northern part of the town of Bellmont. Thus, in 1799, the area now known as the town of

Ellenburg in Four Counties----Dr. John Harrold.

Ellenburg was part of the town of Chateauga in Clinton County.  
(See map below.)



**Town of Chateauga on March 15; 1799**

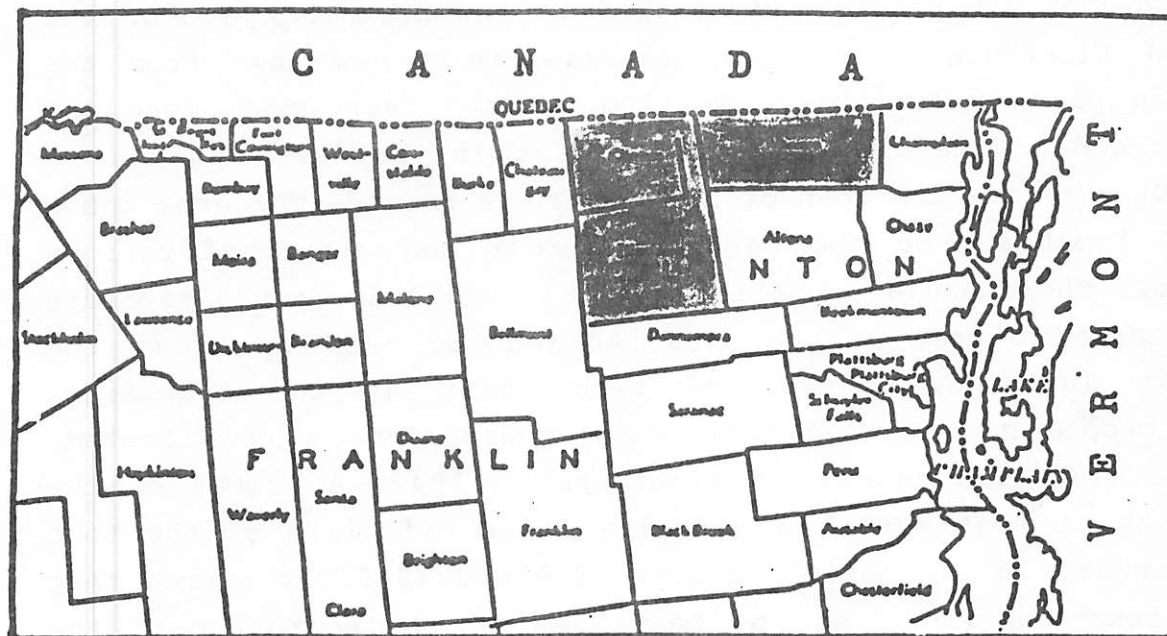
On April 3, 1801, the western boundary of Clinton County was moved further westward so as to include in Clinton County what is now part of St. Lawrence County. Eleven months later, on March 3, 1802, St. Lawrence County was established as a new county and the area placed in Clinton County on April 3, 1801 became a part of St. Lawrence County.

On March 11, 1808, Franklin County was formed from the western part of Clinton County. The town of Chateauga formed in 1788, was split in half. The western half, composed of Townships 7 and 8 of the Old Military Tract, was formed into the town of Chateaugay in Franklin County. Townships 5 and 6 on the east were made a part of the town of Mooers, which had been established from the west end of the town of Champlain on March 20, 1804. Thus, from 1808 to 1830, what is now the town of Ellenburg was a part of the town of Mooers, (See map next page.)

Before 1830, a large number of settlers had established homes in the western part of the town of Mooers. Many settlers had located along the Old Military Road and along the North Branch of the Chazy River. By 1830, enough people had settled in the western end of the town of Mooers to justify the formation of a new town in that area.

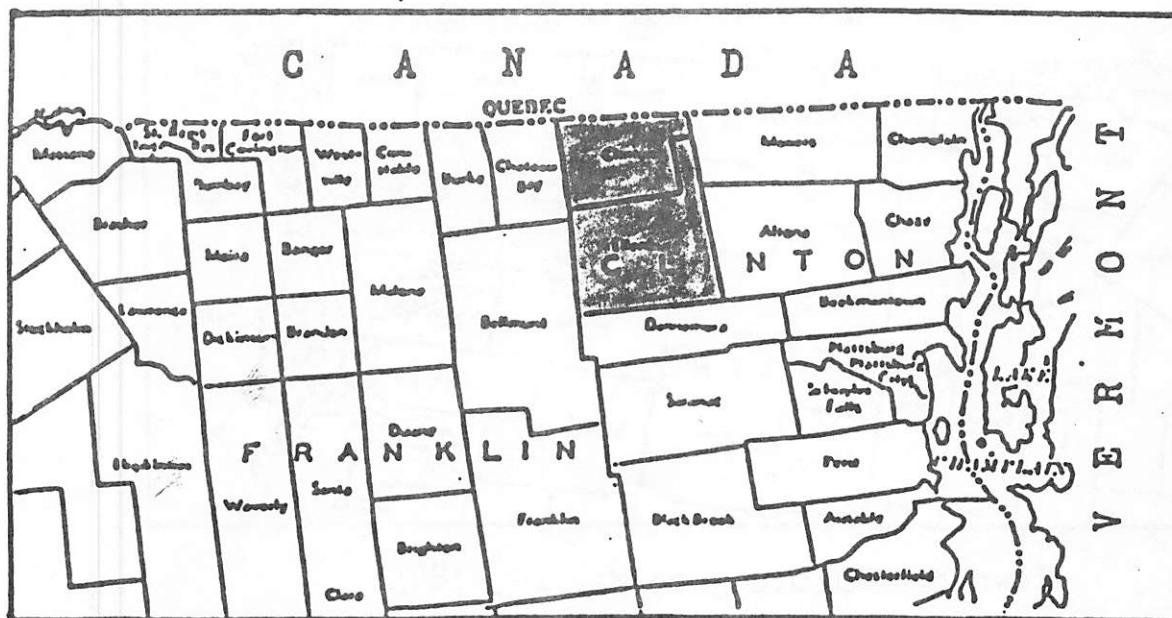


Ellenburg in Four Counties----Dr. John Harrold.



Town of Mooers on March 11, 1808

In 1830, the town of Ellenburg, which then included the area that is now the town of Clinton, was established from a part of the town of Mooers. The part that was taken from Mooers to form the town of Ellenburg was composed to Townships 5 and 6 of the Old Military Tract, the same townships that had been transferred from the town of Chateauga in Clinton County to the town of Mooers in 1808. (See the map below for the area included in the town of Ellenburg when it was formed in 1830.)

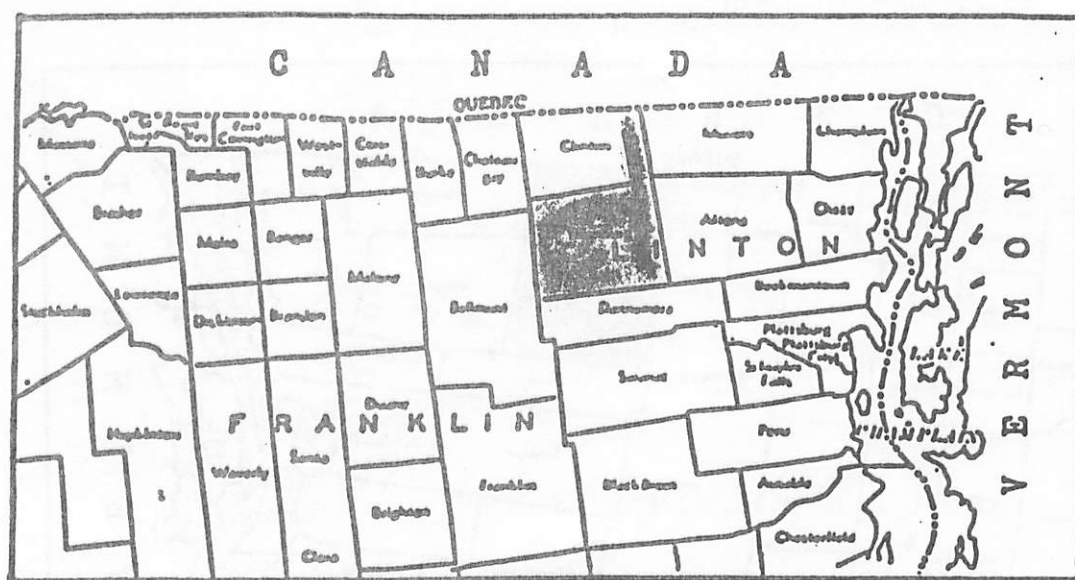


Town of Ellenburg on April 17, 1830

Ellenburg in Four Counties----Dr. John Harrold.

By 1845, enough people had settled in the northern part of the town of Ellenburg to justify establishing a new town from the northern part of Ellenburg. Settlements had been made along the western end of the Old Military Turnpike in the first quarter of the 1800's before the town of Ellenburg was formed. The area known as the Frontiers on the Canadian border had attracted various families. The Canadian rebellion of 1836 and 1837 caused settlers from Canada to come to the area. An inn had been set up on the Military Turnpike. Stores had been built at the Frontiers. A few people had settled near where Churubusco is now located. A post office had opened in Frontiers in 1842. A number of the residents of that area had served as town officials of the town of Ellenburg in the period between 1830 and 1845. It seemed that a new town was justified for that area at the north end of the town of Ellenburg.

In 1845, the New York State Legislature established the town of Clinton from the northern part of the town of Ellenburg. Thus, 1845, the town of Ellenburg became the town in Clinton County that it is at the present time. The map below shows the location and shape of the town of Ellenburg in Clinton County on May 14, 1845.



Town of Ellenburg on May 14, 1845

## Ellenburg in Four Counties----Dr. John Harrold.

### Early Exploration

Only a comparatively few persons had settled in the northeastern part of the Province of New York prior to the Revolutionary War. Some information was known about the area. The Indians had used the area as a summer hunting ground. Samuel de Champlain had led a party of soldiers into the Champlain Valley area in 1609. French explorers had traveled westward along the St. Lawrence River. The English had sent expeditions up from the Albany area during the French and Indian War. A few settlers had established homes along the shores of Lake Champlain and the streams that emptied into the lake.

All of these penetrations in northeastern New York were mostly along the waterways in the area, and little was known about the areas some distance away from the waterways except that there was much unclaimed land, many waterways and good lumber available for taking.

### Effects of the Revolutionary War

The Revolutionary War brought a marked change to the interior areas of northeastern New York. During the war years many persons, both from Canada on the north and from the colonies on the south, were brought into the area to do battle. Thus, many people learned about the area and some of them returned to settle in the area after the war ended.

A more influential factor brought on by the war which led to the settlement of northeastern New York was that neither the new State of New York nor the new United States of America had much money to carry on the war. Soldiers had to be paid for their services. Merchants had to be paid for supplies and equipment. Financiers expected to be repaid for moneys loaned to carry on the war. Citizens asked for reimbursement for properties lost or destroyed by the war.

One asset available to both the state and the federal government was the many hundreds of acres of unsettled and unclaimed land. Before the Revolution, the Province of New York had given or sold at a very low cost tracts, patents and grants of land to individuals in payment of financial debts as well as patronage debts. This practice provided a way to settle many claims due to the

## Ellenburg in Four Counties.-----Dr. John Harrold

Revolutionary War. Both New York State and the United States passed laws which provided that the soldiers would be given a specified number of acres of land depending on their rank and years of service during the war.

### The Canadian and Nova Scotia Refugee Tract

On September 10, 1787, the State of New York set apart the Canadian and Nova Scotia Refugee Tract of land to be given in small parcels to refugees from Canada and Nova Scotia who had taken part in the war on the side of the United States. This sprawling irregular tract constitutes parts of the present day towns of Champlain, Chazy, Mooers, Altona, Dannemora, Plattsburgh, Schuyler Falls and Saranac. The tract was subdivided into lots of various sizes and given to qualified refugees.

Some of the parcels were settled by refugees. But many of the parcels were sold by refugees for whatever could be obtained in order that the refugees could buy the necessities of life, they having abandoned all property in Canada and fled for their lives to safety in the United States. Parcels not given to refugees were sold to other settlers in the area.

No part of the Canadian and Nova Scotia Refugee Tract is in what is now the town of Ellenburg, but the settlement in that tract brought people into the center of the county and adjacent to the area that is now the town of Ellenburg. This made prospective settlers aware of the available lands to the west and many settlers who were first attracted to the Canadian and Nova Scotia Refugee Tract later migrated to settle in the town of Ellenburg.

### The Old Military Tract

On March 20, 1781, the New York State Legislature passed a law by which soldiers who had served in the Revolutionary War would be granted a specified number of acres of land for their service to the state and nation. A large tract of unsettled land in the central part of the state was laid out and divided into military townships. However, the Indian title to this land had not been cleared. By 1784, many disputes arose over the title to various sections in this military tract.

### Ellenburg in Four Counties-----Dr. John Harrold.

To settle the problem of land titles it was decided to lay out another tract of land in northern New York where the Indian titles to the land had been extinguished. In 1786, an area in northern New York State was laid out and designated as the Old Military Tract. This tract was composed of twelve military townships, numbered 1 to 12. Townships 3, 4, 5 and 6 form the western side of what is now Clinton County. The north end of Township 5 and the south end of Township 6 form what is now known as the town of Ellenburg.

While the Old Military Tract was originally intended to be patented to various military claimants, it appears that few of the qualified military personnel were interested in claiming their rights to land in this area. Available parcels of land in central New York and in Ohio were more attractive and thought to be more valuable. Thus, the lots in the twelve townships in the Old Military Tract were finally sold by the state land commissioners to any interested buyers like other state owned lands were sold.

---

### Other information on Land Tracts.

From the Geography & History of Clinton Co. N.Y. by H.K. Averill Jr.

The Livingston Tract was patented in 1800, sold to Elkanah Watson in 1804 shown on map as the Watson Tract. Donald Campbell obtained a Patent for 5,000 in 1805 now known as Tharp's Tract. Smith & Graves Patent lies along the northern boundary of the county, originally claimed by James Dean and was called Moorefield after Pliny Moore, the first settler, and one of the proprietors. It subsequently, on 5 Nov 1785, was granted to Mark Graves & Levi Smith and took name of Smith & Graves Patent. Plattsburgh Old Patent is a tract of land lying south of and adjoining Beekman's Patent, lying along the shore of Lake Champlain to Frizwell's and Newcomb Patents, and west to Platt's Little Location, its northeast corner being one mile from the lake. It was granted to Zephaniah Platt, 26 Oct 1784, for himself and 32 associates. About the same time he procured a Patent for Cumberland Head, for himself and 2 associates. On the 28th of Feb. 1787, Patents were granted to Zephaniah Platt for the "Little Location" of 6,000 acres. The "Great Location" of 17,983 acres, Point Au Roche Patent, of 6,105 acres, the 12,000 Acre Location, the "Newcomb Patent," of 4,170 acres, the 600 Acre Location, the 1,665 Acre Location, and for the Ausable "River Location," of 1,400 acres. Several minor locations were made by other parties. When these tracts were surveyed it was found that there were still pieces left unsold and unsurveyed. These were subsequently surveyed and are called Gores. (See map page 15)



**MARIAGES — MARRIAGES**  
(1830 - 1880)

Comté de **CLINTON** County

(New York)

Order from our  
society  
\$29.00 post paid

Make checks  
payable  
N.N.Y.A.C.G.S.

2nd edition  
including  
500 marriages  
not in 1st  
edition

Plattsburgh	(1830)	Champlain	(1860)
Coopersville	(1843)	Dannemora	(1860)
Ausable Forks	(1849)	Mooers Forks	(1861)
Keeseville	(1849)	Cadyville	(1861)
Redford	(1853)	Ellenburg	(1869)
Rouses Point	(1856)	Churubusco	(1872)

No 106

BENOIT PONTBRIAND  
2390, Marie-Victorin  
Sillery - Qué. - Canada  
G1T 1K1  
1984

**COOPERSVILLE N.Y.**

ST-JOSEPH-DU-CORBEAU

**BAPTÊMES ET SÉPULTURES**  
(1843-1880)

**BAPTISMS AND BURIALS**

Order from our  
society  
\$29.00 post paid

Make checks  
payable  
N.N.Y.A.C.G.S.

No 110

Compilateurs:  
Benoit Pontbriand  
Virginia E. DeMarce  
Gérard E. Provencher

Editeur:  
B. Pontbriand  
2390, Marie-Victorin  
Sillery (Québec) G1T 1K1

1985

## GETTING STARTED IN FRENCH-CANADIAN GENEALOGICAL RESEARCH

Virginia Easley DeMarce # 0044

The purpose of this article is not to duplicate materials already in print elsewhere. As I write, I will refer to these. Rather, this article is for the purpose of directing beginners in the United States--those people who have just discovered that a line of the family is going to take off in the direction of Quebec Province, and are wondering how to follow it. What is more, I am going to presume that the researcher has already done all the normal procedures such as searching family papers, interviewing relatives, investigating the local courthouse, etc.

The first thing to do is to read the following article: Roland J. Auger, "Genealogy in the Province of Quebec", National Genealogical Society Quarterly, volume 67, no. 1, March 1979, pages 34-41. This is a good, short, English language overview. The second thing to read is Joseph Carvalho III, "French Canadian Genealogical Research: A Closer Look at the Available Printed Sources," published in this journal, volume 2, no. 2, fall 1985, pages 69-77. Like most introductions, however, Auger does presume that you have already traced your family into Quebec, and are beginning the work from there. Carvalho has more references specifically for the U.S. descendants of French-Canadian immigrants, but leaves us faced with the fact that publication in this field is really only beginning. For the majority of genealogists who begin their work on the U.S. side of the border, tracing the family in Quebec (after overcoming a few handicaps such as a foreign language, which will be discussed below) is the easy part. The hard part is getting into Canada at all.

### Section I. "The family was named WHAT?"

A lot of French-Canadians who came to the U.S. anglicized their names. Some did it by simple translation (Couturier=Taylor). Others did it by taking an English name with a more or less parallel sound (Morais=Murray). Even more of them tried to maintain the sound of the French name by simply transliterating it into English phonetics, with some interesting results. When I started to work on the Demo family of Pepin Co., Wis., the "experts" told me I should look for "Dumont" in the Canadian records. I did, for years, with no results at all. Eventually, one day, when

contemplating that Guignard could turn into Dinyard and Guillet could turn into Diette, I decided to hunt for "Guimond" rather than "Dumont" as the origin of Demo. I found them in less than six weeks. It frequently does not hurt to spend some time just paging through a compilation as the Drouin index and learning what original names are available for French-Canadian families.

Learn some French phonetics and be willing to use your imagination. If the family is named "Cooper" in the U.S., look up the word in a French dictionary and try the possibilities. Don't presume that all U.S. phonetics go back to the same French name. I have seen "Bashaw" for Bachand--and "Bashaw" for Bastien--and "Bashaw" for Bergeron. Before you can make any further progress, the one thing you have to do is at least define a range of POSSIBILITIES as to what the family name might have actually been. For the Papaloose family, there was a range that included Papillon on out. It finally resolved into Douge dit Populus, which brings us to the next point.

## Section II. Breaking All the Rules.

"Philip, if you are going to sin, at least sin with gusto."  
(Martin Luther to Philip Melanchthon, on the subject of scruples.)

The first absolute rule that we are taught in American genealogical methodology is that we must always work backwards, and always work from the known to the unknown. If I had followed this rule, most of my husbands's lineage would still be untraced! The reason for this is the existence in French-Canadian research of the "dit" names, and I will give you a case study. In Pepin County, Wisconsin, descendants of my husband's "Grandma Til", who was actually his great--grandmother Matilda (LePean) DeMarce, thought they remembered very well who her grandparents who came to the U.S. from Canada were. Her paternal grandparents were Joseph LaPean and Nora Belill. Her maternal grandparents were Joseph Bolia and Flavious Hantz [sic].

This is very nice, except that of those four names, three are mildly (but obviously) anglicized "dits" and one is grossly misspelled. In the U.S., town clerks, census takers, justices of the peace, recorders of deeds, and any other Yankee individual who was keeping an official record worked on one basic presumption--what-

GETTING STARTED F-C GEN.RESEARCH---Virginia E.DeMarce.

ever came last was the family name. This has resulted in almost all of the French-Canadian enclaves losing the genuine family name and having it replaced by the "dit" name that followed it.

Luckily, as far as Canada is concerned, there are extensive lists of the "dit" and the variants. There is one published by Tanguay as an appendix in his basic history, and Rene Jette has one, up to the year 1730, in his new Dictionnaire. The Drouin reference work gives "dit" names and variants in the next column to the actual family name.

What is more, in Quebec Province the genealogist is faced with a situation where for the early generations from the settlement to 1760, almost all of the spade work has been done. The immigrants and their immediate descendants have been researched, indexed, and published to a degree that exists, as far as I know, for no other place on the map of the world. The only possible equivalent is the Mayflower descendants, and that has been done only for one ship coming to New-England--not for all arrivals, the way it has been done in Quebec.

So I proceeded to sin mightily. I traced from the immigrant ancestor, through Tanguay and Drouin to 1760 and then through the printed parish marriage repertoires and through the Loiselle and Rivest indexes, ALL SEVEN of the French-Canadian families that used Lepine as a "dit" on the pragmatic assumption that, at the very least, LaPean had to be LePine. Eventually, I found them: Joseph LaPean and Nora Belill were sitting in the Berthier index, right where they should be, as Joseph Bernard dit LePine and Honoree Germain dit Belisle. However, if I had not traced all the "dit" names, I would never have done it, for I would never have searched the correct parts of the alphabet. Of course, I was left with a lot of not immediately applicable material on other families such as Lalime and Chevaudier, but I left it in the files on the possibility that I might some day meet someone who needed it.

The same procedures worked for the Bolia side of the family. I traced every family with a "Beaulieu" dit from the immigrant DOWN TO the generation that would have had to come to the U.S. It was complicated by the fact that the priest misspelled Hudon dit Beaulieu as Dehudon in the crucial marriage, but eventually, it did turn up. Flavious Hantz turned out to be Felicite Henne--

GETTING STARTED IN F-C GEN.---Virginia E.DeMarce.

her father was a German named Hoehn. This was the one family in which the downward procedure did not work, for after I had traced Hains, Han dit Chausse, and all the other apparent possibilities, I determined that her father came to Canada as a mercenary for the British during the American Revolution, and therefore appeared in none of the standard pre-1760 reference works. Again, however, I maintained all of the gathered material in my files on the possibility that it might someday help someone else.

It was clear that the DeMarce lineage would be Demers. Here the problem to resolve was that Joseph DeMarce/Demers married Eliza Kelley in 1885 at Immaculate Conception (St. Mary's) in St. Albans, Vermont, where the priest did not bother to record the names of his parents. Looking for a Joseph Demers, even though I had traced all lines from the original three immigrants to Quebec down to his baptism in 1835, was like looking for a needle in a haystack.

Subsection III. If the only route to where you  
are going is all around Robin Hood's  
barn, than take that road.

The next thing to do is to hope that your ancestors lived in a town that had a local paper, and that the local paper had a local news column, AND that back files of the paper are still in existence. The DeMarce lineage was solved, ultimately, by two short items in the (Durand, Wis.) Pepin County Courier. On Nov. 27, 1903, p. 4, col. 3, "Mr. Joseph DeMarce starts Monday for S.D. to visit his brother that he has not seen for some 40 years." On Jan. 15, 1904, vol. 27 no. 3, p. 8, col. 1, "Joseph DeMarce returned Thursday from S. Dak. where he visited a brother he had not seen for forty years."

So what? So in the 1900 census of South Dakota, there were only two men named DeMarce or Demers--that's what. I ordered both of their death certificates. One gave the names of both parents, whose marriage was in the downward lineage that I had traced. From there, I read the parish registers and determined that because of the dates of baptism of their other children, there was no room for Joseph in their family. The death certificate of the other man was for Salem Demarce, father Leon and mother unknown. Luckily, in French Canada, looking for a "Leon" anyone with a son "Solime" is not looking for a Joseph. It became clear, very

shortly, that the Leon Demers and Elizabeth Morais who were in the downward genealogy at St-Athanase-d'Iberville had a son "Solime" baptised at the proper date for the Salem Demarce of South Dakota, and room in their family for our Joseph. With a little hunting, we found his baptism across the river at St-Jean-d'Iberville and could take the lineage from there.

The most obvious problem with this procedure is that it is very time-consuming. There is no way to deny that. However, if it is a choice of tracking a problem in a way that will take three or four years of one's spare time, or never solving it at all, I prefer the prior methodology. If Quebec only had one family that used a particular "dit", you will be lucky. Unfortunately, most of the popular "dit" names were used by several families, so to use this procedure, one has to track them all down to the generation of the emigrants to the U.S.

#### Subsection IV. "But I don't speak French."

For most genealogical research in French Canada, at least for the 19th and later 18th centuries, to take you back to the Tanguay and Drouin indexes, you will not really need to know French as a language. You will need to pick up a certain basic amount of French vocabulary--the names for various family members and relationships. You will need to learn the dating system, since the priest frequently wrote out the date rather than using numerals. Beyond this, however, the entries in the church registers are highly formalized:

Let's look at the following baptismal record from St-Joseph-de-Chambly:

le vingt-deux fevrier mil sept cent quatre vingt onze par nous soussigne cure de Chambly a ete baptisee marie josette nee le jour precedent du legitime mariage de Chretien aoen et monique celle dte sanquartir a ete parain Simon Bertrand et marraine marie josette dassilva son epouse qui ont declare ne savoir signer.

Mennard cure

This presents you simultaneously with the basic formula, and all the possible problems you are likely to encounter. Resign yourself to the fact that most priests had a highly individual approach to capital letters, if they used them at all. Take a look



at a basic handwriting manual for the era, and then get going.

We start with the date: 22 February WHAT?? There is no such year as one thousand seven hundred four twenty eleven. I mean it--learn the French numbers. That's 1791, to be sure. Quatre vingt is "eighty" and they don't have a "ninety", but keep going from eighty-one to eighty-nineteen.

"Par nous soussigne cure de Chambly" is the priest using an ecclesiastical equivalent of the royal "we". This appears in almost all of the records, followed by the name of the parish. If a parish name appears here that differs from the parish register you are reading, there is probably a guest priest. This could occur for a variety of reasons, usually when the resident priest was ill.

"A ete baptisse" (feminine ending for a girl) followed by the name of the child, followed by the date of birth, sometimes given as a date, sometimes as "yesterday, last evening, this morning," etc. If baptism was delayed, this may be "agee" followed by the number of years or months a child has attained.

"Du legitime mariage" is usually a very good clue that the parents were properly married in a Catholic ceremony and the priest knew it. This means that you can go hunting for it in the indexes and marriage repertoires. But don't take it as a guarantee! I know of at least one case where a child was baptized at Chambly in 1794 as "du legitime mariage", but the parents came to St-Mathias across the river in 1800 and had rehabilitated a civil marriage that had taken place on Lake Champlain in 1790. At Berthier, there is at least one case where a boy was baptized "du legitime mariage" of his parents by one of the team of priest who were administering the parish, while six months later the other priest rehabilitated their marriage and legitimated the same child. I think the ultimate that I have seen personally is in the register of St-Valentin, where a couple from Vermont, who over the years had come up and had the priest at Lacadie and St-Luc baptize three children "du legitime mariage," eventually decided to have a Catholic ceremony, at which time the St-Valentin priest baptized and legitimated EIGHT more of their offspring. This will also be true of the U.S. Catholic records of the Lake Champlain area. The Louis Lajeunesse and Clothilde Dignard/Guignard who are

GETTING STARTED F-C GEN.RESEARCH---Virginia E.DeMarce.

married in 1853 [sic] at St.Peters,Plattsburgh, are having legitimate children baptized as early as 1835 by priest in Burlington,Vermont.

The next item is the names of the parents and the names of the godparents,sometimes with identification of their relationship to each other or to the child. In the 18th and 19th centuries, French was spelled just as phoneticallly as English,and just as adventurously. Chretien Aoen,here,is Father Mennard's assault on the German soldier Christian Hoehn/Henne,mentioned above. His wife,here spelled Celle,is the child of a man who himself spelled the name "Sel".

Marriage and death records are usally as standardized as the above baptismal formula. Learn the formula,and the process of reading the registers is no more complicated than a "fill in the blanks" exam in school. What is more, when you recognize the formula,you will come to recogize when an entry varies significantly from the formula. In that case,just copy everything,word for word,and have someone who really knows French translate it for you. Variations from the standard formula frequently indicate a genealogical gold mine.

Subsection V. "But Where do I get the records?"

Mr.Carvalho's article,mentioned above,refers to a number of library collections of French-Canadian materials available in the Lake Champlain and New England area. Outside of New England, with its French-Canadian/American genealogical societies and libraries,the largest collections of which I am aware in the United States are at the Library of Congress in Washington,D.C., at the Fort Wayne County Public Library in Indiana,at the Detroit Public Library,and at the Genealogical Library of the Church of Jesus Christ of Latter Day Saints in Salt Lake City,Utah.

The Library of Congress collection is Almost entirely of printed source material. Aside from the volumes published by the Department of Demography at the University of Montreal,under the direction of Hubert Charbonneau (which,unfortunately,they decided they could not afford to purchase), it comes very close to being complete. It is accompanied by a large collection on Canadian local history. There is a specialist reference librarian in the Local History and Genealogy Room who works almost entirely with

GETTING STARTED F-C GEN.RESEARCH---Virginia E.DeMarce.

acquisition of Canadian material. The collection is not confined to Quebec, but also includes the Maritimes, Ontario, and the western provinces as well. Joy Reisinger's journal LOST IN CANADA published an inventory of L.C. material in volumes I and II, 1975 and 1976. For some of her earlier volumes, she still has back issues available (address 1020 Central Ave. Sparta, WI 54656).

To the best of my knowledge, the Detroit and Indianapolis collections have to be used on site. Their purchase, of course, was inspired by the 18th century French-Canadian settlement in the Michigan and Northwest Territory areas.

For most U.S. researchers, therefore, the most accessible collection will be that in Salt Lake City by means of the various branch libraries sponsored by (and usually located in) Mormon churches. Most of these branch libraries are quite small facilities. In the way of books on the shelf, they will have little, if anything, on French Canadian genealogy. Most, however, will have U.S. printed census indexes and other items of immense help in searching for the families on this side of the border.

Beyond the books on the shelves, they do have available, on microfilm and microfiche, catalogs of all material at the main library in Salt Lake City. Of that material, everything (except a very few restricted items) that is on microfilm, which includes almost all of the parish registers of Quebec Province, may be borrowed on interlibrary loan, through the LDS branch libraries only. They also have available on microfilm Father Loiselle's index of Quebec marriages and Father Rivest's index of brides. Each of these covers some parishes omitted by the other.

For the Lake Champlain region, they hold microfilms of almost all pre-1800 Vital Statistics for the Towns of Vermont, pre-1870 land records for Vermont, pre-1880 land records for Clinton Co., etc. In addition to the microfilms of church, land, and vital statistic records, Salt Lake City, whenever given permission, films the books purchased by the library and makes them available in this way. If the catalog indicates for a book not only a call number, but also a reel number, this means that the book has been filmed and may be borrowed. The fees are normally quite modest, between \$2.50 and \$3.25 per reel. The film does have to be read on the premises.

GETTING STARTED F-C GEN.RESEARCH---Virginia E.DeMarce.

The LDS branch libraries, in addition to the above, will also have on microfiche their IGI, or International Genealogical Index. This is not comprehensive, of course, but it does have millions of index entries to genealogical material that has been filed with the Mormon church. Pamphlets explaining use are available. For me, the greatest use of this has been to identify the names of researchers who filed informations on families I was hunting, so that we might get in touch and exchange. On occasion, however, the entries themselves are very helpful--for one thing, some kind person has entered into the IGI a very large portion of the pre-1800 Vermont Vital Statistics indexes in the card files at Montpelier. It should go without saying that for descendants of families from the Lake Champlain regions, this is a big help.

Most states have two or three branch libraries. They are not always close to an individual researcher, but they are usually much closer than the other major collections.

Section VI. There Is Nothing Like a Friend

For the beginning researcher in this area, above all, I would recommend joining a couple of societies, publishing queries in a couple of journals, and making contact, if at all possible, with someone else who is searching the family name. One advantage in doing this is a problem, because it makes looking for a Joseph Tremblay equivalent to searching for a John Smith. However--all those Tremblays trace back to just a few original descendents, there are other genealogist, one of whom may already have solved your problem.

---

Tid Bit

Sent in by Mrs Florence T.Meron #0229

From the MANISTIQUE TRI-WEEKLY PIONEER

Manistique, MI March 19, 1891

Joseph Riel, the keeper of an alleged bagnio at Florence was arrested in the general raid made by the authorities a few days ago, is the brother of the Louis Riel who led the rebellion in the Northwest Territory six or seven years ago and who was finally executed. Riel plead guilty and the court sentenced him to one year at hard labor in the state's prison at Waupum.

A SIMPLIFIED METHOD OF NUMBERING PEDIGREE SHEETS

AND FAMILY GROUP SHEETS

BY

Henri E. Carrier (President) of  
French-Canadian Genealogical Society of Connecticut

1) Number the first pedigree sheet number #1. At the end of this sheet you will have sixteen names. Number #2 thru #17.

2) Now on the sixteen sheets numbered #2 thru #17 you will again have sixteen names at the end of each sheet. Simply by adding a letter to each number, you will proceed as follows. (Do not use the letter I or O.

example: Page 2 the sixteen entries are numbered 2A thru 17A.

Continue as shown.

Pg.3, 3B - 18B

Pg.7, 7F - 22F

Pg.4, 4C - 19C

Pg.8, 8G - 23G

Pg.5, 5D - 20D

Pg.9, 9H - 24H

Pg.6, 6E - 21E

Pg.10, 10J - 25J

And continue through pg.17, 17R - 32R

3) You should now have twelve generations done. To continue the sheets marked with a number and letter simply add the number 1. Page 2A now has sixteen entries numbered 2A1 through 2A16 the last entry of page 2A is 17A1 through 17A16. The same principal applies to all the other entries.

example: Page 9H the sixteen entries are 9H1 - 9H17 on

Page 24H the entries will be from 24H1 - 24H16.

4) Now you should have 16 generations done, 1 - 2 - 2A - 2A1 (Paternal family). and the same amount for the branch lines. This will put you at approximately the sixteenth century. You will be able to carry on very few lines from this point. So I will suggest that you continue by adding a letter M which will denote that you are proceeding into Medieval Genealogy which is the period from the fall of the Roman Empire to the period known as the Revival of Letters or Renaissance, 476 - 1400 A.D. The Renaissance 1400 - 1600 has been ignored here for purposes of keeping alphabetical and numerical. Consequently if you are able to go on from your fourth page simply add -M & that sheet could be continued by adding -M1 etc.

example: pg.1, followed by 2, 2A, 2A1, 2A1-M1, 2A1-M2, etc.

## A Simplified Method-----Henri E.Carrier.

NOTE: For those who feel it is neccessary,you could add a page 2A1-1 before you begin with the letter M.

In other words 2A1-1M1 would follow 2A1-1.

5)Maintaining two Genealogical Records is adisable,one Paternal and one Maternal. My family group sheets are filed alphabetically by name and date of Marriage. The only exception being that in my Paternal Book the Carrier Family Sheets are the first, all others are filed alphabetically by date of Marriage. The same is true of my Maternal Book,whose first sheets are the Demers, mymother's name. All others are Alphabetically and where there are similar names the date of Marriage comes first. All Family Group Sheets show the number of the Pedigree Sheet or Sheets that they appear on.

This system is simple and effective,it can be carried on indefinitely simply by adding a letter or a number.

Editors Note: This is Henri Carrier's talk that he presented at our October 1984 meeting, Henri talked about the regular system used by most and that it breaks down after a time. This keeps the system simple. Read: 'THE NEW YORKER' Mar 13,1985 starting on page 51 "A REPORTER AT LARGE The Mountain of Names" by Reporter Alex Shoumatoff. Discusses the many aspects of intermarrying between families and shows the very fact that when one arrivies into the Mediaval Era the problems one encounters.

Thank You Henri.

---

### French Lesson

by

Guy Facteau # 0014-C

Belle-Mère	Mother in law	/	Beau-Père	Father in law
Belle-Soeur	Sister in law	/	Beau-Frère	Brother in law
Demie-Soeur	Half-Sister	/	Demi-Frère	Half Brother
Demi- Mère	Step-Mother	/	Demi-Père	Step Father
Demi-Fille	Step Daughter	/	Demi-Fils	Step-Son
Fille	Daughter	/	Fils	Son
Née	Born (female)	/	Né	Born (male)

\*\*\*\*\*



## THE DuBOIS ANCESTRY OF MARY BURNHAM OLIVER OF ESSEX,N.Y.

by

Mary Burnham Oliver # 0288-R

Unlike many who were born in Northern New York, I am sorry that I cannot claim Canadian forebearers. Our common heritage is French. Mine came from Protestant Huguenots who escaped from France to avoid persecution for their religious beliefs. The loss of countless thousands of Huguenots contributed to the political isolation and economic decline of their native country and of New France.

### In France

The DuBois family owned property at Wicres near Lille and Armentiers in French Flanders. Pierre DuBois, an army officer, married Françoise Olivier de Neville. Their children were Jean b.1590, Louis b.1593 (became a Lieutenant-General), François b.1595 was called Frose, Chrétian (1597-1629) married Cornelia who married second his brother Jean, Jacques b.1600 and Xavier b 1602. Some remained Catholic but at least Jean and Chrétian became Huguenots.

### In America

Chrétian and Cornelia left four children. The eldest, Françoise, b.1622 married April 3,1649 Pierre Billiou in Leyden. They became in 1661 early settlers on Staten Island,N.Y. Their house is now the oldest on the island. Its inhabitants elected him as a double magistrate on August 25,1672 as bouth Shout and Schepen. Their descendants flourish. Mrs Billiou's sister, Anne, was b.in 1624 and brother, Louis, in 1626. The Jacques b.1628 was my progenitor.

The little city of New Paltz in Ulster County,N.Y. was founded by twelve Huguenots. For many years its official language was French. The strong Huguenot Historical Society of New Paltz and the family associations of the original settlers have been outstanding in research, preservation and restoration. In 1692 the Patentees started to replace their first log cabins with substantial stone houses that now constitute the oldest street in the United States with its original houses. The hewed beams of the living room are exceptionally long. A person can stand in the fireplaces. The DuBois Family Association's many volumes on genealogy have hard facts on 50,000 descendants of Chrétian DuBois' children who came to the new world. When letters and

THE DuBOIS ANCESTRY---Mary Burnham Oliver.

numbers are used in the following they conform to those used by the association and not in the first of the family books printed over a century ago.

A-4. Jacques, younger son of Chrétian & Cornelia DuBois, bp August 27, 1628 at Lille, the parish church of Wicres, married April 25, 1663 at the Wallcon Church of Leyden, Netherlands, Pierronne Bentyn of that city. She married 2nd John L. Pietersy, Jacques having died in 1677 at Esopus, New Kingston, N.Y. after being in this country only two years. His elder brother, Louis, known as the Walloon, had emigrated fifteen years earlier to become the strong man of the area. Jacques' eight children were all born in Leyden. He was a manufacturer of laces, grosgrains, and other cloths. Weeks before his sudden death he, with a partner purchased a distillery for 500 schepels of wheat. Grain & beaver pelts were common mediums of exchange. His wife inherited the proceeds of the sale of the Leyden house & property in France.

B-26. Pierre, b. Leyden March 18, 1674, died Fishkill, Dutchess County, N.Y. on January 21 1738 having married at Esopus October 12, 1692 Jannetje (1676-1732) daughter of Jan Burhans and Helena Traphagem with issue twelve. A postulation is that Pierre did not get along well with his step-father and set out on his own when fourteen. He is apt to have been the heretofore unidentified Pêche DeWall who in 1688 was the first white man to spend time in southern Dutchess County, N.Y. The name translates to mean a walleen who fishes. Wallcon was a common name for a Huguenot. It is a matter of record that Pierre had a life lease at Beacon from Catharynd Rombout Brett for the island and more acreage abutting the Hudson at the mouth of Wappinger's Creek. In 1713 the most southern great lot of the Rombout Patent of 1635 was mortgaged. The 80 acres under life lease to Pierre were excepted. The exception is explained in Dutchess County deeds Liber XIII pg. 367. In 1707 he moved his family to Fishkill, The former capital of the Wappinger River Indians. There he became a prosperous farmer, a Justice of the Peace, a member by 1715 of Barent van Kleeck's troops and a founder of the Reformed Church of Poughkeepsie and Fishkill.

THE DuBOIS ANCESTRY---Mary Burnham Oliver.

C-118. Johnathan DuBois, the fifth child of Pierre, was bp.at Kingston,NY September 3,1704 married August 16,1732 Ariaatje (1712-1776) daughter of Pieter Jans Oosterhought and Heyltjin Schut of Brabant,Ulster County. died Fishkill July 5,1781. His father's will of January 22,1737/8 had fairly divided his property among the nine children then living. Johnathan's lands were on the Sprout near Fishkill. He died esteemed and respected. The first of the eight children follows.

D-382. Petrus Johnathan DuBois,b.Fishkill November 4,1734 died there June 20,1773. Married November 11,1760 Maria (1740-1787) daughter of Koert van Voorhees and Catharina Filkin. Three years later his widow married Dr.Theodorus vanWyck who by his first marriage had sired two Revolutionary generals. Dr.vanWyck,a patriot,was a Commissioner of Sequestration. During the war a room was reserved for the future Chief Justice,John Jay,or for George Washington when he was with the Continental Army at Fishkill. Both celebrities often used the room. Peter Johnathan DuBois had by Maria seven children. By her second marriage she had a son who died young and a daughter who married Peter A.Meiser. The youngest DuBois child follows.

E-1029. Cornelius DuBois b.May 20,1771 at Fishkill died September 8,1846 at the Union Hotel in Saratoga Springs,N.Y. Married April 11,1803 Sarah Platt (1792-1836) daughter of Robert Ogden III and Sarah Platt. Ogden descended from the founder of Elizabethtown,N.Y. Orden's deformed right arm prevented full military service. He was a Quarter-master & Commissary during the war. His brother, Major Aaron Ogden of the Continental Line became Governor of New Jersey. Another brother, General Matthias Ogden was severely wounded on December 31,1775 in an attempt to take Quebec City. On recovery he rejoined the Continentals. Sarah Platt's father Zophar,a close relative of Zephaniah & the other Platts who founded Plattsburgh,N.Y.

Dr.Theodorus vanWyck and his step-son did not get along well. Cornelius left home at fifteen,a year older than had his great-grandfather,Pierre. In New York City after serving an apprenticeship of six years,he became a merchant. He sold the products of Dutchess County but soon was a wholesale commission agent for many large planters of our south. Attaining wealth he became a trustee

THE DuBOIS ANCESTRY---Mary Burnham Oliver.

of the New York Bank for Saving and a dozen charitable institutions. Mrs DuBois carefully gave a little over \$100,000 to the needy. Many of her papers are in the Clements Library of the University of Michigan. The youngest of their nine children follows.

F-2134. George Washington DuBois, D.D. b. September 26, 1822 at 9 Bridge Street, N.Y.C. d. January 29, 1910 at Essex, N.Y. married August 16, 1848 at Clifton, Ohio by his father-in law, Bishop Charles Pettit McIlvaine, D.D. (Princeton) D.C.L. (Oxford) LL.D. (Cambridge) to Maria Coxe McIlvaine (1831-1923). He was the rector of Protestant Episcopal Churches in Ohio, Iowa, Minnesota, New Jersey, Delaware and New York. His considerable inheritance was lost by his generosity and poor investments. Mrs. DuBois' pension #797518 of \$30.00 a month was granted for his service as Chaplain, with the rank of Captain of the 11th Ohio Regiment in which he was commissioned on July 10, 1861. As an astronomer of note with other scientific interests his lectures were popular. He patented a pen knife that ladies could open without damaging their finger nails. Tiffany manufactured and sold several hundred of the knives. He, a sweet gentle man, wrote some parts of the Dubois, Van Voorhees and Ogden genealogies. He and his wife had eight children. The sixth follows.

G-3239. Henrietta Haines Dubois b. July 7, 1861 at Chillicothe, Ohio. Died April 5, 1945 at "Highlands", Keeseville, N.Y. married June 15, 1892 by her father at St. Huberts, N.Y. to John Bird Burnham (1869-1939) whose honorary D.Sc was granted for his life long work in conservation, the wise use of our natural resources. His papers are in the Special Collections of the University of Wyoming. They had met when Dr. DuBois was rector of Calvary Church in Wilmington, Delaware, who was one of the first summer residents of Keene Valley, N.Y. There he built an observatory, a chapel and also a studio for her. She was a well-known artist. Her paintings were initialed H.H.DuB. A family joke is that she was elected to the National Arts Club in the belief she was her brother, Henry. She assumed the middle name of Heathcote after a favorite ancestor, Col. Caleb Heathcote (1665-1720) one time mayor of New York City. Though almost eight years older than her husband, their marriage was fruitful and loving. Of their five children three reached adulthood. The youngest follows.

THE DuBOIS ANCESTRY---Mary Burnham Oliver.

H-3625. Koert DuBois Burnham b.March 23,1904 at "Heartsease", Essex,N.Y. married 1.June 24,1923 at Piercefield,N.Y. Mary Ella (1904-1961) daughter of Oliver Arthur Wolcott and Jessie Mary Thomas. Issue only Mary Gorton Burnham who will appear below. married 2.February 26,1940 Edith Myra Palmer of Essex,N.Y. at Elkton,Maryland, married 3. August 22,1944 at Jacksonville,Florida, Florence Elizabeth (Fenner) MacInnes b.1910. By this marriage he acquired three step-children who are deeply loved. As was the family custom Koert and his brother & sister were sent when young to boarding schools. He was sent to Rumsey Hall in 1913, graduated from Kent in 1922 and became a member of the Class of 1926 at Princeton University. After resigning as Superintendent of the Boquet Electric Power Company,now part of New York State Electric Company and then the Union Oil Company. Later he was Superintendent of Mining for Titanium Alloy Manufacturing Corporation. More suited for individual enterprise,he has worked on many such in several states. His papers on mining are among the Special Collections of the University of Wyoming. He has had published articles on mining,geology,forestry,history and genealogy. Interest has made him join too many societies. He has been President of Northern Minerals, Inc. from 1947 to date. His only issue from his first marriage appears below.

I-3002. Mary Gorton Burnham b.November 27,1924 at Plattsburgh, N.Y. married June 8,1945 at Norfolk,Virginia, Bernard George Oliver, b. 1924. She was then a Yeoman 1st Class in the United States Navy. Issue eight,of whom the elder of two sons was killed as a Marine in Vietnam. She obtained a divorce in 1976 and lives at Essex,N.Y. She has been active in the Girl Scouts for forty years. She is Senior Warden of St.Johns P.E.Church of Essex, one of the two stock holders and an officer of Northern Minerals, Inc. She is a trustee of the Smith House Health Center and a member of the Willsboro School Board. As a skilled book-keeper she works in that field for several individuals and corporations.

---

LEBLANC MARRIAGES

Extracted from the

Parish Records of St-Anselme, Westmorland County, New Brunswick (1832-70)

by

Mr. & Mrs. John Coderre, Ottawa, Ontario

- 
1. Children of Augustin Leblanc & Gertrude Bourq
    - a. André m.6 Feb 1849 Rosalie Leblanc (d/o Jean Leblanc & Marguerite Leblanc.)

---

  2. Children of Benoni Leblanc & Marie Landry
    - a. Theophile m.26 Jan 1864 Philomene Bourgeois (d/o Laurent & Marie Melancon.)

---

  3. Children of David Leblanc & Marie Bourque
    - a. Helene m.28 Feb 1870 Juste Bourgeois (s/o Jean Bourgeois & Pelagie Bourque.

---

  4. Children of Jean Leblanc & Marguerite Leblanc
    - a. Rosalie m.6 Feb 1849 André Leblanc (s/o Augustin Leblanc & Gertrude Bourk.)

---

  5. Children of Joseph Leblanc & Angelique Gauvin
    - a. Calixte m.3 Feb 1863 Marie Doiron (d/o Jean Doiron & Marie Melancon.)
    - b. Euphemie m.2 Feb 1864 Joseph Melancon (s/o Frederick Melancon & Madeleine Doiron.)
    - c. Dominique m.2 Feb 1864 Louise Doiron (d/o Jean Doiron & Marie Melancon.)

---

  6. Children of Moise Leblanc & Ausithe Thibodeau
    - a. Theophile m.28 Feb 1870 Philomene Leblanc (d/o Thadée Leblanc & Henriette Bourque.)

---

  7. Children of Pierre Leblanc & Anne Thibaudeau
    - a. Julie m.5 Feb 1833 Maximin Melancon (s/o Eustache Melancon & Rosalie Bourk.)

---

  8. Children of Pierre Leblanc & Marie Bourque
    - a. Joseph m.12 Jan 1870 to Philomene Douarion (d/o Paul Douarion & Marie Gautreault.)
-



Leblanc Marriages Cont.----Mr.& Mrs.John Coderre.

9. Children of Placide Leblanc & Nannette Doiron

- a. Eugene (widower of Judith Bourg) m.12 Jan 1864 Vivine Babin (d/o Moyse Babin & Rosalie Leblanc.
- 

10 Children of Raphael Leblanc & Marie Holmes

- a. Marguerite m.2 Feb 1864 Etienne Bourgeois (s/o Hilarion Bourgeois & Marie Doiron.)
- 

11. Children of Thadée Leblanc & Henriette Bourque

- a. Philomene m.28 Feb 1870 Theophile Leblanc (s/o Moise Leblanc & Ausithe Thibodeau.)
- 

Marriages in which parents are not listed

12. a. 20 Feb 1832 David Leblanc & Marie Bourque.  
b. 10 Feb 1852 Marie Leblanc & Amable Gauvin.  
c. 10 Feb 1852 Justine Leblanc & Laurent Melanson, both of Petitcoudiac.  
d. 27 Sep 1853 Maximin Leblanc & Marie Gautrot, both of this parish.  
e. 27 Sep 1853 Basile Leblanc & Anne Bourgeois, both of this parish.  
f. 20 Jan 1856 Mathilde Leblanc & Hippolyte Bourg.  
g. 20 Jan 1856 Angelle Leblanc & Joseph Bourg.  
h. 20 Jan 1856 Leon Leblanc & Marsille Leblanc.  
i. 20 Jan 1857 Emelie Leblanc & Jean Melancon.  
j. 10 Feb 1857 Ferdinand Leblanc & Ellen Leblanc.  
k. 12 May 1857 Rose Leblanc & Onesime Godet.  
l. 9 Feb 1858 Thaddée Leblanc & Marguerite Gauvin.  
m. 11 Jan 1859 Angele Leblanc & Thadée Leger.  
n. 16 Aug 1859 Obeline Leblanc & Alexandre Boudrot.  
o. 4 Oct 1859 Simon Leblanc & Obeline Gotreau.  
p. 22 Nov 1859 Joseph Leblanc & Emelie Leblanc.  
q. 8 Jan 1861 Marguerite Leblanc of Petitcoudiac & Laurent Comeau of Scoudouc.  
r. 15 Jan 1861 Henriette Leblanc & Pierre Bourge (widower of Charlotte Desbarres), both of this parish.  
s. 15 Jan 1861 Jean Leblanc & Domatille Leblanc.  
t. 18 Aug 1861 Florian Leblanc & Honorine Leblanc.  
u. 30 Oct 1861 Thaddée Leblanc of Memramcook & Louise Leblanc of Petitcoudiac.  
v. 13 Nov 1861 Dosithée Leblanc & Lucille Leblanc.

Leblanc Marriages----Mr. & Mrs. John Coderre.

Marriages in which parents are not listed cont.

12. w. 26 Nov 1861 Donat Leblanc of Memramcook & Marcelline Melancon of Scoudouc.  
x. 11 Feb 1862 Julie Leblanc of this parish & Divin Leger of Memramcook.  
y. 30 Sep 1862 Marguerite Leblanc of Petitcoudiac & Joseph Lirette of Cocagne.  
z. 30 Sep 1862 Jules Leblanc of Memramcook & Rose Leblanc of Petitcoudiac.  
aa. 18 Nov 1862 Angelique Leblanc of this parish & Julie Dupuis of Memramcook.  
bb. 7 Jan 1863 Marie Leblanc & Antoine Vautour, both of this parish.  
cc. 10 Feb 1863 Philippe Leblanc & Sylvie Bourque, both of this parish.  
dd. 21 Jan 1865 Delphine Leblanc & Fleurion Richard.  
ee. 7 Feb 1865 Abraham Leblanc & Adeline Leblanc.  
ff. 29 Oct 1865 Philomene Leblanc & Philippe Godet.  
gg. 13 Nov 1865 Michel Leblanc & Mathilde Gauvin.  
hh. 21 Nov 1865 Eustache P. Leblanc & Cecile Leblanc.  
ii. 6 Feb 1866 Marcelline Leblanc & Marc Leger.  
jj. 6 Feb 1866 Aine Leblanc & Cecile Leblanc.  
kk. 29 Oct 1866 Patience Leblanc (White) & Dominique Gauvin.  
ll. 23 Nov 1866 Alexandre Leblanc & Isabelle Bourke.  
mm. 8 Jan 1867 Tranquille Leblanc & Rufine Gauvin.  
nn. 29 Jan 1867 Marguerite Leblanc & Laurent Melancon.  
oo. 12 Nov 1867 Ferdinand Leblanc & Philomene Richard.

Note: There were no marriages recorded in this register between 1834-1847 (that is no Leblanc marriages)

---

Book Review

CHATEAUGAY, N.Y. and The War of 1812

by

John A. Bilow

A new book by John A. Bilow, our treasurer, CHATEAUGAY, N.Y. and The War of 1812, 151 pages, 15 photo's, and illustrations including the diaries of Corporal Richard Bishop and General George Izard showing both views of the battle both from an enlisted man's view and the view of an officer. \$14.00 post paid. Write John A. Bilow care of this society.

COOPER, EDGERTON, DEAN, and PEETE/PEET

by  
Ann Lounsberry Rampke # 0293

*I am seeking the lineage of Catharine (Kate) Peet Cooper born 21 January 1840 at Champlain, Clinton, New York. On 8 April, 1862 she married George Holmes Crary (1838-1902) who was born at Pierrepont, St. Lawrence, New York and might have lived later in Malone, Franklin, New York.*

COOPER

OF COOPERSVILLE, CLINTON, NEW YORK

*Catharine Peet Cooper was the daughter of:  
EZRA COOPER (b-1808) at Chazy or Champlain, he  
was married to  
MARIA (OR MIRIAM?) (b-1818) PEETE?*

*EBENEZER COOPER was the father of Ezra Cooper, he was  
married to PHEBE EDGERTON*

1850 CENSUS SHOWS FAMILY OF EZRA COOPER:

EZRA COOPER	Age 42			
MARIA	32	JASON	AGE 8	SARAH 6 MTHS
MILDRED	13	HENRY	AGE 9	
<u>CATHARINE</u>	11	CYNTHIA	5	

*EBENEZER COOPER was born 8 May 1780 at Windsor, Windsor, VT.  
On 11 Aug he married Phebe Edgerton, born 1781. Ebenezer died  
1875, Phebe died 1855. Ebenezer was the son of THOMAS COOPER  
b-1738, d-1813, from Conn. and Peace Dean b-1745*

EDGERTON

*Phebe Edgerton who married Ebenezer Cooper was the daughter of  
Elisha and Eunice Edgerton, New London, Franklin, CT.*

*Several children are recorded:*

- 1) Elisha b-21 Feb 1776 died young
- 2) Elisha b-19 Oct 1783
- 3) Eunice b-19 July 1778 m 21 Dec 1797, Septa Fillmore (Chazy)
- 4) Mildred b-25 Aug 1789
- 5) Phebe b-24 Apr 1781 m Ebenezer Cooper
- 6) Bela b-28 Sept 1787 Outstanding Citizen of Champlain  
Chazy area

DEAN

*PHINEHAS DEAN AND ABIGAIL CLARK were the parents of Peace  
Dean who married Thomas Cooper. They had several children:*

- |             |                |                              |
|-------------|----------------|------------------------------|
| 1) Peace    | b-10 Feb 1745  | Windham, Plainfield, CT      |
| 2) Abigail  | b-2 Mar 1746   |                              |
| 3) Desire   | b-12 Feb 1744  | 9) Luce (Lucy) b-27 Apr 1756 |
| 4) Ezra     | b-7 Feb 1749   | 10) Phinehas b-24 Jan 1758   |
| 5) Phinehas | b-21 Sept 1750 | 11) Louisa b-20 Mar 1761     |
| 6) Anne     | b-8 May 1752   | 12) Violette b-12 Oct 1762   |
| 7) Hannah   | b-4 Nov 1754   |                              |
| 8) Louisa   | B-16 Aug 1747  |                              |

PEETE OR PEET

*Catharine PEET Cooper married George Holmes Crary (as above)  
Her mother might have been part of a PEETE family.*

LAKE CHAMPLAIN & Ebenezer Cooper

Ebenezer Cooper appears to have first owned a canal boat in 1835. The first trip made was 6 May 1835. It was loaded with lumber, consigned to Johnson, Churchill and Shepherd of Troy, New York.

1835 Trips that year:	May 20
	May 26
	Jun 2
	Jun 18
14 trips in all in 1835 loaded from	Jun 26
his saw mill with his own lumber.	Jul 4
No name for the boat appears or who	Jul 20
operated it.	Aug 1
	Sep 12
	Sep 22
	Oct 21
	Oct 30
	Nov 10

1836 - May 7 - The first boat load of lumber shipped from E.Coopers mill at Coopersville, Clinton County, NY was of the boat North America.

In another place Capt.W.Brown is mentioned as operating  
the North America.

1828, Sept. 24- Received at Troy of Jededvah Tracy 2 Bbl flour for J.C.Hubbell of Champlain on board the Canal boat Carbo whose Capt.John Brown.

Signed: Ebenezer Cooper.

All this information appears to have come from an account book of which someone in the family appears to own. Not recorded anywhere in Clinton County and appears to be new information not known before.

---

See picture next page.



ANN RAMPKE

PO BOX 571

MOLALLA, OREGON 97038

It is believed that Ebenezer Cooper is  
the little man on the far left.

Can anyone identify the  
persons in the picture?

Or the location Addie L. Shields Clinton County Historian believes  
its a bluff on south west Isle LaMotte & taken by boat off shore.

AUGUSTINE LEVESQUE

by

Col Cleon E. Hammond # 0287

Private Augustine Levesque was one of the French-Canadians who cast his lot with the American Army, in Col. James Livingston's regiment, probably during the siege of Quebec in December 1775. Although his enlistment is officially documented as January 1776, his reenlistment in Albany the following December seems to support December 1775 as his initial participation.

Born 31 May 1754 in the parish of Riviere-Ouelle, Kamouraska, Quebec....downstream from Quebec about sixty miles ....he was the oldest son of Jean-Bte. Levesque and Marie-Marthe Michon, of whom the pioneer ancestor in Canada was Pierre Levesque, married to Marie Caumont of Rouen, Normandy, France c. 1648.

The story of Augustin/Augustine Levesque suffers greatly from missing as well as garbled documentation in official records. Like most of his contemporaries, he was illiterate, and the spelling of his name depended upon the skill or whim of the many scribes who wrote down what they heard....further complicated by unfamiliar French sounds and spellings. Thus, it is not surprising that his Pension File is captioned "Levake or Lavoque (Augustus or Augustine) : also Levaque, Levague, Le'vesque. Ultimately, confusion was laid to rest, along with his remains, beneath his gravestone in Bolton, Vermont, which states with finality "Augustus Levake, Esq."

Levake's pension application leaves no doubt that he well earned his citizenship by serving in the Continental Army seven years, until honorably discharged at Morristown, New Jersey in December 1782. The drama and details of his long service barely surface from the sparsely documented statements set down by a Vermont scribe whose knowledge of the historical facts seemingly did not inspire him to consider (and perhaps clarify) the sequence of events as the ageing Levake recalled them. Thus, the statement mentions names, ranks, places and events seemingly without regard for sequence that follows military history. Nevertheless, Levake's statement leave no doubt that "he was there":

"On the Second day of April 1818 before me....one of the Assistant Judges of Chittendon County (Vermont) Court, personally appeared Augustus Levaque Aged sixty-five years, resident in Bolton who declares....that he enlisted in Camnosho (Kamouraska)



AUGUSTINE LEVESQUE---Col.Cleon E.Hammond.

in the province of Lower Canada in the month of January...1776 in a company commanded by Capt.Cambell of the South River in the (said) province,in a Regiment commanded by Col.Dougall and retreated with the Army from Quebeck [sic] and continued in Service of the United States until the month of December following when he again enlisted in the City of Albany....in the Company commanded by Capt.James Robisheau (of Lower Canada who also retreated with the American Amry from Quebeck) in a Regiment commanded by Col.James Livingston in the New York Line. That he continued to serve in (said) Corps or in the Service of the United States until the month of December....1782 when he was Honorably discharged at Morristown (N.J.). That he was in the Battles of Fort Stanwick and with (i.e.against) Bourguoin and in the Battle of Rhoud Island....the last two Battles he was wounded. And that he is in reduced circumstances and stands in need of his Country for Support. And that he hath no other evidence now in his power of his said Service."

To this statement Levake inscribed his mark,witnessed by Assistant Judge Joel Brownson,who noted (with understatement), "as this name is spelt in different ways,and as the applicant does not write,it is presumed there may be a difficulty in tracing him in the Rolls." The judge added, "I have personally seen and had in my possession a large quantity of the Continental money,which this Mr.Lavoke informed me he recieved for his services,and I have no doubt of the truth of his declaration." Decades later,a granddaughter recalled a "trunk filled with old papers" that was lost during a move.....the sort of statement that tortures genealogists.

Judge Brownson's prediction soon materialized,as a notation on Levake's application testifies: "Nothing like the name of the applicant is to be found in the New York rolls." Unfortunately, the "New York rolls" would not have included Col.Livingston's 1st Canadian Regiment,the records of which were in themselves poorly maintained,it was observed. In any case,Livingston's regiment was never part of the New York Line,but rather,an "Extra Continental Regiment",as was Col.Hazen's 2nd Canadian Regiment.

Levake's predicament was finally resolved by the sworn statements of three other French-Canadian Continentals,then living in

AUGUSTINE LEVESQUE---Col.Cleon E.Hammond.

Clinton Township, New York.....Louis Marney Jr., Basile Nadeau, and John Baptiste Vinet.....who testified that he served in Livingston's regiment during the retreat from Quebec, and thereafter until it was "detached from the Brigade" to which they belonged....about 1779 or 1780, and they did not see him any more.

In fact, Livingston's regiment was down to 118 men in October 1780 and was disbanded that December at Verplanks Point, N.Y., most of the men going over to Col. Hazen's 2nd Canadians, then at Fishkill, N.Y.. If Levake was among them, it is not evident. It seems likely that he joined some other unit, for whatever reason, or possibly served with some French officer as a "batman". (batman, an orderly of a military officer) His honorable discharge was not challenged, and his pension was finally approved on 17 October 1820, with arrears payable back to the date of his application.

Soon after his discharge, Levake married a lady identified only as "Lucy Clarke of Connecticut," whom he probably met during his regiment's repeated presence in that state. Briefly, he owned property in Hanover, N.H., on the Connecticut River, before settling permanently in 1790 at Bolton, Vermont, about midway between Burlington and Montpelier. There, he acquired several "farms" bordering on the "Onion" (or Winooski) River, and apparently he kept the tavern at that place.

Among his descendants it was traditional that Levake "came to this country with Lafayette." Clearly, he was born in Canada, and it seems unlikely that he had any association with Lafayette, directly....unless possibly as a servant or "batman," after leaving Livingston's regiment. He was intensely patriotic, an attribute evidently passed on to his sons, three of whom served as officers and one as enlisted rank in the War of 1812. It is related that Levake "...quartered the army (in 1812) that division of the army that passed through Vermont to Burlington and back east again, on his fields, and whatever the farm produced was at their disposal almost if not all free of charge, in consequence of which he....lost all he had. There was no self will about him. He entered into the country's cause soul, body and property and all. He became very poor."

On 1 September 1822, Augustus Levake died and was buried in

AUGUSTINE LEVESQUE---Col.Cleon E.Hammond.

Bolton graveyard, where his marker may still be found.....the only "Levake" there. His widow, Lucy, presumably remained on the "Home farm" in Bolton until it was sold in 1825. It is suggested, but not established, that she then lived with a son (or grandson) and may have died around 1834 in Troy, New York.

Apparently, Levake never applied for the land grant to which he was entitled as a Canadian "Refugee." Both his Hanover property and his several Bolton properties were his own purchases. Perhaps the many sprillings of his name account for his omission from the published listing of Vermont's Continental soldiers, but he is included in the Daughters of the American Revolution Index of Patriots. One may only regret that this twice-wounded French-Canadian had been better documented during his seven years of service with the Continental Army. He deserved better recognition than he received.

It is my hope that readers of this Journal will voluntarily offer any supplementary information they might have to complete this (or any) story. Like, for example, any information re his wife Lucy Clarke....or what unit Levake might have served with after the disbandment of the 1st Canadians, etc. Presumably, this is a main reason for such a Society.

Col.Cleon E.Hammond # 0287  
Schooley's Mtn.N.J. 07870

---

Words of Wisdom

The money we keep - death takes. - The money we give death pays back. (Veullot)

Most frequently we search for happiness like we search for our glasses, when they are on our nose (Gustave Droz)

We miss the water only when the well dries up. (Unknown)

Work separates us from 3 great words - Loneliness, Vice and Need. (Voltaire)

We should not let recognition age the benefit. (Charron)

O Education, your name is Patience (Marcel Provost)

Marble can wear - Bronze can deteriorate but thought & spirit are exempt from death. (Unknown)

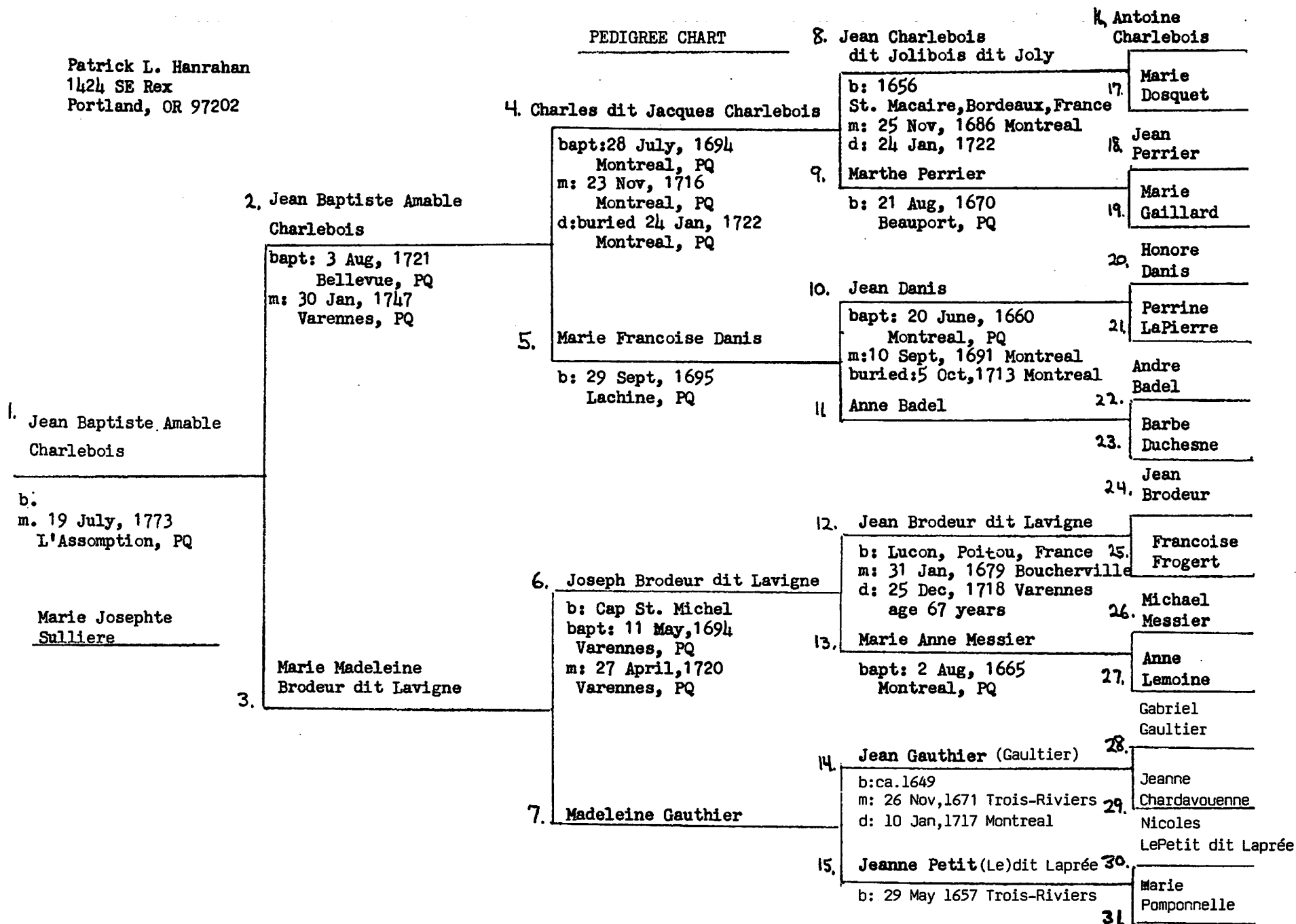
We always have fun when we know how to spend our time (Mme. Roland)

You advance in the Direction you look. (Unknown)

---

Patrick L. Hanrahan  
1424 SE Rex  
Portland, OR 97202

PEDIGREE CHART



PEDIGREE CHART ADDENDUM FOR J.B.AMABLE CHARLEBOIS

#18. Jean Perrier dit LaFluer b.1646 Pau,Bayonne,Bearne,France

Son of Jean Perrier & Marie Dervie

Arrived in Quebec 30 Jun 1665 as a soldier

Died before 22 Sep 1682 Beauport,PQ

married 6 Oct 1669 in Quebec City,PQ at Notre-Dame-Quebec to:

#19. Marie Gaillard or Daire b.1647 Clermont,Normandy,France

Daughter of Pierre Gaillard & Marie Gaillard or Martin

-----  
#20. Honore Danis dit Tourangeau b.1627 Montlouis-sur-Loire  
Tours,Touraine,France

Son of Martin Danis & Etiennette Bodouille or Bodoville

Arrived in Quebec 16 Nov 1653 as a ship-carpenter (military)

Died between 12 Jul 1689 & 25 Jun 1690 Montreal,PQ

married 20 Mar 1666 in Montreal,PQ at Notre-Dame-Montreal to:

#21. Perrine LaPierre b.1627 St-Leonard,Corbiel,Evry,Paris,France

Daughter of Pierre LaPierre & Claude LeClerc

Buried 24 Apr 1712 Montreal,PQ

-----  
#22. Andre Badel dit LaMarche b.1611 Genieva,Switzerland

Son of Etienne Badel & Perrette Marmaute

Arrived in Quebec 17 Aug 1665 as a soldier(regiment Carignan)

married 26 Oct 1671 Quebec City,PQ at Notre-Dame-Quebec to:

#23. Barbe Duchesne b. 1650 Genieva,Switzerland

Daughter of Claud Duchesne & Claude LaVal

Buried 10 Jul 1710 Montreal,PQ

-----  
#26. Michel Messier b.1641 St-Denis-le-Tiboult,Rouen,Normandy,France

Son of David Messier & Marguerite Bar

Arrived in Montreal,PQ 12 Aug 1651

Died 2 Nov 1725 Varennes,PQ

married 25 Feb 1658 Montreal,PQ at Notre-Dame-Montreal to:

#27. Anne Lemoine

Daughter of Pierre Lemoine & Judith Deschesne

Died 15 Jul 1725 Varennes,PQ

Amable Charlebois

Marie Lavigne

Francois Sulliere

Marie-Louise Bodquin  
St. Andre

Jean Baptiste Amable  
Charlebois

M. July 19, 1773  
Assumption, Quebec

Marie Josephte Sulliere

Francois Brien

Marianne Leblanc

Pierre Charlebois

Born: Aug 28, 1779  
Assumption, Quebec  
Bapt: Aug 29, 1779  
M: Aug 9, 1819  
St. Jacques de Montcalm

Marie Josephte Brien

Neree Brule

Marguerite Dugas

Elie Charlebois

Born: ca. 1826  
M: Dec 6, 1853  
St. John the Baptist, Keesville, NY  
Buried: July 19, 1899, Saranac, NY

Margaret Brule  
Born: Oct. 1830  
Canada

Jean Baptist Riel

Elizabeth Gagnon

Eusebe (Zeb) Charlebois

Born: April 2, 1862  
M: Jan. 22, 1882  
Saranac, NY  
D: Mar. 1, 1947  
Portland, OR

Marie Riel  
Born: Jan 30, 1865  
Canada  
D: July 19, 1928  
Portland, OR

Joseph Dodelin  
Born: Nov 26, 1862  
Philomine Balthazar  
Born: Feb 26, 1873

Joseph Napolian Charlebois  
("Paul C. Wood")

Born: June 26, 1883  
Bapt: Aug 5, 1887 Saranac, NY  
M: Aug. 9, 1910  
D: June 7, 1962 Portland, OR

Della M. Dodelin  
Born: April 2, 1891  
Bear Creek, WI  
D: Dec 10, 1971  
Portland, OR

Antoine Charlebois dit Jolibois dit Joly

Jean Perrier

Marie Dosquet or Dosque

Marie Baillard

Jean Charlebois dit Jolibois dit Joly of St. Andre

Marthe Perrier

Born: 1656 Village of St. Macaire  
Arrondissement (Department Subdivision) of Langon  
Archdiocese of Bordeaux, Gironde region, France

M. Nov 25, 1686

Montreal, Quebec (Notre Dame de Montreal)

A soldier in the company of M. Crisafy

Jean Denis

Anne Badel

Charles dit Jacques Charlebois

Baptized July 28, 1694

Montreal, Quebec

M. Nov. 23, 1716

Montreal, Quebec

D. Jan. 24, 1722

Danis, Marie-Francoise

Remarried in 1722 to  
Jean-Baptiste Abraham

Joseph Brodeau  
dit Lavigne

Madeleine Gauthier

Jean Baptiste Amable Charlebois

Baptized Aug. 3, 1721

Bellevue, Quebec

M. Jan 30, 1747

Varenes, Quebec

Marie Madeleine Brodeau  
or LeBrodeau dit Lavigne

Jean Baptiste Amable Charlebois

M. July 19, 1773, L'Assomption, Quebec

Marie Josephte Sulliere

Pierre Charlebois

M. Aug. 9, 1819, St. Jacques de Montcalm, Quebec

Marie Josephte Brien

Eli Charlebois

M. Dec. 6, 1853, Keesville, NY

Margaret Brule

Eusebe (Zeb) Charlebois (Wood)

M. Jan. 22, 1882, Redford, Saranac Twp., NY

Marie Riel



THE ANCESTRY AND BACKGROUND  
OF ELI CHARLEBOIS (WOOD)

by

Patrick L.Hanrahan # 0270

This last fall, I had the opportunity to vacation in New York and work on my gr gr grandfather's family history. He was Eli Wood or Charlebois using the French form of the name.

Elie Charlebois was born in Province of Quebec in 1826 and later lived on Cold Brook road in Saranac Twp.,Clinton County,N.Y. His naturalization papers show him entering the USA at age 12.

He was a lumberjack by trade. The 1860 census of Clinton County shows Eli's occupation as being a "collier" or coal miner. Yet,there are no coal mines in the area. I latter learned that he was in the charcoal business. Trees were converted into charcoal. After making the charcoal,he had his 8 year old son, Eli Jr., drive this charcoal by wagon to Standish,N.Y.where it was used as a substitute for coal in the iron mills. He had a large family and he expected even the smallest to help him in his work.

Family tradition hold that the Charlebois line had immigrated by way of covered wagon to Saranac Twp.,Clinton County,N.Y. from Pokeamoonshine,Essex County,N.Y. (near Keeseville). Today the village is gone but a mountain still uses that name. Several families had come over together to Saranac. These were the Charlebois,Brien,and the Vennes.

A key record for tracing his ancestry was publication #106 by Mr.Benoit Pontbriand: "Marriages of Clinton County,N.Y." Here I found the marriage of Eli Charlebois to Margaret Brule on 6 Dec 1853 in Keeseville,N.Y. This marriage record,like those of Province of Quebec,(by luck) showed the names of the parents of both the bride and the groom (many don't). An added interest was that this marriage was dated after their first three children were born(perhaps a civil marriage first). This did not appear uncommon as many other marriages were sanctified in that year. In pioneer N.Y.,the parish priest was not always available.

In Montreal,the Municipal Library was my neat source. Here there are more than 600 index books to Quebec catholic parish records. These books are also identified in a card catalog which list the appropriate books for each town or county of interest.

First, I checked the Loiselle Marriage Index which is a micro-film master index to 520 parishes of Quebec. It is also available through the Mormons (film nos.543,721 through 543,858). Here I found the marriage of Eli's parents (Pierre Charlebois & Marie Josephine Brien; 9 Aug 1819; St-Jacques de Montcalm). Again the parents of the next generation were giving. I had confirmed this marriage by visiting the Provincial Archives in Montreal. I realized later, that the same microfilm for my parishes were also available from the Mormans. Also, I learned that they have another general French-Canadian marriage index called the "Rivest Marriage Index" It is not as extensive as "Loiselle" but includes over 230,000 marriages and includes references to Indian spouses. The Mormon microfilm numbers for the "Rivest" records are 933,109 through 933,166.

Next, I checked the individule parish index books for all those parishes around St-Jacques. I found it in L'Assomption: Jean Baptiste Amable Charlebois to Marie Josephine Sulliere; July 19, 1773. From here, I was stuck. I was not able to find the marriage of the next generation (Amable Charlebois to Marie Lavigne). Upon returning to Portland,OR, I wrote Mr.Marquis of our society and told him of my problem. He showed me that I missed the marriage because I was not aware of a "dit" name for Lavigne (moreover Lavigne is the "dit" name for another family) In Tanguay's "Dictionnaire Genealogique des Familles Canadiennes," one "dit" name is shown as "Brodeur." He also found the marriage of the next generation: Jean-Baptiste-Amable Charlebois to Madeleine (Le)Brodeur dit Lavigne (30 Jan 1747; Varennes,PQ). Further, he found two additional generations of the Charlebois line that are shown below.

To my surprise much of the ancestry of Jean-Baptiste-Amable Charlebois (Jr.) can be traced in the "Dictionnaire Genealogique Des Famillies Du Quebec" by Rene Jette. This includes many of the lines that married into the Charlebois line (to 1730). They are also listed in "Genealogie Des Familles De Terrebonne" by Raymond Masson as well in "Tanguay." The next generations are as follows.

The Ancestry of Eli Charlebois (Wood)----Patrick L.Hanrahan.

- Charles/Jacques Charlebois == Marie-Françoise Danis  
m.23 Nov 1716 Montreal,PQ
- Jean Charlebois dit Jolibois dit Joly == Marthe Perrier  
b.1656 St-Macaire,France  
m.25 Nov 1686 Montreal,PQ  
d.24 Jan 1722  
Jean was a soldier in the company of M.Crisafy at the  
time of his marriage.
- Antoine Joly == Marie Dosquet  
This is where I will start my French work by looking  
for a French marriage in the 1630's.

While tracing this line, I learned a number of things about French-Canadian genealogy. First,do not expect names to be listed the same way in different records. Surnames are often changed through the use of "dit" "called" names. However some names may have many "dit" equivalents. For example, "Lavigne" has 18 dit names to check.

Futher,first names also change. For example,baptism records for some of my more recent ancestors were as follows:

<u>Relation</u>	<u>Expected Name</u>	<u>Found Name</u>	<u>Date &amp; Place</u>
grandfather	Paul Charles Wood	Joseph Napoleon Charlebois	5 Aug 1887 Redford,N.Y.
g.grandfather	Zeb Wood	Euseb(e)Dubois	2 April 1862 Redford,N.Y.
g.g.grandfather	Eli Wood	François-Eli Charlebois	1826 St-Jacques de Montcalm,PQ

Of all these,the listing for my grandfather surprised me the most. A probable explanation for this is that "Poli" is a French nick-name for Napoleon. This would be converted to Paul in English.

Within U.S.records, I have found that all civil records refer to this family as "Wood", while all church records use the French form of "Charlebois". When I told this to the catholic priest in Redford,he had an explanation for this. Most of the early French priest in this area went out of their way to use the proper French form of the names. In fact, they even changed some English names to their French form the the church records.

**Announcing Vol. 3**

retitled **Our FRENCH-CANADIAN Ancestors**  
by Thomas J. Laforest

## "The Role of the Church in New France"

OUR FRENCH CANADIAN ANCESTORS, Volume Three, 1985, by Thomas J. Laforest. Paperback, stiff cover, 6X9, xiv + 296 pages, illustrations, maps, references, bibliography, index of names. ISBN 0914163-03-5. Distributed by The LISI Press, P.O. Box 1063, Palm Harbor, FL 34273. Price \$12.00 postpaid.

This is the third of a continuing series, translated from the French version entitled, NOS ANCESTRES, by Gerard Lebel. Chapters 3 - 26 of Volume Three contain 24 biographies of the following ancestors and their families: Francois Allard, Guillaume Bauche dit Morency, Claude Bouchard, Mathias and Pierre Campagna, Etienne Charles dit Lajeunesse, Jean Crete, Pierre Dagenais dit Lepine, Pierre Duguay dit Lafranchise, Joseph-Mace Gravel dit Brindelliere, Jacques Gueret dit Dumont, Jean Lalonde dit Lesperance, Jean-Baptiste Legendre, Clement Lerige dit Laplante, Simeon Le Roy dit Audy, David Letourneau, Laurent Levasseur, Jacques and Nicolas Marcotte, Julien Mercier, Louis-Auguste-Frederic Parrot, Isaac Pasquier dit Lavallee, Philippe Plamondon dit Lafleur, Jean Prou, Nicolas Quentin dit Lafontaine and Pierre Tremblay.

Chapter 1 continues to provide background information on Life in New France. Whereas Volume 1 discussed the Structure of Society and Volume 2 treated the Seigneurial System, Volume 3 considers the Role of the Church.

Chapter 2 continues to feature material peculiar to the social structure. In Volume 1, the Kings Daughters were explained. In Volume 2, The Role of the Carignan Regiment was discussed, while in Volume 3, the Origin of Family Names and the use of the "dit" surnames are developed.

Appendix A, contains a lengthy list of names in support of Chapter 2. Not only are the origins of names brought out, but, most importantly for Americans of French Canadian descent, the Americanization of these names is interpreted.

Volume 3 also features illustrations of coats of arms, portraits of the ancestors, maps of their land holdings and sketches of their homes. The book concludes with an annotated bibliography for each ancestor plus a comprehensive index of names.

This series is intended, not only for those French Canadians seeking their family roots, but also for those who would like an appreciation of their North American heritage.

Any one Volume = \$12.00  
Any two Volumes = \$20.00  
Any three Vols. = \$29.00

Get your library started now!  
The price of Volume 4 will be increased.

by

Lynne Moretti # 0046-C

Confirmation 3 July 1872 by Msr.P.E.Wadhams, Dannemora, New York  
Boys Girls

ALEXANDRE, Hilaire  
AGUENIER, ONESIME  
ASSELIN, Charles  
BEAN, LOUIS  
BEAN, Michael  
BEAN, Patrick  
BOUFFARD, Joseph  
BOUTIN, David  
BOUTIN, William  
BUCKLEY, James  
CHAMPAGNE, DENYS  
CHOUINARD, William  
COLLINS, Edmond  
CORRIGAN, Eugene  
CORRIGAN, Francis  
CORRIGAN, Owen  
FRENIERE, Joseph  
FRENIERE, Stanislas  
GERVAIS, Arsene  
GILLESPIE, James  
GUILLOTTE, Pierre  
HEPTITIN, James ?  
HOULE, Charles  
HOULE, Oliver  
HOWLEY, Daniel  
JOHNSON, John  
KEENAN, John  
KEENAN, Michael  
KEENAN, William  
LAPLANTE, Erie  
LAPLANTE, LOUIS  
LaROCHE, Joseph  
LaROUCHE, Severin  
LAZURE, Joseph  
LEMIEUX, Etienne  
MAILHOT, Michel  
McANONE, James  
McANANAE, James  
McCAFFREY, Thomas  
MURPHY, Timothy  
PALMER, Edward  
PROVOST, Joseph  
REGIMBAL, Joseph  
RYAN, Coinelius  
RYAN, John  
SMITH, James  
St-MICHEL, Alfred  
St-Michel, Napoleon  
SULLIVAN, Michael  
TESSIER, Moise  
TESSIER, Oscar  
TREMBLAY, George

AGUENIER, Celina  
BLUTEAU, Marie  
BONNER, Margaret  
CADEMAN, Rosalie  
CARDINAL, Josephine  
CARRIERE, Elizabeth  
CARRIERE, Marie  
CASSEY, Josephine  
CASSEY, Theresa  
CHAMPAGNE, Judith  
CHAMPAGNE, M-Archange  
CHOUINARD, Josephine  
COLLINS, SARAH  
CORRIGAN, Agnes  
CROFFAID, Esther  
CUTLER, Julia  
CUTLER, Mary  
DROLET, Cecila  
DROLET, Louise  
DUPUIS, Elise  
DUPUIS, Malvina  
FACETTE, Felanise  
FACETTE, Philomene  
GREGORY, Agnes  
HOULE, Angele  
HOULE, Louise  
HOULE, Mary  
KATT, Margaret  
KATT, Mary  
KEESE, M-Delia  
LABREQUE, M. Emma  
LAPLANTE, Eudalie  
LAPLANTE, M. Exenné  
LEDUE, Marie  
LEMIEUX, Elise  
LIVernois, Priscilla  
MAHONEY, Bridget  
MAHONEY, Mary  
MAILHOT, Angelique  
MALHOTTE, Henriette  
McAnana, Ellen  
RIEL, Philomene  
RIEL, Louise  
ROBERT, Marie  
ROY, Aurelie  
ROY, Louise  
RYAN, Henore  
RYAN, Margaret  
REGIMBAL, M. Leintine  
SCOTT, Mary  
St-AUBIN, Exzilda  
St-Germain, Henriette  
St-Germain, Louise  
St-Michel, Izilda  
Sullivan, Bridget

Girls Cont.

SULLIVAN, Bridget  
SULLIVAN, Ellen  
SULLIVAN, Mary  
THIBAUT, Odile  
THIBAUT, Olive  
TREMBLAY, Adeline  
TREMBLAY, Emelie  
WELCH, M. Jabaniah ?  
WINN, Anna  
WINN, Bridget

by

Lynne Moretti # 0046-C

Confirmation 1 July 1880 Redford, New York Assumption B.V.M.

Boys	Age	Girls	Age
ANDERSON, Napoleon	(12)	AHERN, Liza	(12)
BERGERON, Alfred	(13)	ANDERSON, Eulalia	(12)
BERTHIAUME, Henri	(11)	BEAUCHEMIN, Helen	(11)
BESSET, Charles	(11)	BEAUDOIN, Georgina	(12)
BESSET, Salaz	(13)	BETOURNE, Oliva	(12)
BISSON, Edward	(12)	BOURRI, Emma	(10)
CARRIER, Peter	(12)	BRUNET, Elizabeth	(12)
CHENAL, Peter	(15)	BRUNET, Julia	(12)
COFFY, Michael	(12)	BRUNET, Louisa	(12)
COLLET, William	(12)	BRUNELLE, Ida	(11)
COULOMBE, Louis	(13)	COFFY, Birgit	(12)
COUTU, Daniel	(11)	COFFY, Julia	(11)
COUTURE, Alexandre	(11)	CORRIGAN, Catherine	(11)
DANIEL, Jean-Bte.	(12)	COULONG, M-Ursula	(11)
DAVID, Jules	(14)	FARRELL, Helene	(11)
DAVID, Peter	(12)	FONTAINE, Julia	(15)
DUBREUIL, Charles	(12)	FONTAINE, Marie	(10)
DUBREUIL, Jean	(12)	FONTAINE, M-Jeanne	(10)
DUBREUIL, Louis	(10)	FRENIERE, Marie-Anna	(11)
DUBREUIL, Louis	(13)	FRENIERE, Marguerite	(10)
FARRELL, Michael	(16)	GAGNER, Rosalie	(12)
FARRELL, Thomas	( )	GAGNER, Vitalina	(12)
FOISY, Edouard	(11)	GAOUCETTE, Arthenese	(12)
FOISY, Ferdinand	(12)	HAMEL, Josephine	(11)
FRENIERE, Antoine	(12)	HANLON, Elizabeth	(11)
GAGNIER, Arthur	(12)	LAMENT, Mathilde	(12)
GAGNIER, Hilaire	(13)	LAPANNE, Josephine	(11)
GAUTHIER, Justin	(12)	LAROSE, Florence	(16)
GRANDBOIS, Eugene	(13)	LAROSE, Eliza	(11)
GRANDBOIS, Edward	(10)	MAILHOT, M-Louise	(13)
HANLON, Michael	(13)	MURRAY, Mary-Jane	(11)
HANLON, Peter	(13)	O'NEIL, Mary	(14)
HIGGINS, Michael	(13)	PARE, Sophie	(11)
LAPANNE, Napoleon	(12)	PARENT, Delia	(12)
LAPIERRE, Jean-Bte.	(13)	PERROT, Eliza-Jane	(11)
LAPORTE, Joseph	(13)	POUPARE, Josephine	(14)
LAPORTE, Peter	(12)	PRESSEAU, Julia	(13)
LAROSE, Joseph	(18)	RACETTE, Agnes	(12)
McCLOWSKY, Edward		RACETTE, Emma	(11)
MURRAY, Willian Henry	(12)	RACETTE, M. Louise	(11)
O'NEIL, John	(11)	RIGHT, Ida	(12)
PARE, Joseph	(12)	ROBIDOUX, Louisa	(11)
PELLETIER, Napoleon	(11)	ROYAL, Josephine	(11)
PERROT, Joseph	(14)	SAUVAGE, Sophie	(11)
RIOPEL, Narcisse	(12)	SIDNEY, Adelia	(12)
ROY, Albert	(13)	STRACK, Priscilla	(12)
ROYAL, Peter	(12)	STRACK, Ursula	(11)
TORMEY, John	(12)	STRACK, Emelie	(13)
TREMBLAY, Louis	(13)	THERIEN, EMELIE	(13)
VERON, Jean-Bte.	(12)	TIMMONS, Birgit	(13)
WEIR, Michael	(13)	VARIN, Eliza	(11)
WEIR, Robert		WEIR, Mary	(10)

NOTES and COMMENTS

on

Benoit Pontbriand's "Mariages-Marriages de Conté de Clinton County"

by

Marie Pearce #0077

Pg.27 BOUDREAU

Edward (min) Jean-Bte.& Flavie ROBIDOUX sjke 25-10-1856  
LESCAULT, Delima (min). This should be DESCAULT instead  
of LESCOULT. I believe this to be an original trans-  
cription error. However, there are "LESCAULTS" in  
Longueuil, PQ. I'm not sure whether these are the same  
family but in the formation of French names "les" and  
"des" are used interchangeably.

Pg.31 BOYER

Antoine T:V.Boyer & V.Guertin  
V.BOYER is Vital BOYER who married Octavie PATENAUDE.

Pg.43 CARMELL (Also CARMEL)

Peter T: James LEMIEUX SABL 21-10-1873 DESCOMPT, Addie  
DESCOMPT should be DESCAULT.

Also:

Peter T: Ls.Carmell & S.DOUGLASS ICKE 05-02-1853 LAROMAIR,  
Domitille, LA ROMAIR is LARMEY in my records.

Pg.44 CARRUEL

Mathilda T: Delima & Moses DECOMPT SABL 18-04-1873  
DESCOMPT, Noé This is badly mixed up. I have.

CARMEL

Mathilda T: Delima & Moses DESCAULT SABL 18-04-1873  
DESCAULT, Noél.

I had only an approximate marriage date of ca 1873 so I  
am grateful for the full date. Mathilda is also called  
Domithilde. Delima was the aunt and Moses the father of  
Noél who later changed his name to Louis and moved  
to the western U.S. Delima and Moses were my great  
aunt and uncle.

Pg.73 DESCAUX

This was usually spelled DESCAULT but also as DESCO and  
even LESCOULT in Canada. In the U.S. it is usually  
DISCO or DISCOE.

Octavie Pierre & Mérande GREMBLEY SJKE 17-06-1866  
CHICOTTE, Diana GREMBLAY should be TREMBLAY. Mérande's  
full name was Emérentienne and Diana was also called  
Lena, Selinda and Delima. Pierre and Emérentienne were  
my great grandparents.

Celina(l6) Moyse & Sophie BOISSONEAU SJKE 01-09-1867

I have Sophie as St-ONGE which was a "dit" name for  
BOISSONEAU or BOISSUREAULT.

NOTES & COMMENTS Cont.----Marie Pearce.

Guillaume Pierre & Mérande Tremblay SJKE 03-11-1867  
PATENAUDE, Hermine, These are my grandparents am I'm  
very grateful to get their compleat marriage date  
and place. As mentioned, Mérande is Emérentienne and  
I also know Hermine as Alma but these are just  
variations in the names.

Pg.146 LABONTE

François & Marie DESCELLES also dit DUCLOS which is  
the way it is on her death certificate. They are  
my great great grandparents.

Pg.156 LANDEVIN

Miseal - I have Michel married Olive PATENAUDE 25 Jun 1859

Pg.161 LA ROMAIR

I have Larmey

Pg.173 LESCAULT

This probably should be DESCAULT. Delima was one of my  
great aunts.

Pg.218 PATENAUDE

Marie T: Marie LABONTE & Edmond ROBERT SABL 15-17-1878  
JABOT, George, Marie LABONTE (DUCLOS) is my great great  
grandmother and Marie PATENAUDE is a great aunt who  
married George CHABOT.

Also under Edmond: parents given (Jacob & Marcelline  
TREMBLAY) are Catherine's parents. Edmond's are:  
Nicolas & Emerence DUPUIS.

Again: Ester's parents are Alfred & Lisa or Louisa  
BOUCHER.

Still again: Henriette (Theodore & Marie PROVOST)  
married Pierre POTVIN, although I believe that POIDEVIN  
or POITEVIN are other forms of this.

Pg.229 PORCHERON

I have no idea where this name fits in.

1. Noé was Noël (later Louis) DISCO (DESCAULT), son of  
Moses & Sophie ST-ONGE. Mathilda's name was CARMEL(L).  
(see this marriage given incorrectly on pg.44 under  
CARRUEL.)

2. Addie was also a DESCAULT (DISCO), daughter of  
Pierre, Jr. & Addie (Adeline) BELOIN. (see marriage on  
pg.43 under CARMELL.)

3. Delima DESCOMPT was a DESCAULT as is Moses.  
Emelie may have been a PORCHERON. I do not have her.

Thank You Marie

If anyone else can make correction or add information please do so.



BABBA (BABIN) FAMILY

by

Albert Smith # 0156-R

---

1. Georges Babin/Babba, born 20 March 1825, St-Philippe, P.Q., son of Charles Babin and Florence Giroux--died 19 Aug. 1907, age 82, N.Y., and buried at St. Patrick's Cemetery, Rouses Point N.Y. married (1) 5 Feb. 1844, Alberg, Vt. Anastasie Fontaine/Lafountain, born 12 Dec 1825, Foucault, P.Q., bapt. 20 Jan 1826, St. Athanase, P.Q. dau. of Jean Fontaine and Marie Suprenant. He married (2) 7 Jan 1886, St. Amedeus, Alberg, Vt., Mariann Deragon/married (3) 21 Jan 1829, Alberg, Vt., Rose (Coon) Woodrick/Shedrick. George's sister Marcelline Babin-Lacroix married Peter Labadie at Henryville, P.Q. and buried at Alburg, Vt. cf "Sparrows" under Babah.
- 1.1 Francoise/Mary Frances Babin/Babba, born 12 Dec 1845, baptized 30 Dec 1845, Henryville. Married 7 Jun 1859, Alberg, Vt., Dennis Larroc.
- 1.2 Aurelie Babin/Babba, born 25 Jun 1850, Alberg, Vt., Baptized 1 Jul 1850, St. Bernard de Lacolle. Married 25 Jul 1868, Alberg, Vt., Francois Martin.
- 1.3 Sophie Babin/Babba, born Oct. 1851, Caldwell's Manor, baptized 29 Jun 1852, St. Valentin--died 3 Mar 1912, Alberg, Vt. Married 21 Oct 1867, Alberg, Vt. John Mitchell.
- 1.4 Marguerite Babin/Babba, born Sep. 1853, baptized 5 Feb 1854, Henryville, P.Q. married 12 Dec 1870, Alberg, Vt., Luke LaTurano Jr.
- 1.5 Marcelline Babin/Babba, born 9 Sep 1855, baptized 5 Jan 1856, Henryville, P.Q.--died ca. 1872. Married 10 Oct 1870, Coopersville, N.Y. Hilaire Young/Dion.
- 1.6 Florence/Miranda Babin/Babba, born 2 Nov 1857, Petite France, Alberg, Vt., baptized 15 Aug 1858, St. Bernard de Lacolle. Married 6 Jan 1873, Alberg, Vt., Eli Deyo (Hilaire Dion/Young), wid. of her sister Marcelline above.
- 1.7 George Alfred Babin/Babba, born 28 Jan 1860, Clarenceville/Alberg, baptized 17 Jul 1860, Henryville, P.Q.
- 1.8 John/Jean-Baptiste Babin/Babba, born 20 Mar 1862, Alberg, Vt. married 6 Nov 1882, Josephine St-Michel/Mitchell, born 1865--died 1892, daughter of Louis Mitchell and Hattie Wheelwright; married (2) 10 Apr. 1893, Roman Catholic Church, St. Amedeus, Alberg, Vt., Nancy Shedderick, born ca. 1875, daughter of Thomas and Anne (Tierney) Shedrick.
- 1.8.1 John Babba, born 1883--died 12 Dec. 1884,

BABBA/BABIN Cont.

- 1.8.2 George Babba, born 27 Jan. 1855, Alberg, Vt.
- 1.8.3 Delia Babba, born 21 Jul 1888, Alberg, Vt., --died 21 Dec 1889.
- 1.8.4 Charles Babba, born 20 Jan 1890, Alberg, Vt. --died 23 Aug 1933, Clarenceville, P.Q. married 21 Sep 1914, Roman Catholic Church St-Amedeus, Mary Shedrick.
- 1.8.5 Anna Babba, born 8 Oct 1894, Alburg, Vt., baptized at Clarenceville, P.Q.
- 1.8.6 Marcelline Babba, born 14 Jun 1896, Clarenceville, P.Q. --died 25 Mar 1899.
- 1.8.7 Florence Babba, born 8 Nov 1899, Clarenceville, PQ
- 1.8.8 Lily Babba, born 15 May 1905, Clarenceville, PQ
- 1.9 Celia Babin/Babba, born 9 Sep 1864, Alberg, Vt. --20 May 1869.
- 1.10 Charles Babin/Babba, born May 1866, Alberg, Vt., --died 19 Oct 1875.
- 1.11 Cornelia Babin/Babba, born 11 Jun 1870 Alberg, Vt., --died 8 Jun 1878.

---

Announcement

I would like to inform your members that I am presently working on the completion of all Léger families, historical and genealogical matter, also for the following surnames: Légère, Légier, Liger, Ligier, Ledger, St-Léger, St-Ledger, Parisien, Prieur and Averty. I have about 20,000 names gathered at present and still growing. I would like to correspond with members interested in the Léger family or the other surnames. Hoping to hear from you soon, any information received will help immensely and will be grateful.

Jean-Pierre Léger  
C.P. 378, Succ. Longueuil  
Longueuil, PQ Canada  
J4K-5E6

Sincerely yours,  
*Jean Pierre Léger*  
Jean-Pierre Léger

Ione Gaudette Kilgore # 0234-R  
319 E. 17th # 1  
McMinnville, OR 97128

IONE GAUDETTE KILGORE

Chart 8

IONE KILGORE  
319 E. 17th - #1  
McMinnville, Oregon 97128  
472-0734

3

NO. 1 ON THIS CHART IS  
THE SAME PERSON AS NO. \_\_\_\_\_  
ON CHART NO. \_\_\_\_\_

-67-

Ione Gaudette

BORN 21 Mar. 1915  
WHERE Oklee, Minn.  
WHEN MARRIED 27 Sept. 1933  
DIED

WHERE Ernest Kilgore

NAME OF HUSBAND OR WIFE

SOURCES OF INFORMATION

Henry J. Gaudette

BORN 12 Jan. 1892  
WHERE Mentor, Polk Co. MN  
WHEN MARRIED 12 Jan. 1914  
DIED 25 Apr. 1950  
WHERE Yakima, Wash.

Agna LaFontaine

BORN 18 Feb. 1889  
WHERE Red Lake Falls, MN  
DIED 20 June 1967  
WHERE Yakima, Wash.

PEDIGREE CHART 8

Gideon Gaudette

BORN 6 Aug. 1849  
WHERE Quebec, Canada  
WHEN MARRIED 4 Apr. 1925  
DIED  
WHERE Crookston, MN

Phileman Toupin

BORN 20 Feb. 1860  
WHERE Canada  
DIED 25 Dec. 1919  
WHERE Crookston, MN

Arthur LaFontaine

BORN 21 Feb. 1861  
WHERE Canada  
WHEN MARRIED 12 May 1931  
DIED  
WHERE Yakima, Wash.

Cordelia Patnode

BORN 6 Feb. 1864  
WHERE New York  
DIED 15 May 1936  
WHERE Yakima, Wash.

Alexis Gaudet

BORN 21 Nov. 1809  
WHERE Quebec, Canada  
WHEN MARRIED 9 Jan. 1837  
DIED 1 Nov. 1893  
WHERE St. Gregoire, C.  
DIED Marie Richard

Pascal Toupin

BORN 23 Feb. 1819  
WHERE St. Constant, C.  
WHEN MARRIED 3 Nov. 1847  
DIED  
WHERE Rose de Lima Beauvais

Rose de Lima Beauvais

BORN ca 1829  
WHERE  
DIED  
WHERE Mcrise LaFontaine

Joseph Patnode

BORN May 1820  
WHERE  
WHEN MARRIED 4 Nov. 1848  
DIED m at St. Martine  
WHERE Chateaugary Co Q.  
DIED Marguerite Peret

Joseph Patnode

BORN May 1820  
WHERE  
WHEN MARRIED 4 Nov. 1848  
DIED m at St. Martine  
WHERE Chateaugary Co Q.  
DIED Marguerite Peret

Joseph Patnode

BORN  
WHERE  
DIED  
WHERE

Francois Gaudet

BORN 14  
WHERE  
WHEN MARRIED  
DIED Marie Didace Beaudet

David Richard

BORN 17  
WHERE  
WHEN MARRIED  
DIED Marguerite Poirier

Pierre Toupin

BORN 12  
WHERE  
WHEN MARRIED  
DIED Angelique LeFort

John Baptiste Beauvais

BORN 30  
WHERE  
WHEN MARRIED  
DIED Rose delima Pinsonnault

Leroux LaFontaine

BORN 9  
WHERE  
WHEN MARRIED  
DIED Marguerite Lesieur

Ambrose LaChance

BORN 34  
WHERE  
WHEN MARRIED  
DIED Angélique Gagnon

Joseph Patnode

BORN 19  
WHERE  
WHEN MARRIED  
DIED Marguerite Barrette

Pierre Lapensee

BORN 36  
WHERE  
WHEN MARRIED  
DIED Josephite Hebert

CHART NO.

CONT. ON CHART

CONT. ON CHART

CONT. ON CHART

CONT. ON CHART

CONT. ON CHART

CONT. ON CHART

CONT. ON CHART

CONT. ON CHART

CONT. ON CHART

CONT. ON CHART

CONT. ON CHART

CONT. ON CHART

CONT. ON CHART

CONT. ON CHART

CONT. ON CHART

CONT. ON CHART

Canadian records pertaining to the Trombly family  
in Clinton, County, New York  
by  
Virginia E. DeMarce # 0044

Trembley, Amable, bap. 4 Jan 1793, Lacadie, PQ (s/o Bruno Trembley and Françoise Vandal). Buried 22 May 1793.

Tremblay, Andre, bap. 12 Aug 1787, Lacadie, PQ (s/o Bruno Tremblay and Françoise Vandal).

Tremble, Antoine, bap. 3 Mar 1805, St-Luc, PQ (s/o Jean-Bte. & Genevieve Marnay (Marney) farmers domiciled on Lake Champlain.

Trembley, Antoine, bap. 20 Feb 1817, Lacadie, PQ born today (s/o Antoine Tremblay & Josephite Marney--buried 30 Mar 1817, Lacadie, Age 1 month. (s/o Antoine Trombley & Josephite Richelieu. (Richelieu dit Marney)

Trembley, Bruno, buried 30 Nov 1813, Lacadie, PQ age 34 years (s/o Bruno Trembley & Françoise Vandal).

Tremblay, Bruno, major son of Jean-Bte. Tremblay & Genevieve Marney, domiciled at Chazi (Chazy) in the U.S. m. 12 Oct 1830, Lacadia, PQ, Appoline Lamoureux, minor daughter of Michel Lamoureux & Marie Patenaude.

Tremblay, Claire, bap. 22 Mar 1814, Lacadie, PQ, (d/o François Tremblay and Marie Jeandron/Jeandro/Jeandreau.

Tremblay, David, s/o the late Etienne Tremblay and the late Louise Hebert of Chasi (Chazy), N.Y. m. 29 Mar 1863, St-Chrysostome, Flavie Lesperance d/o Edward Lesperance & the late Flavie Bourdeau).

Tremblay, Eloi-Benjamin, bap. 30 Nov 1788, Lacadie, PQ, (s/o Bruno Tremblay & Françoise Vandal--buried 20 Feb 1791, Lacadie.

Tremblay, Etienne, widower of Louise Hebert of Corbeau, m. 17 Jul 1854, St-Valentin, PQ, Rosalie Brouillet (d/o Pierre Brouillet & Marie-Julie Belair).

Tremblay, Eusebe, bap. 12 Jan 1817, Lacadie, PQ, age 5 months, (s/o Jean-Bte. Tremblay, farmer & Genevieve Marney. Godparents Gerome (Jerome) Giraud & Françoise Vandal.

Tremble, François, bap. 6 Jun 1803, St-Luc, PQ (s/o François Tremble & Marie Jeandro (Jeandron), farmers domiciled at Lake Champlain.

Trembley, Janvier, bap. 4 Jun 1791, Lacadie, PQ (s/o Bruno Trembley & Françoise Vandal.

Trembley, Jerome, (s/o Bruno Tremblay & Françoise Vandal, m. 3 Apr 1812, Lacadie, PQ, Marguerite Hebert, (d/o Augustin (Augustin) Hebert & Josette Goguet of St-Mathias, PQ.

Tremblay, Jerome, bap. 15 Nov 1818, Lacadie, PQ (s/o François Tremblay & Marie Jeandreau/Jeandro/Jeandron of Lake Champlain.

Tremblay, Josephite, bap. 7 Jan 1819, Lacadie, PQ, age 8 months, (d/o Louis Tremblay, farmer on Lake Champlain, & Victoire Marney.

Tremblay, Julie, bap. 20 Sep 1817, Lacadie, age 16 months, (d/o François Tremblay & Marie Jeandreau of Chasie (Chazy, N.Y.)

Trombly Family----Virginia E.DeMarce.

Trombly,Laurent,bap.11 Apr 1786,Lacadie,PQ,(s/o Bruno Trombly & Françoise Vandal).

Tremblay,Laurent,bap.conditionally 25 Feb 1811,(s/o Antoine Tremblay,laborer,& Josephthe Marne(Marney) living at Chazy. Godparents George Gamache & Osite Trembly.

Trembley,Louis,bap.30 Jun 1805,Lacadie,PQ,born 30 Jan of the last year,child of ----Trembley & Marie Gendro of Lake Champlain. (written on the end-papers of the volume. (prob.s/o of François Trembley & Marie Jeandreau).

Trembley,Louis-Benony,bap.18 May 1812,Lacadie,PQ of François Trembley & Marie Gendron (Jeandron)(Jeandreau) of this parish.

Trembley,Louise,bap.3 Apr 1815,Lacadie,PQ,age 6 months,of Louis Trembley & Victoire Marney living at Little Chazy (Prob.on the Little Chazy river.)

Tremblay,Marguerite,bap.6 Jan 1812,Chambly,PQ,born 20 Jul of the past year,of Louis Trembley farmer at Chasy (Chazy,N.Y.)and Victoire Marne(Marney).Godfather Noël Lareau; Godmother Louise Marne (Marney).

Tremblay,Marie,bap.8 Mar 1810,Lacadie,PQ,b.26 Sep of the preceding year,of Louis Trembley & Victoire Marne(Marney),domiciled at Chazy.

Tremblay,Marie-Benoit,buried 12 Jan 1797,Lacadie,PQ,age 6 months, daughter of Bruno Tremblay & Françoise Vandal.

Trembley,Marie-Osite,bap.21 Mar 1794,Lacadie,PQ,daughter of Bruno Tremblay & Françoise Vandal.

Tremblay,Marie-Rose,bap.20 Sep 1817,Lacadie,PQ,age 16 months,dau.of François Tremblay,laborer at Chasie (Chazy N.Y.) & Marie Jeandreau.

Tremblay,Pierre,bap.17 Jan 1790,Lacadie,PQ,son of Bruno Tremblay & Françoise Vandal.

Tremblay,Pierre,bap.. 29 Jun 1823 St-Cyprien-de-Napierville,PQ, son of Jerome Tremblay & Marguerite Hebert.

Thank You Virginia

---

Bit of Information

Melissa Facteau #0266 reports that new branch library of the Church of Jesus Christ of Latter Day Saints has resently opened in Lake Placid. The address and phone number is below.

The Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints  
President: Chester E.Hamilton  
Box 122  
Gabriels,New York 12939  
Phone 518-327-3496

Mr Hamilton suggests calling to set up an appointment since the branch is just beginning and he is the only trained librarian at present.

\*\*\*\*\*

ANDERSON/SMITH

by

Kenneth S.Anderson Jr. # 0022-C

---

Fredrick Anderson (1800-1833) married Josette Forget dit Despatis (1805-1898) in Chambly,P.Q.Canada. They had a son,John (1828-1892) who married Adeline Hogle (1832- ),daughter of Anson and Hogle. They had four children: Rudolphas (1852-1932), Adie (1853-1932), Emma (1859- ), and William (1862- ).

William --No information on him.

Emma --Married James S.Kissane.They had three children:

James W.Kissane,(MD)  
Nellie Kissane (Murray)  
R.J.Kissane

Adie --Married Oliver Smith. They had one son:  
Rudolphus (Dolph) Smith,who had one son:  
Steamboat Springs,CO

Rudolphus (Dolph) -- Married Cornelia Smith.

Note: The marriage of Fredrick Anderson to Josette Forget Despatis has not been located it's not on the Loiselle Index either.  
any help finding this marriage???

---

Thomas Smith was born in 1640. His parents had come to this country in around 1635. He married Elizabeth Patterson in 1662. She was born probably around (1640-1645). They both died the same year,1724. Their son,Thomas Smith,born (1673,died 1762) married Eunice Russell,and they had a son, Jacob,born in East Haven,Ct. in 1742. He died in 1837. He married Elizabeth Blanchard (b.1743, died 1829) in Willington,Ct. Their son,Col.Thomas Smith was born in 1776 and died in 1840. He married Sally Boardman in 1800. She was the daughter of Jonathan and Pricilla (Stafford)Boardman, born 21 May 1775 and died in 1830.

Henry Boardman Smith was born to Col.Thomas Smith and Pricilla Boardman Smith on 3 Jan 1803. He died in Chateaugay,on 22 Aug 1863. He married Margaret Roberts (b.1811 died 1837) in 1834. They had one daughter,Sarah,who married Uriah Winchester. After Margaret's death in 1837 Henry married Janet Crippen in 1843. He became the first Judge of Franklin County in Northern New York. Henry and Janet had three daughters: Janet called Nettie, (1844-1926),Margaret A. (1847-1918) and Cornelia (11 Jul 1854- 3 Aug 1914).

Nettie-- married Robert Cantwell. No infor.on children.  
Margaret--married Robert's brother,Thomas. Two children.  
Nettie b.1868 and William b 1869.  
Cornelia-- married Rudolphas Anderson.

Dolph Anderson and Cornelia Smith were married,probably ca.1875. They had 4 sons.

Henry Boardman Smith (1876-1954). He married Esther Johnson (1889-1947). They had one daughter Cornelia,who married to Gordon Robinson  
Arthur (1882-1948  
Ross (1884-1957)  
Kenneth S.(b.12 Nov 1894),who married Grace Doria.

REDFORD  
ROUSES POINT

— DANNEMORA  
— CHAMPLAIN  
N.Y.

Order from our  
society  
\$34.00 post paid

Make checks  
payable  
N.N.Y.A.C.G.S.

BAPTÊMES ET SÉPULTURES  
(1853-1880)

*BAPTISMS AND BURIALS*

No 111

Compilateurs:  
Benoît Pontbriand  
Gérard E. Provencher  
Lyne Moretti

Editeur:  
B. Pontbriand  
2390, Marie-Victorin  
Sillery (Québec) G1T 1K1

1985



**LATINVILLE'S**

*"Where You Don't Have A Furniture Store...  
You Have A Family."*

**MIKE**

250-258 Margaret Street  
Plattsburgh, NY 12901

(518) 561-0582



WHERE QUALITY AND PRIDE IS OUR TRADEMARK

340 CORNELIA ST.  
PLATTSBURGH, N.Y. 12901

518-561-0830

TELEPHONE 561-1730

**PHIL'S DRY CLEANING**  
GARMENT ALTERATIONS AND REPAIRS  
PICK-UP & DELIVERY

SUEDE & LEATHER  
CLEANERS

84 MONTCALM AVE  
PLATTSBURGH, N.Y.



**LOCKROW'S**  
187 MARGARET ST.  
PLATTSBURGH, N.Y. 12901  
(518) 563-4900

space planning/designing  
office supplies, furniture & machines

KURT A. MOWRY  
VICE-PRESIDENT



# **ANNOUNCING**



Genealogical **NEWSLETTERS** for persons with **French-Canadian** ancestry interested in the following Surnames:

**BOUCHER-BUSHEY-BUSHEE-BUSHA**, to be published in January, April, July, October

**LAPORTE-LAPORT-PORT-PORTE**, to be published in February, May, August, November.

**LAPLANTE-LAPLANT-PLANT**, to be published in March, June, September, December

**LAVALLEE-LAVALLEY-LEVALLEY-VALLEY**, to be published in February, May, August, November

**PARO-PERO-PARRO-PERRO (PERREAULT)**, to be published in March, June, September, December

Our goal is to help you **share** information, avoid duplicating research, and **contact** each other by providing a **clearinghouse** for everyone researching these names.



**Subscription** for 1 calendar year is \$12.00 ppd. 4 issues.

Please **send** your copies of census records, church records, family stories, vital records, photos, articles about libraries or record centers and how you researched there, etc. to us for **publication**. Thank you!

\* \* \* \* \*

Also currently available: **SOME DESCENDANTS IN THE UNITED STATES OF ALBERT PAROT AND MARIE-LOUISE LETOURNEAU OF ST. PHILIPPE DE LAPRAIRIE, QUEBEC**, Compiled and edited by Dorothy Parrott Drake, published 1985.

Write: Dorothy P. Drake, 6925 Marilyn Ave. NE, Albuquerque, New Mexico 87109





Dear Genealogist

March 1985

The subject of this letter is to offer you my services as a research-genealogist in the Montreal-Quebec region. My back ground is mostly working in the archives centers of all the province of Quebec. I have also completed successfully, at the University of Quebec, a course on History-Genealogy.

My experience could help find any information according to your needs. For example, I could work in various fields such as: census, notary certificate and Church certificates. If you require, I could send you photostats or even pictures of important documents needed for your research.

My fee is: \$6.00 U.S. per hour.

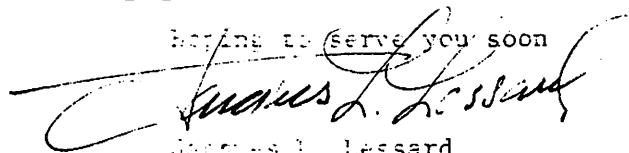
For special intensive research cases: accommodating arrangements are negotiable.

For contacting purposes:

Jacques Laurent Lessard  
4672 St-André  
Montréal H2J 3A1  
PQ Canada

by phone: (514)527-6416

*hoping to serve you soon*



Jacques L. Lessard

---

#### INFORMATION

Tax Exemption: The United States Treasury Department through the Internal Revenue Service has ruled that this Society is a Tax Exempt Educational (Genealogical) organization within the meaning of Section 501 (c) (3) of the Internal Revenue Code. Contributions and gifts to this Society (over and above dues) are tax deductible by the donor for Federal Income and Gift Tax purposes and testamentary bequest to the Society are likewise deductible for purposes of Federal and State Estate Tax returns. Form of Legacy: "I give and bequeath to the Northern New York American-Canadian Genealogical Society of Plattsburgh, N.Y., the sum of .....dollars or property or items." Contributions in the name of the Society will be accepted by the Secretary and Treasurer and deposited in our account for whatever purpose deemed proper by the Officer's and Board of Directors.

### COURTEMANCHE

Carol Alfred Courtemanche (s/o Flavian & Adeline Brunel)  
Loretta Bouchard (d/o George & Mary Alida Spenard)  
Married: 19 Aug.1917 Troy,N.Y. St.Jean de Baptiste

Flavian Courtemanche (s/o Isadore & Sophie Bluteau)  
Adeline Brunel (d/o François & Julie Balthazar ?)  
Married: 17 Jul 1873 Troy,N.Y. St.Jean de Baptiste

Isadore Courtemanche (s/o Joseph-Amable & Angelique Daviau)  
Sophie Bluteau (d/o François & Appoline Lecours)  
Married: 8 Oct.1839 St-Antoine,PQ

Joseph-Amable Courtemanche (s/o Antoine & Marie Coiteau)  
Angelique Daviau (d/o Augustin & Charlotte Poitevin/Arpin/Herpin)  
Married: 10 Oct.1803 St-Antoine de Vercheres,PQ

Antoine Courtemanche (s/o Barthelemi & Marie-Josephite Maillet)  
Marie Coiteux (d/o Jean-Bte.& Marie Barrier)  
Married: 16 Jun.1766 St-Antoine de Chambly,PQ

Barthelemi Courtemanche (s/o Antoine & Marguerite Vaudry)  
Marie-Josephite Maillet (d/o Augustin & Suzanne Hery)  
Married: 6 Feb.1741 Riviere des Priries,PQ

Antoine Courtemanche (s/o Antoine & Elizabeth Haguin)  
Marguerite Vaudry (d/o Jacques & Jeanne Renault)  
Married: 8 Nov 1688 Montreal,PQ

Antoine Courtemanche (s/o Pierre & Marie Houde)  
Elizabeth Haguin (d/o Abraham & Marie Decalogue)  
Married: ?? of Bannes,eveche du Mans,France

-----

### BLUTEAU

Sophie Bluteau (d/o François & Appoline Lecours)  
Isadore Courtemanche (s/o Joseph-Amable & Angelique Daviau)  
Married: 8 Oct.1839 St-Antoine,PQ

François Bluteau (s/o Louis Bluteau/Buteau & Marie Gregoire/Valentin)  
Appoline Lecours (d/o Charles & Madeleine Jacob)  
Married: 22 Feb 1813 St-Antoine de Vercheres,PQ

Louis Bluteau (s/o François & Marie-Anne Tanguay)  
Marie Gregoire/Valentin (d/o Jean-Bte.& Marie Chamberlin)  
Married: 5 Feb.1759 Contrecoeur,PQ

François Buteau (s/o François & Marie Jinchereau)  
Marie-Anne Tanguay (d/o Jean-Bte.& Françoise-Genevieve Blais)  
Married: 3 Feb 1744 St-Vallier,PQ

François Buteau (s/o Pierre & Perette Lorvot)  
Marie Jinchereau (d/o Louis & Marie Magnie)  
Married: 29 Oct 1715 St-François,IO,PQ

Pierre Buteault (s/o Mathurin & Marie Rageot)  
Perette Lorvot (d/o ??)  
Married: 21 Oct 1671 Ste-Famille,IO,PQ

Mathurin Buteault & Marie Rageot of Ste-Radegonde-des Noyes,Prov.  
of Poitou,France.

Flavian Courtemanche  
(1853 - 1932)

From The Richelieu Valley to the Hudson Valley

Flavian Courtemanche was the first of my husband's line to come to the United States. He had been born on the 15th of March, 1853 to Isadore and Sophie Bluteau, in the Richelieu Valley of East Canada. His parents had been married at Saint Antoine, P.Q. 8 Oct. 1839. It was there that he spent the first years of his life, until at the age of eighteen he left his parents home to make a life for himself in a new country. None of the children of Isadore and Sophie Bluteau are listed as marrying there. Perhaps the whole family emmigrated.

Going first to Vermont, we believe he lived in the Highgate area where there were other Courtemanches living, as well as, relatives of the girl he was one day to marry. Later he would move to Cohoes, (Albany County) N.Y. to work there as a painter. There were other Courtemanches living in that city also, according to the 1870 census. Pierre a boatman, Napoleon (listed as saloon keeper), and Abraham, living in the same area of the city.

Finally, he moved on to Troy, (Rensselaer County) NY where he was to settle permanently. He obtained work as a shirt cutter in the mills that had brought so many French-Canadian and Irish to this part of the state. He received his naturalization papers in 1871, and on 17 July, 1873, at the age of 21, he married. The girl who won his heart was 17 year old Adeline Brunelle (daughter of Francois and Julie Balthazar). The couple married at St. Jean de Baptiste Church, in Troy. Although Flavian and Adeline were both born in Canada, census records show them both able to read and write in both languages.

Together they worked and saved until they were able to purchase a three story brick house in the area of the French Church. He opened a grocery store on the first floor, their living quarters were on the second, and the third floor they rented out. This house was to be their home from then on, and the store, his life's work.

Twelve children were born to them there. But many died as babies or young adults. The records show them to be:

- (1) George - Baptized December 1874. Married Mary A. Cleary. They had one son Leon and a daughter Frances. Both believed to have married. Believe both living.
- (2) Mary Ludor - Baptized November 1875 - Died Oct. 1878 of Spanish Influenza.
- (3) Frank - Baptized Oct. 1878 - Died January 9, 1900 at 22 years of age.
- (4) Marie Ludor (the second child of this name) - Baptized September 1880. Married Joseph Mochon. She died 27 September 1918, at the age of 38. (Probably in the influenza epidemic that hit the area in that year).

- (5) Severin Flavian (called Phillip) - Baptized August 1881.  
He was a fireman and single when he died January 5, 1923,  
of a sudden illness. Phillip was 42.
- (6) Loduvics Alfred - Baptized 1882 - died Nov. 1886 at 4  
years of age.
- (7) Carol Alfred (Fred) my husbands father was:  
Baptized: June 1888  
Married: 19 August, 1917  
Loretta Bouchard (dau Geo. & Mary Spenard)  
(Children of this marriage will follow in next section.)  
Died: 28 November, 1938 at age 50
- (8) Esma Lucia Virginia (Lucy)  
Baptized: August 1892  
Died: 14th June, 1893 at 10 months
- (9) Ludgenus Conolus (Charles)  
Baptized: September 1893  
Married: Anna Schleich  
They settled in Watervliet, NY where Charlie worked for  
the Watervliet Arsenal until his retirement.  
Three children were born to them, twins Frank and Anne and  
Adeline.  
Frank married Catherine J. Harbour, one known child Mary  
Katherine.  
Mary ? Anne married Thomas S. Shields.  
Adeline married Joseph DeLorme. Believed to be recently  
deceased.
- (10) Delina Lina (Adeline)  
Baptized: Dec. 1885  
Married: Joseph Bouchard Jr.  
Died: ?
- (11) Arthur Cynillus (Art)  
Baptized: December 1885  
Died: 18 July, 1941  
  
Art had a leg amputated in his youth due to an infection.  
He never married, and operated the grocery store with his  
father until Flavian's retirement in 1907. Then he  
conducted the business himself until his own death in 1941.
- (12) Emily Rosa  
Baptized: December 1899  
Died: ?

In the 1910 Census, Flavian also had one brother Edward living with  
the family. Edward was naturalized in 1872 in Rensselaer County.

When Adeline died, on May 26, 1922 at age 65, she was buried at St  
Jean de Baptiste Cemetary in Troy where Flavian would join her 10  
years later, leaving only four surviving children, George, Charles,  
Arthur and Fred.

The neighborhood store that had supported the family through the years ran into trouble later. With their inerrant compassion and empathy Flavian and, later during the depression Arthur, had let all of their usual customers charge whatever they needed. These debts were nearly all left unpaid, since it was difficult for people to catch up on past debts and still raise families on small salaries.

At Arts death, taxes were due on the old building and none of the remaining members of the family wanted it, by this time having settled into their own homes and established their own trades or businesses. The younger nephews and nieces also turned it down and it was sold eventually for taxes.

According to naturalization papers (now missing from the Rensselaer County Court House), Flavian had listed himself as half-Indian. He evidently thought that Sophie Bluteau, his mother, was an Indian, but research has shown that it was an aunt of Sophie who had married an Indian. The fact that his cousins were Indian had evidently led him to believe in his youth that he was, also. The young must always jump to conclusions, I guess, without ever stopping to ask the truth until there is no-one left in the family to ask.

One of the most striking memories Flavian left to his grandchildren, was of an elderly gentleman, who was rather tall (for French), dark complexioned with dark eyes and a good humored approach to life and the people he met. He smoked long curved pipes that he had brought with him from Canada, and told interesting stories of the 'old days', of French and Indians and 'Metis'.

Every Sunday after Mass his grandchildren gathered around Flavian's chair while he talked to them. They collected their hugs, words of wisdom and the pennies that he gave them (one for each year of their age). Sometimes he would slip in a medal instead of a penny and laugh to hear the lisping complaints. Then, giving them their real penny, he would take them on his knee to describe the Saint on the medal and how he or she had become a Saint or Sainte.

My husband Ray was too young to participate, or at least too young to remember. Ray's memories of his grandfather are dim, although his elder sister Evelyn's are very vivid.

---

Our line moves forward with my husband's father Carol Alfred Courtemanche. He was known all of his life as Fred, although I have seen him referred to as both Frederick and Alfred. Fred married Loretta Alana Bouchard, daughter of George C. Bouchard and (Alana) Mary Spenard. Alana had always used Mary, as she hated the name, yet she gave it to her daughter Loretta as a middle name.

George Bouchard was the son of George and Marie Trembley of Bay St. Paul (Lake ?), P.Q. Canada, while Mary was the daughter of Joseph M. Spenard and Julise Gervais who had married at Notre Dame de Montreal, P.Q., Canada.

Fred and Loretta (she was always called Lorette by Fred), were married at St. Jean de Baptiste Church 19 August, 1917, after he had been discharged from the U.S.N. The church records listed his name as Edward F. Courtemanche.

The children are listed as follows:

- (1) Alfred Carolus: Baptized - 15 May, 1918 Died at 8 months.
- (2) Wilfred Conolus: Baptized - 31 Aug., 1919 Died at 13 monts.
- (3) Evaline Anna: Born: 25 Nov. - Bapt.- 18 Dec., 1921  
Known as Evelyn - (mother incorrectly listed as Mariana in church records). She married Benjamin F. Whale, Jr. - 3 May 1942  
Living in Watervliet, N.Y. Husband deceased.  
CHILDREN OF EVELYN AND BENJAMIN T. WHALE, JR.:
  - (1) Barbara Anne: Born 8 Aug. 1943  
Married: Michael Gordon.  
Children: 5
  - (2) Mary Katherine: Born 25 Nov., 1952  
Married: James Suschinski  
Children: Dawn Marie and Christopher.
- (4) Raymond Arthur Born: 17 May, 1925 - Bapt. 16 June, 1925  
Married:(1) Blendine Begin  
8 February, 1948 - Troy, NY  
Children: None
  - (2) Evelyn Anne Tyler  
20 January 1951 - Troy, NY  
CHILDREN OF RAYMOND AND EVELYN TYLER
    - (1) Constance Marie (daughter by Evelyn's first marraige.  
Born: 22 November, 1947  
Place: Troy, NY  
Married: (1) Timothy James O'Brien  
Children: Timothy James Jr. 13/10/68  
Michael Girard 28/08/70  
Robert John 18/03/72
      - (2) Donald Hewey 4/05/77  
Tucson, AZ  
Children: Christine  
Born and died 1982 (lived 12 hours)
    - (2) Raymond Joseph: Born: 27 October, 1952  
Panama City, Florida  
Married: June, 1980  
Penny Williams  
Troy, NY  
Children: Angela 23/9/82  
Born: 4/10/1982 Troy, NY  
Penny 07/04/84 Albany, NY  
Separated: Living in Orlando, Fl
  - (3) Loretta Anne: Born: 15 November, 1952  
Mar: 24 June 1979, Vista, CA  
Gregory Jolin  
Living: Battle Creek, MI  
Children: 0  
(but SEVEN dogs).

(5) Anne Mary: Born: 19 September, 1929 - Bapt. 22 Sept., 1929  
 Married: Joseph Thomas Cramer (son George Cramer and Mable Holland) 27 February, 1949 Troy, NY  
 Children: Joseph  
                     06/03/51 - Troy, NY  
                     Robert  
                                 - Troy, NY  
                     Wayne Girard  
                                 - Troy, NY  
 Married: 04/08/79  
 Linda  
 2 sons  
 Wayne - Demolition Expert - U.S.Army  
 Stationed Utah.

This was the end of our Courtemanche line as of February 22, 1986

---

GENEALOGY GOLDMINE

Sent in by Mrs.Helen Eagle (President) of the  
 Anderson Falls Heritage Society,Keeseville,N.Y.

The following information was found during recent research in a private collection of the "Essex County Republican" published in Keeseville,N.Y. March 3,1881. We felt it would be of interest to those researching their genealogy especially due to the nature of the information. The following is a list of children from the "Essex County Poor House" placed out West in 1880,by the Children's Aid Society:

Reda Demo	in Stanley,Kansas with Samuel L.Winston
Lucy Hayes	in Louisberg,Kansas with Mrs.Lucy E.Martin
James Gleason	in New Lanchester,Kansas with S.F.Hickman
Letitia Gleason	in New Lanchester,Kansas with R.J.Hiner
John Gleason	in New Lanchester,Kansas with R.J.Hiner
Joseph Gleason	in Paola,Kansas with Mr.Hiram
Henry Gleason	in New Lanchester,Kansas with M.F.Dowd
George Caton	in Olthe,Kansas with Dwight Pierce
Clayton Fleming	in Paola,Kansas with William Walters
Katie Fleming	in Paola,Kansas with H.H.Wright but now in Paola,Kansas with J.Anderson

Thank You Helen

---

SOCIETES GENEALOGIQUES DU QUEBEC

-----

Société généalogique Canadienne-française  
Case postale 335  
Place d'Armes  
MONTREAL, QC  
H2Y 3H1  
Publication: MEMOIRES SGCF  
Réunion mensuelle

Société généalogique du Saguenay  
Case postale 64  
CHICOUTIMI, QC  
G7H 5C8  
Réunion mensuelle.

Bibliothèque réservée aux membres  
6517, rue St-Denis  
MONTREAL, QC H2S 2S1  
Tél: 729-4956

Société de généalogie de Lanaudière  
Case Postale 221  
JOLIETTE, Qc J6E 3Z2  
Publication: NOS SOURCES  
Réunion mensuelle.

Société de généalogie de Québec  
Case postale 2234  
QUEBEC, QC G1K 7N3  
Publication: L'ANCETRE  
Réunion mensuelle

Société de généalogie de l'Est du Québec  
Case postale 253  
RIMOUSKI, QC G5L 7C1  
Publication: L'ESTUAIRE GENEALOGIQUE  
Réunion mensuelle

Bibliothèque: Local 1246  
Pavillon Casault, Cité Universitaire  
SAINTE-FOY, QC  
Tél: 653-9129

Société de généalogie de l'Outaouais  
Case Postale 2025, succ. B  
HULL, QC J8X 3Z2  
Publication: L'OUTAOUAIS GENEALOGIQUE  
Réunion mensuelle

Société généalogique des Cantons de l'Est  
Case postale 635  
SHERBROOKE, QC J1H 5K5  
Bibliothèque réservée aux membres  
Publication: L'ENTRAIDE GENEALOGIQUE  
Réunion mensuelle

Société généalogique et historique  
de Trois-Pistoles  
Case postale 1473  
TROIS-PISTOLES, Qc GOL 4K0

Société de généalogie de la Mauricie  
et des Bois-Francs  
Case postale 901  
TROIS-RIVIERES, QC G9A 5K2  
Publication: HERITAGE  
Réunion mensuelle

Société de généalogie de Salaberry-de-  
Valleyfield  
a/s Bibliothèque municipale  
75, rue St-Jean-Baptiste  
SALABERRY-DE-VALLEYFIELD, QC J6T 1Z6

Société Franco-Ontarienne d'Histoire  
et de généalogie  
Case postale 720, succ. "B"  
OTTAWA (Ontario) K1P 5P8

Association Québec-France  
Att: Commission de Généalogie  
9, Place Royale  
QUEBEC, Qc G1K 4G2



Cemetery List of Clinton County, New York

giving reference number as used  
in the McLellan's Cemetery Records

ALTONA

- AL 1 Altona(village)cemetery - Protestant
- AL 2 Blow Surger Bush graveyard
- AL 3 Douglass cemetery(now incorporated as "Highland Cemetery of Altona") 2 miles west of West Chazy
- AL 4 French Baptist cemetery (west of Sciota)
- AL 5 Holy Angels Roman Catholic cemetery (village of Altona)
- AL 6 Jericho grave (in Jericho) - stone without marking
- AL 7 Military Turnpike cemetery
- AL 8 "Stone" cemetery (west of Sciota)

AUSABLE

- AU 1 Adgate cemetery (at Ausable Chasm)
- AU 2 Allen cemetery (in old school district #10)
- AU 3 Battey graveyard (south of "The Union")
- AU 4 Beardsley graveyard (south of "The Union")
- AU 5 Clintonville Old Cemetery
- AU 6 Evergreen Cemetery (Keeseville)
- AU 7 Harkness cemetery
- AU 8 Keeseville Old Cemetery
- AU 9 New Sweden Cemetery
- AU 10 Riverview New Cemetery (Clintonville)
- AU 11 Riverview Old Cemetery (Clintonville)
- AU 12 St.John's Roman Catholic Cemetery (Keeseville)
- AU 13 The Union Cemetery (Quaker cemetery at "The Union")
- AU 14 Fairview Cemetery (Ausable Forks)

BEEKMANTOWN

- BE 1 Barnes-Parsons cemetery (near Tredwells Bay)
- BE 2 Comstock graveyard (near West Plattsburg)
- BE 3 East Beekmantown cemetery
- BE 4 Knapen cemetery (north of Plattsburgh)
- BE 5 Larkin graveyard (on Military Turnpike)
- BE 6 Point au Rouch cemetery
- BE 7 Roberson graves (on Rand Hill)
- BE 8 Shelters cemetery (also known as the "West Beekmantown Cemetery" on Military Turnpike)
- BE 9 Stafford cemetery (also called Stafford Hill cemetery)
- BE 10 Tredwell graveyard (north of Plattsburgh)

BLACK BROOK

- BL 1 Black Brook cemetery - Protestant
- BL 2 Black Brook Roman Catholic cemetery

CLINTON

- CL 1 New Roman Catholic cemetery (Churubusco)
- CL 2 Old Roman Catholic Cemetery, (Churubusco)(abandoned)
- CL 3 Frontier cemetery, in Frontier

ELLENBURG

- E 1 Ellenburg Corners cemetery
- E 2 New Roman Catholic cemetery, Ellenburg Corners
- E 3 Hammond graveyard, on Military Turnpike, directly south of Ellenburg Depot.
- E 4 Hutchins cemetery, on road running east, about 1 mile north of Ellenburg Center.

## Cemeteries in Clinton County, N.Y. cont.

### ELLENBURG cont.

- E 5 Riverside Cemetery, Ellenburg Center
- E 6 St. Edmund's Roman Catholic cemetery, Ellenburg Corners
- E 7 Sheldon cemetery, Ellenburg Depot
- E 8 Star cemetery, south side of Brainardsville-Ellenburg Center Rd.
- E 9 West Hill cemetery, 3½ miles west of Ellenburg Center on road to Chateaugay Lake.
- E 10 Gordon Burying Ground, S.E. of Ellenburg Center (no graves or stones bearing inscriptions).

### MOOERS

- M 1 Mooers Forks Union cemetery, Mooers Forks
- M 2 Mooers Village Cemetery (new)
- M 3 Mooers Village Cemetery (old)
- M 4 St. Ann's Roman Catholic cemetery, Mooers Forks
- M 5 St. Joseph's Roman Catholic cemetery, Mooers
- M 6 Stowe graves, on River Road, east from Mooers, near old Stowe bridge (one stone only)
- M 7 Walker cemetery, east of road running north from Mooers Forks to Canada

### PERU

- PE 1 Beggs cemetery, on old road to Ausable Chasm (shore road)
- PE 2 Blockhouse graveyard, just off State Road, south of Valcour at junction of road west to Peru.
- PE 3 Calkins cemetery, school district #3, near southern boundry of town.
- PE 4 God's Acre, in village of Peru
- PE 5 Mason cemetery, also known as the Fish cemetery, on Mason Street
- PE 6 Patton Roman Catholic cemetery
- PE 7 Peasleeville (or Patent) cemetery
- PE 8 Old Peru cemetery, in village of Peru
- PE 9 St. Augustin Roman Catholic cemetery, village of Peru
- PE 10 Thew graveyard, school district #5 (almost abandoned)

### CHAMPLAIN

- CM 1 Coopersville Roman Catholic cemetery
- CM 2 Downs graveyard (Champlain-Mooers town Line Road)
- CM 3 Glenwood cemetery, village of Champlain
- CM 4 Hayford graveyard, Hayford Street, near Rouses Point
- CM 5 Honey Moore graveyard, Honey Moore Coners, Route 9
- CM 6 Maple Hill cemetery, Rouses Point
- CM 7 Perrys Mills cemetery
- CM 8 Clark graves, near Perrys Mills, on old "Fry Clark farm".
- CM 9 French Protestant cemetery, near Perrys Mills
- CM 10 Murray grave, west of Perrys Mills
- CM 11 Prospect Hill Roman Catholic cemetery, village of Champlain.
- CM 12 St. Mary's Roman Catholic cemetery, village of Champlain.
- CM 13 St. Patrick's Roman Catholic cemetery, Rouses Point.
- CM 14 Shutes cemetery, 2 miles S.E. of village of Champlain.
- CM 15 Sweet graveyard, between north side of Rapids Road and Great Chazy River, east of Champlain.
- CM 16 Waters cemetery, on southern edge of Town of Champlain, on Ridge Road.
- CM 17 Wiley's Point (north) graveyard, on lake shore, near the Chazy town line.
- CM 18 Wiley's Point (south) graveyard, a short distance south of above cemetery.

## Cemeteries in Clinton County, N.Y. cont.

### CHAZY

- CZ 1 Commins graves, a mile so. of Little Chazy River, so. of "Suckertown"
- CZ 2 Cooper cemetery, on west side of road, at Suckertown
- CZ 3 Doane (or Slosson) cemetery, on middle rd. leading from Ingraham to Chazy
- CZ 4 Dustin (or St. Denis) graves,  $1\frac{1}{2}$  miles no. of West Chazy, on so-called Carlton Road (abandoned)
- CZ 5 Ingraham cemetery
- CZ 6 The Green grave (1 stone) between Chazy and West Chazy
- CZ 7 Jeaaett graveyard, Sciota
- CZ 8 Ladd-Minckler graveyard, near Lake Shore, N.E. of Chazy
- CZ 9 Riverview cemetery, Chazy
- CZ 10 Rural cemetery, West Chazy
- CZ 11 Sacred Heart Roman Catholic cemetery, Chazy
- CZ 12 St. Joseph's Roman Catholic cemetery, West Chazy
- CZ 13 St. Louis Roman Catholic cemetery, Sciota
- CZ 14 Saxe's Landing cemetery, at Chazy Landing
- CZ 15 Sciota cemetery
- CZ 16 Stiles cemetery,  $\frac{1}{2}$  mile no. of West Chazy, east side of Rd. in field.
- CZ 17 Stratton Hill cemetery, east of road on Stratton Hill
- CZ 18 Talford graves, on Ridge Road, north of Miner farm.
- CZ 19 Trombly grave, behind former home of Dudley Trombly, on lake shore road below Chazy Landing.
- CZ 20 Trombly Bay Roman Catholic cemetery, on Trombly's Bay.
- CZ 21 Wilson graves, north - corner of Ridge Road & Mooers-Chazy Rd.
- CZ 22 Wilson graves, south - on Ridge Road, south of above cemetery

### PLATTSBURGH

- PL 1 Riverside cemetery, Plattsburgh
- PL 2 Addoms graveyard, on Hagar farm, Cumberland Head.
- PL 3 Baker's cemetery, West Plattsburgh
- PL 4 Balch graveyard, a family cemetery, school district #7
- PL 5 Cadyville Protestant cemetery
- PL 6 Collins-Addoms graveyard, school district #15
- PL 7 Gilliland cemetery, at Valcour
- PL 8 Havens graveyard, school district #7
- PL 9 Hoag graveyard, on Hoag farm, Cumberland Head
- PL 10 Plattsburgh Old Roman Catholic, (also called Fox Hill Cemetery) across from old plattsburgh barracks (now P.A.F.B.)
- PL 11 Roberts graves, at South Plattsburgh (or Salmon River) behind old Bonville store.
- PL 12 Rugur Street graves, on Rugar Street (may be seen from Northway)
- PL 13 St. James Roman Catholic Cemetery, Cadyville
- PL 14 South Plattsburgh cemetery
- PL 15 Thorn graveyard, on north side of road running between school districts #6 and #3,  $\frac{1}{2}$  mile north of river.
- PL 16 West Plattsburgh Union cemetery, Morrisonville
- PL 17 Woolsey graves, Cumberland Head
- PL 18 Old Roman Catholic cemetery, to the north of the Union Cemetery number PL 16 above and not recorded by McLellan in his McLellan Cemetery Records. Only separated from the Union Cemetery by a fence. Recorded by Theodore W. Ginett and appears in this journal.

### SARANAC

- SA 1 Redford cemetery
- SA 2 Saranac Hollow cemetery, Saranac

Cemeteries in Clinton County, N.Y. cont.

SCHUYLER FALLS

- SC 1 Beckwith graveyard, in pasture, school district #6
- SC 2 Bowdish graveyard, on road running from Beckwith Street to Shingle Street.
- SC 3 Broadwell graveyard, family graveyard behind house in school district #3
- SC 4 Hammond graves, in pasture (abandoned) in school district #3 & #6
- SC 5 Irish Settlement cemetery
- SC 6 New Schuler Falls cemetery
- SC 7 Old Schuyler Falls cemetery
- SC 8 Soper graveyard, school district #10
- SC 9 Sticle cemetery, on east-west road  $\frac{1}{2}$  mile north of Schuyler Falls.

---

Cemeteries not recorded in Clinton County, New York

by

McLellan and are not in the McLellan Cemetery Records

AUSABLE

Holy Name Roman Catholic cemetery on Silver Lake road. It is now being recorded by Mrs. Margaret Nolan # 0148-C and we may print it next journal.

PLATTSBURGH

Old West Plattsburgh Roman Catholic cemetery. Has now been recorded by Theodore W. Ginnet # 0102-R and is printed this journal, I called it PL 18 on the list.

St-Peter's Roman Catholic cemetery on South Catherine Street, this is a large project because of its size. The caretaker on the site has a index card file. (he is there mostly in the spring & summer)

St-John's Roman Catholic cemetery, called Mt. Carmel cemetery. This also would be a major project because of its size. caretaker there also has a card file. (he is there mostly spring and summer)

Both Jewish cemetery were not recorded by McLellan (off Main Mill St.)

SARANAC

St-Joseph's Roman Catholic cemetery in Dannemora, NY

Assumption Church Roman Catholic cemetery in Redford, NY

There are probably others not recorded by McLellan

I will print more as I find out about them.

---

Donation

Census of French Surnames 21 years of age and upward in the town of Easthampton, MA in 1944; compiled and donated by Rene Bernier #0075.

---

OLD  
WEST PLATTSBURGH ROMAN CATHOLIC CEMETERY  
(Morrisonville)  
Clinton County New York  
(as of October 1985)

Listed as Plattsburgh PL 18

This is the smaller section to the north  
bordering the Union Protestant Cemetery  
only divided by a fence. In fact this  
may be a part of the Union Cemetery but  
no one knows. These stones are NOT  
included in McLellan's Cemetery Records  
of Clinton County, New York -PL16)

Copied by: Theodore W. Ginett # 0102  
33 Champlain Street  
Plattsburgh, N.Y. 12901

Codes used with this list.

CP - Corner Post marking plots  
FS - Foot Stone  
HS - Head Stone  
fm - funeral marker

167 HS with inscriptions  
64 FS with inscriptions  
7 FS with no inscriptions  
5 fm  
8 marked graves with no names  
11 (approx) plots with no HS or FS

West Plattsburgh R.C.Cemetary----Theodore W.Ginett

(HS) Frank Bouyea, 1840-\_\_\_\_, his wife, Mary Robare, 1842-1884  
Mary Rock 1852-\_\_\_\_.

(FS) Father

(HS) front: Robare

Francis Robare 1853-1898, his wife, Armenia Fisher 1856-\_\_\_\_  
right side:

Isaac Fisher 1856-1885

Jerry Fisher 1883-1884

left side:

Augustus Fisher 1820-1906, his wife, Adeline Provost 1823-1888

\*\*\*same plot\*\*\*

(HS) John St. German, Co. C. AO Reg. N.Y. Inf., died June 3, 1901  
AE 54

(HS) (no name), wife of John St. Germaine, died June 9, 1889 at  
98 years.

\*\*\*end plot\*\*\*

\*\*\*. same plot\*\*\*

(HS) Antwine St. John, died Sept 18, 1900, AE 62

(HS) I.H.S., Herbert, son of A. & C. Rock, died June 20, 1895,  
AE 12 y'rs. 7 m's & 6 d's

(HS) Royal

Father, John W. 1871-1929

Mother, Elmira M. 1877-1949

\*\*\*end plot\*\*\*

(HS) Rabideau

1834 Joseph SR 1920, his wife, Lucy Daudelin, 1833-1915,

1861 Mary 1887

(HS) front: Light

back:

Charles Light 1836-1914

Matilda, his wife, 1835-1923

William Light 1880-1967, his wife, Susan Allen, 1882-1978

(FS) William Light 1880-1967

(FS) Susan Allen Light 1882-1978

\*\*\*same plot\*\*\*

(HS) Herbie, son of J. & J. Rock, died Sept 18, 1880, AE 5mo & 23 d's

(HS) Sorrell - Rock

Albert 1892-1937

Joseph 1856-1923

Albina G., his wife, 1876-1940

\*\*\*end plot\*\*\*

\*\*\*same plot

Military marker: Raymond G. Frenyea, PFC US Army, Apr 19, 1909-  
Oct 23, 1980; Fred 1874-1943; Anna 1882-1940

Wooden Cross(in paint): Clifford A. Jiguere 1913-1983

Cement Cross (broken & laying on the ground) - no inscription

\*\*\*end plot\*\*\*

West Plattsburgh R.C. Cemetary----Theodore W. Ginett.

(HS) Bouyea  
1853 Lewis Bouyea 1911, his wife, 1860 Delia Light 1898;  
their children, 1879 Lillian 1897, 1883 Rosella 1898,  
1898 Wilfred 1898, 1877 Fredrick 1912.           endowed

\*\*\*same plot\*\*\*

(HS) Lena May Siddons, born May 13, 1876, died Jan 2, 1921

(HS) Henry Siddons, born 1848, died Jan 18, 1920

(HS) Rose, wife of Henry Siddon, 1851-1916

(HS) Edward E. Siddons, born Oct 18, 1878, died Jan 18, 1901  
Consoll us in our sorrows  
Oh Jesus who dost grant us  
still to love the dear one  
Who has gone before us  
\*\*\*end plot\*\*\*

(FS) Nelson Light 1859-1936

(HS) Duquett  
James 1860-1926, his wife, Amelia 1862-1932

\*\*\*same plot\*\*\*

(HS) Dashnaw  
1857 Henry G. 1927, his wife, Mary O. Columbe, 1865-1952

(HS) Ector, son of H.G. & M.O. Dashenaw, died Aug 26, 1890,  
AE 4 mos 11 d's  
\*\*\*end plot\*\*\*

(HS) Wilfred B., son of J. & J. Duquette, died Apr 18, 1907,  
AE 1 yr & 2 m's

(HS) Joseph Surrell, Co. D. 96th N.Y.S. Vols., died March 20, 1903  
AE 57 yr's

\*\*\*same plot\*\*\*

(HS) Lavigne  
(FS) Elizabeth Lavigne, wife of J.A. Schweitzer, 1869-1922  
(FS) Rosella Bird, wife of Albert Lavigne, 1844-1889  
(FS) Albert Lavigne 1841-1919  
\*\*\*end plot\*\*\*

(HS) top: Dashnaw  
front:

Father - Mother; Joseph N. 1830-1912, his wife, Elizabeth  
Robillard 1834-1917

\*\*\*same plot\*\*\*

(HS) Rock  
front: Louis Rock, died Aug 4, 1898, AE 33 Ys 5 Ms & 8 Ds.  
side : John Cayea, died May 21, 1910, AE 42 Yrs

(FS) Louis  
(FS) John  
(FS) Belle  
(FS) Dora

\*\*\*end plot\*\*\*

West Plattsburgh R.C.Cemetary----Theodore W.Ginett.

(HS) Lavigne  
1862 Eli 19\_\_ , his wife, 1861 Elma 19\_\_

(HS) front: Bouyea  
back :  
1861 Frank 1927  
1864 Millie Lavigne 1888  
1868 Jennie Fisher 1904  
1888 Beatrice 1912

(HS) front: Loso  
William Loso 1870-1939, his wife, Laura Gregware 1877-1947  
back:  
Amelia Rock, wife of Moses Loso, born Feb 16, 1843, died July 27, 1894  
side:  
Foster Loso, born Oct 10, 1902, died May 4, 1952

(FS) Mother

(HS) Loso  
Joseph Loso 1856-1927; Adline Beauval, wife of Joseph Loso,  
1857-1900

\*\*\*same plot\*\*\*

(HS) Turner  
Alex P. 1865-1926, his wife, Orilla Germain, 1867-1947

(HS) Alice O. Thompson, wife of William Thompson, 1896-1922

(HS) Peter Turner, Born at Plattsburgh, N.Y. 1817, died May 22, 1901;  
Matilda Langlois, his wife, Born July 27, 1836 - Mar 1921  
\*\*\*end plot\*\*\*

(HS) Joseph Rock, Co. L. 1st N.Y. ENG'R'S (no dates)

(HS) front: Trombley  
Napoleon 1866-1956  
Eugenia R. 1864-1935  
back:  
Charles 1870-1960  
Angie D., his wife, 1873-1959  
Eliza Besaw 1868-1940

(HS) John Terry, Jr., Co. A. 118th Regt. N.Y. Vols. , died  
Oct 15, 1907, AE 73 Yrs.  
(FS) Father  
(FS) Mother

(HS) top: Laporte  
front:  
1852 Edward 1926, his wife, 1861 Francis Wells 1940

(HS) front: Trombley  
William B. 1874-19\_\_; Ida Facticeau, his wife, 1877-1950  
Alma Jock 1901-1920; Minnie Jock 1902-1920  
back:  
Leon Trombley 1901-1903; Myrtle Trombley 1907-1907



West Plattsburgh R.C.Cemetery----Theodore W.Ginett.

(HS) Peter Amour, died Sept 22, 1908 AE 47 Yrs 5 Mo 12 Days  
Rest in Peace

(HS) front: Fisher  
Moses Fisher 1847 - 1917, Eva, wife of Moses Fisher, died  
July 5, 1905 AE 54 Yrs.

side:  
Henry 1892-1969

(HS) front: Riley  
THO's P. Riley 1858-1910  
side:  
Isabell 1905-1907; Mabel 1898-1908

\*\*\*same plot\*\*\*  
(HS) Robare  
Amelia R., His wife, 1864-1955  
Benjamin 1856-1948

(HS) Mary Robare 1819-1898  
\*\*\* end plot\*\*\*

\*\*\*same plot\*\*\*  
(HS) front: Burnell  
Joseph 1882-1951; Ludia Darrah, his wife, 1887-1933  
back:  
1904 Irene 1905; 1917 Catherine 1923; 1919 Ralph 1924.

(HS) top: Brunell  
front:  
Irene M. Brunell, born July 4, 1904, died Nov 1905

(HS) Darrah  
Robert H. 1862-1949, his wife, Lucy Brown, 1867-1944

Military Marker: Albert Swan, Michigan, Pvt. Co C 5 Regt. Infantry,  
Oct. 24, 1882 - Nov 29, 1958

(HS) King  
Moses King 1880-1945, Margaret Darrah, his wife, 1885-1966  
(FS) Marian Darrah 1922-1940  
\*\*\*end plot\*\*\*

\*\*\*same plot\*\*\*  
(HS) Dashnaw  
Felix Dashnaw 1848-1929, his wife, Frances Brelia 1841-1917  
(FS) Mother

(HS) Mary A. Brileya 1847-1927  
\*\*\*end plot\*\*\*

\*\*\*same plot\*\*\*  
(HS) Alex Laport, died May 16, 1890 AE 65 Yrs.  
(FS) no markings

(HS) Gu\_ Sorrell, died Jan 29, 1882 AE 8 yrs. & 4 mos

(HS) Freddie, son of A. & E. Sorrell, died June 11, 187(3) AE 3 yrs.

(HS) Myra Lozo 1896-1982  
(fm) Myra Lozo 1896 Brown Funeral Home 1982  
\*\*\*end plot\*\*\*

West Plattsburgh R.C.Cemetary----Theodore W.Ginett.

\*\*\*\*"R" plot\*\*\*\*

(FS) AMOE  
(FS) Mother  
(FS) Alexander  
(FS) Father)

\*\*\*\*end plot\*\*\*\*

\*\*\*same plot\*\*\*

(HS)Dashnaw

Nelson Dashnaw, Feb 18, 1834 - July 22, 1905, his wife, Julia  
Brelia, June 13, 1843 - Dec 17, 1917

(HS) Light

Medrick 1879-1968

Anna J. Dashnaw, his wife, 1880-1966

\*\*\*\*end plot\*\*\*\*

(HS) Narcine Tamer, Born in Tripli Syria, Jan 3, 1896 died Aug 9, 1906  
At rest.

(HS) PRATT

(HS) Bouyea

Thomas 1826-1925; Josephine 1840-1902

\*\*\*same plot\*\*\*

(HS) front: Rabideau

Peter Rabideau, July 29, 1843 - July 22, 1930

Ester St. German, his wife, May 4, 1840 - Dec 6, 1912

right side:

Ester 1861-1879; Edward 1863-1894; Victoria 1868-1890;

Eugene 1873-1874; Charlotte 1879-1880

left side:

Joseph 1865; Henry 1870; Virginia 1873-1931; Frederick G.  
1877-1939.

(FS) Peter

(FS) Ester

(FS) Virginia

\*\*\*\*end plot\*\*\*\*

(HS) Garrow

Joseph Garrow, died Apr 16, 1900 AE 98 Yrs.

(HS) Henry St. Lewis 1841-1913, his wife, Mary Gebo 1843-1913

(HS) front: St. John

Frank St. John 1847-\_\_\_\_, Emma Garrow, his wife, 1849-\_\_\_\_

right side:

Frank St. John Jr. 1879-1904

(FS) F. StJ.

(HS) Rock

Fred N. 1872-\_\_\_\_, his wife, Delphine Jessie 1877-1955

\*\*\*same plot\*\*\*

(HS) St. John

Julius St. John died Aug 27, 1901 AE 55

(FS) Marjorie St. Germain 1923-1942

(FS) Matilda St. John 1850-19\_\_

(HS) Edward St. Germaine 1879-1948, his wife, Laura St.John 1882-19\_\_

\*\*\*\*end plot\*\*\*\*

West Plattsburgh R.C.Cemetery----Theodore W.Ginett.

\*\*\*same plot\*\*\*

(HS) Nelson Diamond, Co A 147th N.Y. Inf.

(HS) Cora, Daut. of Nelson & Olive Diamond, died Jan 14, 1893  
AE 4 yrs. 9 mo.

(FS) (no markings)

\*\*\*end plot\*\*\*

\*\*\*same plot\*\*\*

(HS) Reil

Felix Reil, died Feb 4, 1908 aged 78 Yrs., Elizabeth, his wife,  
(no dates for her)

(HS) Reil

John Reil, died Sept 21 1899, AE 17 yrs.

\*\*\*end plot\*\*\*

\*\*\*same plot\*\*\*

(HS) Father, Thomas Lawliss, died Jun 10, 1906, AE 62  
Co. C. 3rd Batt. 16 Reg. U.S. Inf'ty Volunteers War Rebellion

(HS) Laurence Lawliss, and wife, 1800-1864, Catherine 1818-1901

small iron cross (name cut in): C.M. Lawliss, Mother

\*\*\*end plot\*\*\*

\*\*\*same plot\*\*\*

(HS) front: Pascal

Charles Pascal 1840-1909, Mary, his wife, 1849-1927

back:

Julia Amore 1843-1917

(FS) Julia

(FS) Mary

(HS) Charles Pascal 1840-1909, A member of Co C 91 Reg't NY Vols.

\*\*\*end plot\*\*\*

A plot with flowers on it, but no HS or FS (field stone for CP)  
Not a new grave!

A plot enclosed with iron pipes. no HS or FS.  
Homemade iron cross... no name.

\*\*\*same plot\*\*\*

(HS) front: Gonyea

Joseph Gonyea, July 18, 1841 - Feb 18, 1908, his wife, Armenie,  
Sept 22, 1849 - June 7, 1923

side: Eva M. Gonyea, Born Oct 22, 1884, died May 29, 1902

(FS) Eva M.

\*\*\*end plot\*\*\*

\*\*\*same plot\*\*\*

(HS) Gebo

Joseph 1873-1953, his wife, Georgianna B. 1879-1945

(HS) Edward Gebo, Co A 5 N.Y. Cav.

\*\*\*end plot\*\*\*

(HS) Libby, wife of Oliver Wells 1851-1923

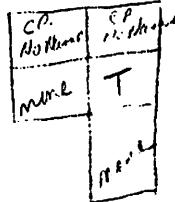
West Plattsburgh R.C. Cemetary----Theodore W. Ginett.

(HS) Alexander Martino 1821-1913, Mitalda, his wife, 1831-1918  
(FS) no markings

(HS) I.H.S. Mary N. Newell, wife of James Rogers, died May 26,  
1903, AE 19  
(FS) no markings

(HS) Goslow  
Frank, Father, Sept 18, 1880 - Feb 23, 1962  
Agnes G., Mother, Aug 14, 1881 - June 21, 1980  
Frank, Jr., their son, Aug 20, 1910 - Aug 5, 1943

5 plots - no markings of any kind other than CP



(HS) front: Oshier  
John 1879-1957, Flora Gonyeo, his wife, 1881-1970  
back:  
John L., their son, 1902-1963;  
Lena P., their daughter 1915-1916

single grave with flowers, no HS or FS (near fence)  
Not a new grave!

(HS) James O. Hayes 1915-1967

(HS) Hayes  
Maude V. Rock, his wife, 1896-1966  
Victor L. 1893-1964  
Dau., Dorothy E. 1914-1914; son, Donald C. 1920-1920

(HS) Morgan  
Joseph H. son, Feb 19, 1909-  
Elvira, Mother, Feb 27, 1883 - Aug 24, 1920  
inscription: My Jesus Mercy.  
(FS) metal cross: Morgan, Elvira

plot next to Osher. Wooden cross painted white, paint worn off.  
No names. Footings for 2 HS.

(HS) LaClaire  
1858 Frank 1929, his wife, Delia Lavigne 1859-1930

(HS) front: Brelia  
back:  
John B. Brelia 1876-1945, his wife, Eveline Jocque 1882-1918  
Arthur C. 1903-1921  
Alma Brault Brelia 1881-1951

(HS) Trombley  
Michael 1871-1935, his wife, Lena J. Rivers 1878-1965  
son, Michael 1898-1921

(HS) Trombley  
Charles H. 1876-1919, Delia Rivers, his wife, 1877-1957

West Plattsburgh R.C.Cemetery----Theodore W.Ginett.

(HS) Carroll  
Jefferson H. 1874-1942, his wife, Eliza Clair 1881-1922

(HS) In memory/ Murtagh/ Henaghan

(HS) Garrow  
John Garrow Jr. 1870-1919

(HS) Emma Lavarney 1880-1928

(HS) Moses Jobett, 1853-19\_\_, his wife, Olive Gadway 1853-1916  
(FS) O.G.

(HS) Albert King, Sept. 15, 1867 - July 28, 1952  
Emma St. Louis, his wife, Oct 23, 1874 - Dec 26, 1925

(HS) cement cross: no markings on either side

\*\*\*same plot\*\*\*

(HS) Brelia  
Lawrence H. 1913; Catherine A. 1919; Margarette H. 1924

(HS) Harold Baxter 1918-1921  
\*\*\*end plot\*\*\*

\*\*\*same plot\*\*\*

(HS) Bolia  
(FS) 1804 Felicite Bolia 1891; 1828 Louis M. Light 1910;  
His wife, 1826 Lydia R. Bowe 1899  
(FS) Lewis N. Bolia 1846-1912 Co 1, 118th Regt. N.Y. Vols.  
(FS) Julia Light 1850-1934, wife of Lewis N. Bolia  
(FS) Mitchell J.L., son of John & Carrie Bolia 1923-1941

(HS) Elmer Mellen 1883-1919, Emma, his wife, 1874-1965  
\*\*\*end plot\*\*\*

\*\*\*same plot\*\*\*

(HS) cement stone & cross combined - no markings  
(fm) Delor L. Bishop 1893-1957, Richer Funeral Home

(HS) Amos J. Bishop, Mar 14, 1914 - Aug 22, 1981  
(fm) Amos J. Bishop 1914-1981  
\*\*\*end plot\*\*\*

(HS) Gonyea  
1878 Nelson F. 1956, his wife, 1885 Ida R. Bishop 1961  
daughter, 1913 Elzina M. 1947

(HS) Edward M. Chapple 1913-1981  
(fm) Edward M. Chapple 1913-1981

(HS) Nelson Brown 1864-1942, Rose, his wife, 1877-1961

(HS) Victor Breyette, died 1934, Josephine, his wife, died 1957

(HS) Gebo  
John Gebo, died July 4, 1905 aged 79. Co K 3rd Reg. N.Y. Vol.

West Plattsburgh R.C.Cemetary----Theodore W.Ginett.

(HS) Joseph Ukett, died Oct 14, 1902 AE 46, Co B 5 Reg. NY Vol.  
(stone broken in 2 pieces, first letter of last name \_\_\_\_ Broken)

(HS) front: Papineau

Leon F. 1906-1974, Viola Taylor, his wife, 1907-1975

Robert J., their son, 1929; Wanda Martin, his wife, 1933.

side:

Laura Ruth 1910-1912

(HS) front: Mc Crea

back:

Robert McCrea 1833-1909, his wife, Catherine Conway 1831-1928

(HS) Brown

Fred E., died Mar 12, 1912 aged 27; Mary J. died May 28, 1912  
aged 7; children of Wm. & E. Brown.

(HS) Bouyea

1844 Fredrick 1924, his wife, 1839 Arsulia Rock 1928;

1879 Albert 1959, his wife, 1882 Mary Siddon 1964.

(HS) Bouyea

Edward 1902-1974, his wife, Eliza Rougier 1908-1982

(HS) Frenya

William 1835-1910, Private Co H. 118 Regt. N.Y. Vol. Inf.

Mary 1840

\*\*\*same plot\*\*\*

(HS) Besaw

Clarence 1904-1925

(FS) Father

(FS) Mother

wooden cross - painted white - no name.

\*\*\*end plot\*\*\*

(HS) Trombley

Father, Louis 1868-1914

Mother, Josephine 1870-1936

(FS) Louis Jr. 1890-1896

(FS) Wilfred 1902-1905

\*\*\*same plot\*\*\*

(HS) Wood

1964 Charles G. 1981; 1957 David M. 1957

(FS) Alena B. Wood 1938-1940

(HS) Albert Wood 1895-1908

\*\*\*end plot\*\*\*

\*\*\*same plot\*\*\*

(HS) Catharine E. Brown, Aug 3, 1890 - May 10, 1904

(HS) Mary Alice Brown, Born May 30, 1882, died Aug 18, 1901

\*\*\*end plot\*\*\*

plot: no HS, FS or CP

(HS) Louis Liberty 1852-1909

West Plattsburgh R.C.Cemetary----Theodore W.Ginett.

(HS) Germain  
1850 Henry 1921; Christian Milo 1852, his wife, 1874 Adlaine F.  
1874; 1872 Lavina C. 1910; 1877 Moses J. 1915

(HS) Wm. Rabideau  
(this is a large 4 sided stone with no other names or dates)

(HS) Charles Walker, Born May 15, 1822, died Aug 23, 1897 age 75 yrs.  
Rest in peace.  
(FS) no markings

plot: no HS, FS, CP

(HS) Sorrell  
Adolphus Sorrell, Born Nov 7, 1846, died Apr 25, 1907, Co H 118  
NY Vols.  
Ellen Conway, his wife, Born Aug 2, 1840

plot: no HS, FS, CP

(HS) Lewis Wood, died Apr 13, 1883 AE 46

(HS) small - no names or dates on either side

(HS) John Lacuer 1867-1902

\*\*\*same plot\*\*\*

(HS) Lecuyer  
Joseph Lecuyer Jan 3, 1860  
Mary, his wife, Feb 29, 1861

(FS) William LeCuyer 1886-1957  
(FS) 3 round stone layed together - no name  
(FS) Mary Miller LeCuyer died 1909  
(FS) Frances LeCuyer 1908  
\*\*\*end plot\*\*\*

(HS) Rosa King, wife of Eli Rock, died May 31, 1901 age 50

(HS) (Homemade cross) John Ducatte

(HS) Labombard  
Joseph 1865-1950, Hattie St. John, his wife, 1872-1951

\*\*\*same plot\*\*\*

(HS) I.H.S. Mary Garrow, wife of Moses Duquette, died May 14, 1899  
AE 55. May her soul rest in peace.

(HS) Moses Ducat, Co K 5 Regt NY CAV. Aug 14, 1846 - Nov 26, 1931

(HS) Ross S., son of Mr. & Mrs. Mose Dukett, Born Mar 25, 1894  
died June 14, 1902  
(FS) no markings  
\*\*\*end plot\*\*\*

(HS) Rock  
Joseph Sr. 1844-19\_\_, his wife, Sally Robare 1844-1910

(HS) Martin. Abide in Me.  
Alexander Martin 1847-\_\_\_\_, Mary, his wife, 1854-1920

West Plattsburgh R.C.Cemetery----Theodore W.Ginett.

(HS) King

Albert King, died Dec 30, 1905 AE 72

\*\*\*same plot\*\*\*

(HS) Louise King, 1907-1925

(HS) King

George King 1866-1947, Regina Landry, his wife, 1877-1935

(HS) I.H.S. Louise Monty, wife of George King, died Mar 2, 1899, AE. 20. May her soul rest in peace.

\*\*\*end plot\*\*\*

(HS) Joseph H. Sidney, died June 23, 1897, AE. 39 yrs.

(HS) La Porte

Gertrude, Oct 26, 1890, sister, - Aug 19, 1984

Raymond, Aug 27, 1887, brother, - Sept 20, 1962

(HS) front: Breyett

right side:

Nellie Breyett, Dec 13, 1883 - June 26, 1907

left side:

Gilbert Breyett, Apr 19, 1844, his wife, Mary Parrott, Apr 4, 1849

Plot: no HS, FS, CP

(HS) Louisey Cadway, wife of Joseph Facticeau, died March 17, 1916, aged 42 yrs. May her soul rest in peace.

(HS) Sally Sitton, wife of Frank Gadway, 1847-1915. At rest.

(HS) Sarah, wife of Pliney Gadway, died Apr 16, 1881, AE 31 yrs. 9 mo. & 15 days.

(HS) Parris

Will Parris, died June 22, 1948 AE. 80

Mary, wife of W.H. Parris died June 3, 1901 AE 33.

\*\*\*same plot\*\*\*

(HS) front: Delumyea

Joseph Delumyea, died, Feb 22, 1899 AE 58 yrs.

side:

Mary, his wife, died Apr 3, 1914 AE 70 yrs.

(FS) Father

(FS) Mother

(FS) Paul / Pauline

(FS) Alexander Delorimier 1878-1953

(FS) Rose Facticeau Delorimier, his wife, 1889-1977

(FS) Francis G. Delumyea, 1919-\_\_\_\_\_

(FS) Virginia Alger Delumyea, his wife, 1923-\_\_\_\_\_

(FS) top: Jessie M.

front: dau. of P. & H. Delumya 1915-1917

\*\*\*end plot\*\*\*

(HS) Jock

Frank B. 1892-1950, Nettie Sorrell, his wife, 1884-1969

(HS) Albert Corron 1912-1913 (broken in 3 pieces)



West Plattsburgh R.C.Cemetery----Theodore W.Ginett.

(HS) Nelson Martin 1862-\_\_\_\_, Emma, his wife, 1869-1926  
(FS) Mother

(HS) Erected in memory of Joseph Gadway, died Apr 10, 1897, AE 52  
Gone but not forgotten.

Plot: 2 small plain HS with no names or dates

(HS) Joseph Sorrell 1867-\_\_\_\_, Emma, his wife, 1867-1920

\*\*\*same plot\*\*\*

(HS) I.H.S. Charles Seymour, died Mar 15, 1883, AE 67, a  
member of Co. H 118th Reg't N.Y.S. Vol.  
(FS) no markings

(HS) Charles L. Seymour 1902-1971

\*\*\*end plot\*\*\*

(HS) Siddon

1857 Levi 1927, his wife, Josephine Seymour 1860-1948  
Walter

\*\*\*same plot\*\*\*

(HS) Rock

Abraham Rock, 1856-\_\_\_\_, Clara, his wife, 1859  
their children, Herbert 1882-1895, Annie 1907-1907

(FS) Annie

(FS) Herbert

(FS) Mother, Melvina Rock, 1890-1946

\*\*\*end plot\*\*\*

\*\*\*plot\*\*\*

Victor Gadway 1864-1936 (FS)

\*\*\*end plot\*\*\*

(HS) Lewis Seymour Co H. 118th N.Y. Inf.

(HS) Levi Siddon (no dates)

(HS) Maxim Rabideau, 1872-1941, his wife, Rose Blow, 1879-1960.  
Catherine Sorell 1854-1922, Louis Blow 1873-1903,  
1905 Edgar Rabideau 1930

2 Plots: 1 with CP, 1 without CP,; no HS or FS

(HS) Brunell

Alex D. 1880-1935. his wife, Emma G. 1878-\_\_\_\_

James Siddons 1847-1889, his wife, Sophronia, 1834-1915

(FS) James Siddons, Jr. May 15, 1875 - Jan 19, 1959

(HS) Felix Seymour 1881-1937

(HS) Lawrence, son of J. & L. Lavigne 1906-1907

\*\*\*same plot\*\*\*

(HS) Frank T. Rock 1902-1970

(fm) Frank T. Rock 1902-1970/ O'Neill-Redden

a small wooden cross, painted white with black lettering:  
Louis J. Gonyea, born Feb 11, 1929, died June 19, 1971.

\*\*\*end plot\*\*\*

\*\*\*\*\*  
ATTENTION ALL ACADIAN GENEALOGISTS

PRE-PUBLICATION ANNOUNCEMENT

ALL-NAME INDEX TO BONA ARSENAULT'S  
HISTOIRE ET GENEALOGIE DES ACADIENS

This is an all-name index of Volumes 2 through 6 of Mr. Arsenault's wonderful HISTOIRE ET GENEALOGIE DES ACADIENS. The index will be in 4 volumes, and will list, in alphabetical order, every name appearing in the 5 volumes.

Each listing will include the LAST NAME, FIRST AND ALL OTHER GIVEN NAMES, YEAR OF BIRTH, FULL NAMES OF BOTH PARENTS, DATE OF MARRIAGE, FULL NAME OF SPOUSE AND PAGE(S) ON WHICH THAT PERSON'S NAME APPEARS. Obviously, if any of the above items are not included in the original work, it will not appear in the index.

As all dedicated users of Mr. Arsenault's monumental work know, person may appear in more than one volume, and may also appear more than one time in the same volume. With this index, since it will be an alphabetical listing of ALL names in ALL volumes, it will show at a glance all of the different places in the same volume and/or all of the different places in all volumes where information on a given person may be obtained.

This will be a MUST for all dedicated Acadian Genealogists who regularly use Mr. Arsenault's books.

SCHEDULED PUBLICATION DATE - JULY 1, 1986

Each volume will contain approximately 380 pages and will be printed on 8½ by 11", 60# white offset paper and will be perfect bound (hard cover). It will be printed in black ink on both sides of the sheet, and will have the title printed down the spine of the book. It will be trimmed top, right and bottom for ease in leafing through the book.

REGULAR PRICE - \$30.00 PER VOLUME - \$120.00 PER SET

PRE-PUBLICATION PRICE - \$25.00 PER VOLUME - \$100.00 PER SET

If you order before July 1, 1986, we will pay all postage and handling charges. If you order after July 1, 1986, please add a total of \$8.00 for shipping and handling.

LOUISIANA RESIDENTS ADD 6% SALES TAX

Order from  
VICTOR S. HEMPHILL  
Post Office Box 1592  
Houma, Louisiana 70361-1592

Telephone: (504) 872-3038  
ANY TIME

ATTENTION ALL ACADIAN GENEALOGISTS

# QUERY SECTION

Q-135                      Query from last journal Vol.2 No.2 Whole # 3  
Address to ansewer query was left out of query.  
Write. Harold & Marion Nichols c/o Stuart  
Nichols 44 Park St.Tupper Lake,NY 12986.

\*\*\*\*\*

Q-173 VanDUKE              Need pts.of Elenor VanDyke b.ca.1800 wf.of  
PANTLOW                  James Pantlow b.ca.1795. James s/o James & Mary  
                                Pantlow. They lived in Clarenceville,PQ  
                                but James l was born in Alburg,Vt.& Elenor b.in  
                                BISHOP NY. They latter moved back to US or Alberg  
                                area 1854 to 1860. They were members of the  
                                Methodist church--St-George in Clarenceville,PQ  
                                Any help write: Winifred B.Bishop,Stage Rd.  
                                Box 342 Rt.#1 Easthampton,Ma 01027.

\*\*\*\*\*

Q-174 GAGNE                Need to locate the m.of gr-gr-grand pts. Moses  
GONYEA                    & Eliza(Bigelow)Gagne/Gonyea. Their 1st child  
BIGELOW                   was b.27 Mar 1889 in Santa Clara,NY. Any help  
                                write: Todd Zuidema, 25 Freeland St. Worcester,  
                                ZUIDEMA Ma 01603.

\*\*\*\*\*

Q-175 GAGNON              Need correct marriage of Lewis Gagnon,s/o  
MARQUIS                  Isaac & Marie Marquis. Find a marriage to  
BOUDRAN                  Hen.Boudran(Boudreau) in 1846 and a Lewis m.a  
BOUDREAU                Rosealie Carsy dit Joyal in 1848. A child b.  
                                to Lewis & 1st wf.in Sept.of 1848. This  
                                could be two diff.people. The marriage records  
                                both show his pts.as Isaac & Marie Marquis.  
                                Also need his children. I have some but not  
                                clear. Any help write: Betty Plombon, 403  
                                Franklin, Stanley,WI 54768.

\*\*\*\*\*

Q-176 DeFOER              Need birth place & pts.of Joseph DeFoer  
DUFOUR ?                  b.18 Oct 1800 PQ Can. m.Lucy Trembley/Tromblee  
TREMBLAY                  d. 28 Apr 1888 Minnesota. Also Alice DeFoer  
TROMBLEE                b.10 Nov 1839 Can. m.Joseph DeFoer Jr.NY  
                                d.1 Jan 1924 Minnesota. Also Lucy Tromblee  
                                /Tremblay b.ca.1798 PQ m.Joseph Defoer Sr. d.NY  
                                Any help write: Marjorie Blodgett, PO Box 94,  
                                BLODGETT Washougal,Wa.98671. (Ed.note: I find no DeFoer  
                                marriages in the Clinton Co.marriage. I do find  
                                two DeFoy marriages no pts.listed, M-Louise  
                                DeFoy m.Isaac Paul Hogue 21 Apr 1867 & Richard  
                                DeFoy m.Elmire Lebreton 15 Jan 1871 Recorded  
                                in St-Peter's Plattsburgh,NY but could have  
                                m.in Dannemora,NY 5 miles above Saranac.  
                                Dannemore was a mission of St-Peter's 1853-71.)

\*\*\*\*\*

Q-177 MENARD dit        Need m.date of Maurice Menard dit Lafontaine,  
LAFONTAINE                s/o Jacques & Catherine Fortier, b.7 Jun 1664  
FORTIER                    at Trois-Riviers,PQ (was an interpreteur at  
COUC                        Michilimakinac) m.Madeleine Couc, 1692.  
                                at Michilimakinac. Also need d.o.b. & bap.  
                                of their son Louis in 1697 which I presume was  
                                at Michilimakinac. Would be interested in  
                                hearing from anyone in the Jacques Menard line.  
                                Write: Shirley Groark, 1405 So.Second St.,  
                                GROARK Dekalb,IL 60115.

Queries cont.

Q-178 Seek info.on Henry Brule(b.ca.1800 PQ) and wf. Margaret/Marguerite Dugas(b.ca.1798 PQ) res.Clinton & Essex Co's ca.1850-1863;moved to WI ca.1863; buried Waupaca Co.WI. Known ch.:Abraham,m.Margaret St-George, Margaret,m.Eli(Charles)Wood/Charlesbois 6 Dec 1853 St-John's Keesville,NY, Julia m.Frank Paronto/Paronteau, Maria, m.Peter Brazille/Bozille, Laura, m.Sorrel Garno (Cyrille Galarneau) 8 Apr 1861 St.John's Keeseville,NY, William m.Sophia Matteson in WI. Mary, m.John B.Terrio/Terreault in WI, All ch except Margaret Wood (and even some at least,of her ch.)moved to WI. Margaret St-George Brulé possibly dau.of Paschal St-George & Josette D'Emunel, m. Caroline Lapointe ca.1850 in Grand Isle,Vt. Angelique, m.John Terrio/Terreault, Levi/Eli, killed in Civil War. Geneva, m.Theodore Hebert. Josette m.Adolph Glodgo/Gladu. Alfred, res.Iowa 1921. All others, res.WI.(Editor's Note: Eli Wood was living in Saranac,NY in 1870 and is listed on the US 1870 census with wf Marie and a large family so we know he at least did not go to WI until after 1870.) Any help write Kathleen D.Fenton, 9459 Dargossa Place,Columbia,MD 21045.

\*\*\*\*\*

Q-179 Need info.on Louis Brisson m.Mary Murphy 11 Nov.1882 in Hancock,MI. He worked in the copper mines for the Quincy Mining Co. When he d.in 1946 in Hancock death record states he was b.12 Nov 1859 Blackbrook, NY. Would like to locate b.rec.and names of pts.of Louis. (Editor's Note: Blackbrook was a mission of Keeseville,NY from 1849-1874 and a mission of Ausable Forks,NY from 1875-1882 try writing St.John's parish c/o Betty Brelia,Keeseville,NY 12944) Any other info.write Ronald & Helen Brisson,4951 Parview,Waterford,MI 48095.

\*\*\*\*\*

Q-180 Need name & d.o.b.,m.& d. of the 1st wf.of Alexander Moore. He was b.in Tyrone Co. Northern Ire.ca.1798 & came to Clinton Co.NY,via New York City at the time of the 1830 U.S.Census. It is thought that he must have m.1st ca.1828-1829. Accord.to later census rec. in NY State was of Scotch ancestry,had ch.William Moore,my gr-gfth. It is believed Alexander's 1st wf. d.between 1830-1840 because in 1840 US Census was living in Beekmantown,NY and had one male ch.living in household with him consistant with age of son William. Alexander Moore later m.Anne Carey ca.1840 res.Ellenburgh,NY 8 ch.Mary Ann;Thomas;Amasa;Peter; Wlizabeth;Hannah;Alice and Lucy. Alexander Moore d. Ellenburgh,NY 9 Sep 1879 & bur.Ellenburg Corners Cem Any info.write Ronald M.Moore,M.D. 3636 N.First St. Suite 141,Fresno,CA 93726.

\*\*\*\*\*

Queries cont.

Q-181 Looking for pts.& m.of Pascal Dumo/Dumas/Dumont &  
DUMO/ Julia Cross/LaCroix. Pascal b.ca.1795 Canada &  
DUMAS/ d.9 Jul 1855 in Chazy,NY. Julia was b. ca.1816  
DUMONT Canada & d. before 1880 in NY. She was living with  
CROSS/ her dau. Mary (Dumo)Raymo, wf.of Luc in 1860 Cen.and  
LaCROIX her son Napoleon in Chazy in 1870 Cen.Pascal bought  
RAYMO land in Champlain in 1829 from Peter Dumo and was  
RAYMOND res.in Champlain in 1840 Cen. & Chazy in 1850 Cen.  
(Editor's note: In the b.& d. of Coopersville by  
B.Pontbriand I find one ch.of Luc Raymond & Marie  
Dumont. Edgar Raymond b.3 Nov 1869 & bap.13 Feb 1870  
but I don't find the m. of Marie Dumont & Luc Raymond)  
FAGLEY Any help write Edith Fagley Rt 44-Grove Ave.  
Pittsfield, Ma 01201.

\*\*\*\*\*

Q-182 Seeking info.on Henry Ami Grenier b.22 Feb 1843 Can.  
need place. d.30 Jan 1920 WI s/o ? mother Gagnon??  
GRENIER m. Aurelia Tetreau b.Can. d/o Francois & ???  
TETREAU ch.Delvena,Josie,Theresa,William,Anna,Caroline,  
MORRIS Dan,Mark,Eddie,Sarah. dau.Anna (Mary Ann) m.Charles  
Edward Morris 11 Sep 1892 & d.ca.1895 WI. Edward  
BROWN Morris b.ca.1831 Chatham,Eng.d.14 May 1910 New  
Auburn,WI m.Mary P.Lund b.1834 Nova Scotia d.22 May  
1916 New Auburn,WI ch.Fannie M.,Gertrude,Charles Edw.,  
William H.,Myra M.,Raymond L.,and Rill. Ca. Bangor,  
Calais,Kingston,Maine. Any info.write Mrs Hugh  
Brown 7500 Hwy 26 S.,Linden,CA 95236.

\*\*\*\*\*

Q-183 Wish to correspond with anyone having info.on  
Francis Bussea,resident of Plattsburgh in 1844,a  
BUSSEA native of Montreal,PQ and Antoine Bruso,res.of  
BRUSO Plattsburgh,NY in 1864,native of Canada; both  
registered in Aliens Admitted Register Clinton CO.NY  
MAKI Any help or relations write Carol L.Maki,1320  
Amundson Place,Stillwater,MN 55082.

\*\*\*\*\*

Q-184 Seeking info.on ancestors & descendants of Stephen  
and Adeline Kinney Jaques/Jacques and Peter & Polly  
KINNEY Cobb Rivers/Rivard. Also seeking same on Francis  
JAQUES/ and Catherine Shepard Ladieu/Ladue. believe he was  
JACQUES from Canada and met her in Plattsburgh.Any help  
LADIEU/ write Friend Boull,Elizabethtown,NY 12932.  
LADUE

\*\*\*\*\*

Q-185 Seeking m.date of my gr-gr-gpts. Moses & Eliza  
BIGELOW (Bigelow)Gagne/Gonyea. Their 1st ch.was b.27 Mar.  
GAGNE/ 1889 in Santa Clara,NY. Any info.write Todd Zuidema,  
GONYEA 25 Freeland St.Worcester,Ma 01603.  
ZUIDEMA

\*\*\*\*\*

Q-186 Seeking m.of James Rogers Monty & Fanny Matot/Matott  
ca.1873 he was s/o of Francois Monty & Matilda  
MONTY Mathews?? Any info. write Orville J.Monty, 918  
MATOT/MATOTT NW 83rd Dr.Coral Springs,FL 33065.  
MATHEWS

\*\*\*\*\*

Queries cont.

Q-187 Looking for Tallman/Tolman fams.in Hemmingford &  
Russeltown,PQ after 1826 and in Clinton Co.NY. Esp.  
TALLMAN/ Humphrey Tolman b.1759 USA res.Noyan,PQ 1800-1826,  
TOLMAN then Covey Hill/Hemmingford,PQ, wf.Patience ? Also  
JEANDREAU Joseph Tallman b. ca.1806 PQ res..Ausable 1850.  
Black Brook 1870. Also Dexter Tallman b. ca.1812  
WAUGH m.Hannah Jeandreau b.1812 prob.St-Jean,PQ at  
Russeltown,PQ 1839; later res. Hemmingford,PQ and  
Mooers Forks,NY. Any info.write Pamela Wood Waugh,  
730 Dunhill Dr.,Orlando,FL 32817.

\*\*\*\*\*

Q-188 Looking for my gr gr grfth. Charles Patraw, was said  
PATRAW to have been on the board of directors of the  
French Protestant Church in Dickinson, Franklin Co.NY  
in 1852. Does anyone know anything about that  
church or where the records are? Since they lived  
ZAMELIS in North Hero,Grand Isle,Vt. from 1836 to 1844,does  
anyone know if there was also a French Protestant  
church there? Write Joyce (Ovitt) Zamelis, 2335  
S.S.H.525,Coupeville,WA 98239.

\*\*\*\*\*

Q-189 My 2nd gr.grfth. Joseph Frégeau dit Laplanche,  
FREGEAU dit s/o Jean-Bte.Frégeau & Josephte Lanoue, m.Marguerite  
LAPLANCHE Desnoyers,d/o Pierre Desnoyers & Charlotte Malboeuf,  
LANOUE on 18 Sep 1809 at St-Jean-Bte.de Rouville,PQ.  
DESNOYERS Joseph & Marguerite res.in New York State for a  
MALBOEUF short time with some of their family before coming  
to Detroit and St.Clair Shores,MI. I believe I have  
found them in 1830 US Census of NY. Accord.to family  
his.,my 1st gr grfth.Louis Frégeau went back to  
NEWBERRY NY to visit relatives ca.1880. Would like to corr.  
with anyone doing research on the part of the  
Frégeau family that remained in New York. Write  
Mrs Barbara Frazho (Frégeau)Newberry,22821 Stair Dr.  
Mount Clemens,MI 48043.

\*\*\*\*\*

Q-190 Would like pts.& line back for Joseph(François)  
ROBETOR/ Robetor/Robitaille & his wf.Virginia(ie)Lahue/Lague,  
ROBITAILLE also to corr.with any relatives or people researching  
LAHUE/ these lines. They m.6 Sep 1863 in Whitehall,NY.  
LAGUE Joseph was b.ca.1835 in Can.& d.25 May 1906 in  
BURTON Whitehall,NY. At time of death had 2 bro.living.  
Tuffield(Theophile) in Que and François in Montreal  
that he sent someone to pay taxes on. Virginia(ie)  
was b. ca.1838,obit said in St-Jean,PQ. She d.  
SENECAL 17 Jun 1904 in Whitehall. A sister Mrs Michael  
Burton of PQ and a bro.Anthony Lahue of Whitehall??  
survived her. Any help write Carol A.Senecal RD 2  
Box 219 Whitehall,NY 12887.

\*\*\*\*\*

Queries cont.

Q-191 Seeking info.ref.Augustin Gion/Guinn who was said to  
GION/GUINN have drowned in Lake Champlain while transporting  
furs to NYC ca.1846 & 1850. Respond to Dr.Arthur  
DeNIO DeNio,PO Box 1257 Carefree,AZ 85377.

\*\*\*\*\*

Q-192 Seeking info.on Mary A.Smith b.6 May 1830 Ellenburg,  
SMITH NY m.Joseph Nelson Reid. d.26 Oct 1923 Keeseville,NY  
REID/REED bur.Harkness,NY.Father \_\_\_\_\_ Smith b.Ellenburg,NY  
KIRBY Mother Dorst Kes\_\_\_\_\_,b.NY. Also looking for his pts  
James Reid/Reed and Ada Kirby known to have come  
from Vermont. Write Frank R.Binette, Rfd 3 Liscomb,  
BINETTE NH 03246.

\*\*\*\*\*

Q-193 Seeking marriage & date & place of Joseph Martel  
MARTEL & Elize Paquette ca.1869. Their son Georges-Philippe  
PAQUETTE the 1st b.was bap.in 1870 at St-Camille de Wotton,  
Wolf Co.,PQ. Write Jeannette Martel,5771 S.E.Hull St  
MARTEL Stuart,FL 33494.

\*\*\*\*\*

Q-194 Need pts & m. of Jean-Bte.Riel & Elizabeth Gagnon.  
RIEL dau.Marie b.30 Jan 1865 Can.m.Eusebe(Zeb)Charlebois/  
GAGNON Wood s/o Eli Charlebois/Wood & Marguarel Brule  
CHARLEBOIS/ 22 Jan 1882 Saranac,Clinton Co.NY d. 19 Jul 1928  
WOOD Portland,OR. Write Patrick L.Hanrahan, 1424  
BRULE S.E.Rex,Portland,OR 97202.

\*\*\*\*\*

Q-195 Seeking any info.of François Alexandre Labbé & wf.  
Marie \_\_\_\_\_ Labbe. Varennes/Verchere's area PQ  
:ABBE ca 1760-1792. They are pts.of Louis Alexandre dit  
ALEXANDRE Labbe m.1792 Josette Paquet dit Lavallee. Their  
PAQUETTE/ son Louis Benoit Alexandre m.Marie Victorie  
LAVALLEE Supernant at Lacadie,St-Jean Co.PQ 1815. Any info.  
SUPERNANT write Alice Dowd Poitras 4 Dublin Ave.Nashua,NH 03063.

\*\*\*\*\*

Q-196 Member wishing to exchange research time. contact  
Craig Elkins, 958 E.125 St.,Ogden,UT 84404.  
ELKINS

\*\*\*\*\*

Q-197 Seeking info.on Samuel Sprague who d.1842,wf.Caty  
SPRAGUE Denton d.1843 both in Peru,NY. Were in Can. 1810-11.  
DENTON Where? also need pts.of both. Also what is the  
O'CONNOR procedure for obtaining vital records of southern PQ  
for Protestants in early 1800's Write to  
Mrs.A.J.O'Connor,240 Chestnut St. # 205, Long Beach,  
CA 90802.

\*\*\*\*\*

Q-198 Seeking marraige & pts. of Antoine St-Louis &  
St-LOUIS June Tardif. Their dau.m. Plattsburgh,NY in 1870.  
TARDIF Any info.write Norman Buskey,30 Concord St.  
Needham,MA 02194.  
BUSKEY

\*\*\*\*\*

Queries cont.

Q-199 Who were the pts.of Joseph Belanger & Lisette  
BELANGER Chrétien whose son Joseph m.Julie Tremblay 4 Jul  
CHRETIEN/ 1846 at St.Joseph's in Coopersville,NY.The may have  
CHRISTIN been from Cap-St-Ignace! If François Chrétien  
TREMBLAY or Christin & Sophie Lagarde are Lisettes' pts.  
are they from Cap-St.Ignace?? Write Evelyn Tyler  
COURTEMANCHE Courtemanche,13 Madison Ave.Troy,NY 12180.

\*\*\*\*\*

Q-200 Searching for pts.of gr gr grfth Henry Gifford  
GIFFORD died 1859 bur.in Mystic Cem.near Bedford or  
BOYCE Stanbridge,Missisquoi Co.PQ. From Vermont deeds,know  
LENT there were at least 2 Gifford families in the area  
DeLINE as early as 1810. One of the fam.was Pardon Gifford,  
m.to Hannah Boyce. We think prob.b.and m.in Dutchess  
Co.NY.The fam.was Quaker,earlier ,but do not know  
WAHRENBROCK where to look for records of Quaker's. other  
names were Reuben Gifford, Sarah Gifford who m.  
David Lent,and Mary Gifford who m.Isaac DeLine.  
Any infor.on these Giffords or decendants write.  
Lucille Gifford Wahrenbrock,Route 2 Box 75,Jewell,  
Iowa 50130.

\*\*\*\*\*

Q-201 Seek dates and places of birth and death of Mary  
"Polly" Emrick,b.prob.at Noyan,Missisquoi Co.,PQ  
EMRICK Can. Was deceased before March 31,1829 when her  
FOSTER father made his will and left her share to her sons  
Edward,William,and Abraham Foster. Mary "Polly"  
Emrick dau.of Capt.Henry Emrick U.E.L. and his  
LIVINGSTON 1st wf.Maria File m.on 28 Oct 1819 at Noyan,PQ Can.  
John Foster: Also need all dates on John Foster and  
places of birth and death and pts.names. As well as  
dates and places of birth and deaths of their ch.  
Edward,William,and Abraham. Write Darby G.Livingston,  
PO Box 344,Cambridge,NY 12816.

\*\*\*\*\*

Q-202 Need pts.or parish of origin for Jonas Gareau dit  
GAREAU/ St-Onge b.ca.1835 s/o John & Isabelle Elizabeth  
dit St-ONGE Gareau dit St-Onge. In Glens Falls,NY by 1868.  
DUVAL Reportedly from Three Rivers Quebec area. m.Mathilde  
Duval b.1849 d/o William Duval & Matilda Dingeau.  
SMITH Jonas & Matilda had 9 ch. Any info.write Nancy  
Smith,RD 1 Box 360,Peru,NY 12972.

\*\*\*\*\*

Q-203 Looking for P.O.B.of my grmth Cordelia Patnode. Have  
PATNODE/ her birth date 6 Feb 1864 & Census says b.NY.  
PATENAUE See chart in this journal marked chart # 8.  
Younger bro.Charles was bap.at Chateaugay,NY at  
St-Patrick's church. but tradition say b.at  
KILGORE Churubusco,NY Clinton Co.NY.Joseph Patnode & fam.  
left Montreal 1857. In Mooers Forks,Clinton Co.NY  
1860 US Census. Editors Note: I checked all our  
records we have to date no luck. Any help write  
Ione Gaudette Kilgore, 319 E.17th # 1, McMinnville,  
OR97128.

\*\*\*\*\*



Queries cont.

Q-204 My wf's fam.has brought me to NY State, as NY rec.  
are of little help I'm running this query.  
OSTRANDER Harriet Ostrander b. ca.Feb 1829 Berlin,NY.  
McCLISH/ m.John David McClish/Mcleish b.Can. m.ca.1850-2  
McLEISH where?? Berlin,NY?? died 15 Oct 1887 Ste-Foy,PQ Can.  
GREEN Harriet's pts. Henry Ostrander & Harriet Green.  
need copies of Harriet's birth & marriage. Henry  
Ostrander traced back to Peter Ostrander arr.  
DeBONNVILLE in Kingston,NY 16 Apr 1660 from Amsterdam,Holland on  
ship "Spotted Cow". Harriet Green origins unknown.  
Any help write Richard A.DeBonnaville, 202 Naticook,Rd.  
Merrimack,NH 03054.

\*\*\*\*\*

Q-205 Need marriage of Abraham/Amable Fecteau and 1st wf.  
FECTEAU Marianne Mongrain some ch.bap.in Swanton,VT by miss.  
LaFOND/ priest from PQ m.prob.PQ ca.1835-37 could be LaFond  
MONGRAIN dit Mongrain. Any help write Mary Ann Newland,  
NEWLAND PO Box 238,Dannemora,NY 12929.

\*\*\*\*\*

Q-206 Need info.on Miller-Cunningham fam. Miller,Archibald  
MILLER Radford b. ca.1784 near Edinburgh,Scotland - to NY  
CUNNINGHAM via Canada m. Miss Cunningham in French Mills,NY  
CAREY 2 sons Hiram Walter m.1st Rebecca Carey, & George W  
WHITNEY four daughters names unk. Divorced m.2nd Lydia  
Whitney. Lived in Washington Co.NY d.29 Aug 1860  
HOPE Claredon,Rutland,VT. Write Ruth L.Hope,PO Box 416,  
Union Bay,BC Canada VOR 3B0.

\*\*\*\*\*

Q-207 Need info.on Abraham/Amable Facto/Facteau/Fecteau  
FACTO/ b.ca.1812,d.1895 in Saranac,NY.  
FACTEAU/ To USA,Saranac,Clinton Co.NY ca 1846-50. Married  
FECTEAU two times. 1st wf Marianne Mongrain/ LaFond dit  
LAFOND/ Mongrain prob.PQ. 2nd wf Marcelline Brault.  
MONGRAIN Write Melissa Facteau,RFD 1 Box 28 Saranac,NY 12981

\*\*\*\*\*

Q-208 Need info.on Frank Collins b.ca.1834 in Saranac,  
COLLINS Clinton Co.NY. m.Lucinda Blanchard b. ca.1838.  
BLANCHARD Frank's bro.Amos d.in Civil War at Antitem. Also  
DERUSHA/ infor.on Joseph Derusha/Durocher b.ca.1789 m.  
DUROCHER Catherine Hebert Nov 2,1822 at N.D.de la Prairie de  
HEBERT la Madeleine,in Laprairie Town Canada. d.1871 in  
Redford,Clinton Co.NY. Catherine b ca.1794.  
FACTEAU Write Melissa Facteau,RFD 1 Box 28 Saranac,NY 12981.

\*\*\*\*\*

Q-209 Need info.on John Baker b.ca.1858 in Canada.  
GARDINER M.Delima Gardiner b.ca 1862. Also infor. on Judd  
BAKER Longto b.ca.1863 m.Clara Michell b.ca.1865. Also  
LONGTO/ infor.on Magloire Provost b.ca.1835 m.Lise Livernois  
LONGTON /LaVarnway Oct 20,1858 in Redford,Clinton Co.NY.  
PROVOST Write Melissa Facteau,RFD 1 Box 28,Saranac,NY 12981.  
LIVERNOIS/  
LaVARNWAY

FACTEAU  
\*\*\*\*\*

Queries cont.

Q-210 Would like to hear from any descendants of Auguste/  
LEVESQUE/ Augustine Levesque(Augustus Levake) of Bolton,Vt.  
LEVAKE Revolutionary soldier see story this journal.  
HAMMOND Write Col.Cleon E.Hammond,Box 43 Schooley's Mountain,  
N.J. 07870.

\*\*\*\*\*

Q-211 Seek ancestor info.regarding Joseph Laravae (w/spel.  
LARAVAE var.)and wf.Jenett Gilfillan who had 5 girls & 4 boys.  
GILFILLAN One dau.was b.19 Nov 1832 Quebec Lower Can. Where  
WHEELER was "The Corners,Alchon Store". The dau.Adelina  
Margaret m.William Wheeler b.25 May 1834 Quebec  
BELLAMY Lower Can. Any info.write P.M.Bellamy,6723 SE.69th,  
Portland,OR 97206.

\*\*\*\*\*

Q-212 Seeking info.on Henry Ami Grenier b.22 Feb 1843 Can.  
GRENIER Where?? Montreal?? d.30 Jan 1920 Wis. Pts.names  
GAGNON Father \_\_\_\_\_ Mother \_\_\_\_\_ Gagnon. m.Aurelia Tetreau  
TETREAU b.Can.father Francis Tetreau,mother ?? Ch.Delvena,  
MORRIS Josie,Theresa,william,Anna,Caroline,Dan,Mark,Eddie,  
BOYINGTON Sarah.  
Anna Grenier (Mary Ann)m.Charles Edward Morris  
11 Sep 1892 d.ca.1895 Wis. one child Joy.  
Edward Morris b.1831,Chatham,England d.14 May 1910  
BROWN New Auburn,WI m.Mary P.Lund b.1834 Nova Scotia,  
d.22 May 1916 New Auburn,WI ch.Fannie M.,Gertrude,  
Charles Edward,William H.,Myra M.,Raymond L.,and  
Rill. As you can see I have so very little but I  
sure would appreciate any help. I believe they all  
eventually came to WI but it was possibly after  
1900 as Joy Morris was the only ch. of Anna Grenier  
and Charles Morris and after her death he was  
sent to Maine to live with Gertrude Morris and her  
husband Edward Boyington. Any help write Mrs.Hugh  
C.Brown,7500 Hwy 26 S.,Linden,CA 95236.

\*\*\*\*\*

Q-213 Seek info.on COOPER/EDGERTON--Catherine Peet Cooper  
COOPER (1840-1874)m.1862,George Holmes Crary (1838-1902)  
EDGERTON of Potsdam or Malone,NY. Her pts.were Ezra & Maria  
PEET/ \_\_\_\_\_ Cooper of Coopersville,Clinton Co.NY. Were the  
PEETE pts of Ezra,Ebenezer & Phepe Cooper?? Ch.of Catherine  
CRARY were;Mildred b.1837, Henry b.1841, Jason b.1842,  
Cynthia b.1845, Sarah b.1850. Those dates are  
approximate. Would like to correspond with anyone  
ref.the above family. See full page this journal.  
RAMPKE Write Ann Lounsberry Rampke,PO Box 571,Molalla,OR  
97038.

\*\*\*\*\*

Q-214 Seek info.Elihu/Elisha Cass, Uel of Longueuil,  
CASS Township,Prescott Co.Ontario. Dau.Elizabeth m.  
UEL Donald McDonald ca.1835. Also seek info.on  
MCDONALD Bauter/Porter fam. living in Montgomery & Jefferson  
BAUTER Co's.NY early to Mid 1800's Frederick Bauter & wf  
PORTER Sarah Porter emigrated to Wis.ca.1857.Also need info  
WILCOX Wilcox fam.living in Chenango & Onondago Co.NY early  
SCOTT to mid 1800's Giles Wilcox & wf.fanny Scott came to  
WILCOX Wis. ca.1860's. Any info.write Mrs.Helen M.Wilcox,  
Box 556,Mellen,WI 54546.

Queries cont.

Q-215

BLAIR  
VAHNE/  
VAUGHN

NELSON

Where & when was Francis/Frank B.Blair really born? VT or Can? WI cem.marker says b.28 Nov 1819. His fth.b.Can.& mth.b.VT census says. Francis B.Blair m.ca 1840-1842 Adeline Vahne b.11 Aug 1806 Charlotte, VT. their 1st ch.Emmoline b.24 Mar 1843 N.Y. "near Buffalo". Could Vahne be a French name and earlier spelled differently? both Adeline's pts. from France. Will I now have to look for Vaughn? (editors note: I believe so) Since Canadians moved back and forth across borders & also we know Priest preformed ceremonies & took rec.back into Can. to be rec.,do I need to look in Québec perhaps? (Editors Note: See article by Virginia E.DeMarce pg.27 this journal it may ansewer a lot of your questions and give a few new ideas.) Can anyone help? Write Ellen L.Nelson,413 Glacier Ave.,Fairbanks,AK 99701.

\*\*\*\*\*

Q-216

GUERIN/  
GOIN

DeNIO

Matilda, Aunna,& Lucretia Guérin were 8,6,and 4 yrs old & residents of the county Poor House in Canton, N.Y. There was a Betsy and a Lucretia in the family & its conceivable that Guérin had been anglicized to Goin in therir childhood. Futhermore my gr gmth. was b.1842 which made her 8 yrs old in 1850. The suggestion is that all three children of Justin Guérin/Goin & M-Louise Deniau were orphaned (hearsay) has it all the memfolk in this family were drowned in a boating accident on Lake Champlain while transporting furs to N.Y.C. They lived in Malone,NY and I have asked for info.at St.Joseph's Catholic church in Malone (built in 1848) but no ansewer. Any information about the Poor House in Canton or anyone who has their old records in 1850. Any help write Arthur E.DeNio MD ,Box 1257,Carefree,AZ 85377.

\*\*\*\*\*

Q-217

MONTY  
MATHEWS  
MATOTT  
MONTY

Looking for m.of James Rogers Monty b.1846 s/o François & Matilda Mathews? to Fanny Matott d/o ?? m. ca.1873 Can.or Clinton Co.N.Y. Poss.J.P. as not listed in Clinton Co.Marriages by B.Pontbriand. Any info.write Orville J.Monty,918 N.W.83rd Dr., Coral Springs,FL 33065.

\*\*\*\*\*

Q-218

GARROW/  
GAREAU  
CHAMPAGNE  
DUCHARME  
GARROW

Need marriage date of John Garrow (Jean-Bte.Gareau) b.ca.1855 N.Y. s/o Jeremie Garrow/Gareau & Mathilda Champagne. to Julie Champagne b.ca.1847 Can.d/o David Champagne & Rose Ducharme. marriage ca.1870/71 Any help write Leonard F.Garrow,PO Box 662,Dannemora, N.Y.12929.

\*\*\*\*\*

Q-219

COTE  
ROBIDAS  
MICHELON/  
LORANGE  
MEUNIER  
MARQUIS

Need help getting back to Tanguay,need one more generation.Gabriel Cote s/o Joseph Cote & Helene Robidas m.M-Toniette Michelon dit Lorange/Lorange dit Michelon?? d/o Michel & Reine Meunier. m.22 Nov 1790 Contrecoeur,PQ. Need the next step ca.1765 to 1775 Cote & Hélène Robidas. Write William Marquis 18 Robinson Terrace,Plattsburgh,NY 12901 \$10 reward 1st verified ansewer.

Queries cont.

Q-220 My gr gr gr gmth. Mary Y \_\_\_\_\_ b.ca 1781, she m.  
1st Charles Reynolds - no issue. On 19 Feb 1814  
Y (prob. Plattsburgh, N.Y.) she m. 2nd Benjamin Vaughan Jr.  
REYNOLDS (he b. 15 Aug 1757 Scituate, RI, she his 3rd wf.)  
VAUGHAN My Vaughan data is quite complete and I am content  
with it. Mary d. 12 Dec 1847 (prob. Plattsburgh, N.Y.)  
LYNCH aged 66 yrs. 2 mo. & 7 days. bur. Havens Graveyard  
per McLellans Cenetery Records. \$5 American to first  
person who sends me Mary's maiden name & info. on  
her pts. & siblings. Write Helene A. Lynch, 928 N.  
Humboldt Ave., Ontario, CA 91764 phone 714-984-0721.

\*\*\*\*\*

Q-221 My gr gr gr grpts. Palmer White, b.ca 1789 at VT; m.ca.  
1810 NY to Betsy \_\_\_\_\_, she b.ca 1793 at VT. From the  
WHITE 1830-1860 Clinton Co. U.S. Census rec. they were  
VAUGHN living in 1860 aged 71 & 67, & had 11 ch. over the  
WISTER years. 1. Rodolphus N. b. 1811 NY m.ca. 1835 Betsy \_\_\_\_\_,  
WHITE she b. 1809 VT -- they had Daniel, Maria, Pircelia,  
PALMER Rachel, Hal and Dyer; 2. -son- 3. Katherine - b. 1816,  
not m. by 1860, deaf & dumb; 4. Rheumany (Roo-may'-nee)  
b. 1822 NY 2nd wf. of Ezra Vaughan; 5. dau. 6. son.  
LYNCH 7. dau. 8. dau. 9. Chester S. b. 1830 NY, with pts.  
1860; 10. Rosella b. 1826 NY m. \_\_\_\_\_ Wister, they had  
Edith; and 11. John Bishop (called Bishop) b. 1826 NY  
There is a White Genealogy by Marion Spalding in the  
Peru Public Library. \$5 American to the first person  
who sends me either the ancestry of Palmer and  
his wf., Betsy or the names of all the children of  
Palmer. Write Helene A. Lynch, 928 N. Humboldt Ave,  
Ontario, CA 91764 phone 714-984-0721.

\*\*\*\*\*

Q-222 Nancy Bedell b. 1803 m.ca. 1820 William Fifield  
1797-1842. Their issues 1 dau.; 2 dau.; 3 son;  
BEDELL 4. Cyrus N. b. 1827, d. 1850 NY; 5. Henry b. 16 Oct  
FIFIELD 1835 NY, m. Permely (Pamela), d. 26 Apr 1925, had dau.  
LAYHEE Hattie 1869-1939 eho m. Luman LAYHEE; and 6. Silas N.  
DROWN b. 4 Sep 1839 NY m. Melissa Drown 1851-1916.  
MUZZY d. 24 Apr 1897 NY- they had Herman 1870-1945,  
VAUGHAN Herbert 1872----, & Olga 1882-1906. Nancy m. 2  
1843 Samuel Muzzy 1781-1858 prob. at Saranac.  
She was his 2nd wf. They had: 1. Charles Wesley 1845  
-1864, never m. and 2. Charles Daniel Muzzy, b.  
LYNCH 25 Apr 1847 NY m. Betsey Prisilla Vaughan 1852-  
1928 at Kenyonville, NY; d. 18 Apr 1921 at Corunna,  
Shiawassee Co., MI in 1830 census; Nancy and William  
Fifield lived near Daniel and Horace Bedell at  
Mooers, NY. In 1830 Plattsburgh census were John,  
Henry, Benjamin and Seneca Bedell and their fam.  
\$5 American to first person to send me names of  
Nancy's pts. and siblings. Write Helen A. Lynch,  
928 N. Humboldt Ave., Ontario, CA 91764. phone 714-984  
-0721.

\*\*\*\*\*

Queries cont.

Q-223 Need info.on the ancestors of Adeline Lareau.  
She m.ca.1850 Pierre Duclos s/o Jean-Bte.& Marie  
LAREAU Sansouci(Soucie). Adeline prob.d.in Cohoes area of  
DUCLOS NY ca.1882 as there are records of them living  
SANSOUCI/ in Cohoes in 1870. Known ch.of this couple Melvina  
SOUCI b.1856 PQ m.Isaie Bouchard; Celina/Salina b.Jul 1852  
BOUCHARD PQ d.11 Jan 1835 Cohoes area NY; Euzeb (Zeb) b. Oct  
KROSS 1863 PQ; John,Joseph b.1861 PQ,Eliza b.1860 PQ;  
Paul b.1874 prob.in Cohoes, and Alphonse Lewis b.  
BELL 24 Jul 1876 prob.Cohoes area NY m.Mar 1897 Mary  
Louise Kross d.27 Sep 1960 Albany,NY (Editors note:  
see membership list Thomas Duclos in that area).  
Any help write Arlene D.Bell,431 Homeplace Dr.,  
Salem,VA 24153.

\*\*\*\*\*

Q-224 Need info.on Francis Baker/François Belanger b.1800  
Canada.Listed 1850 census Schuyler Falls wf.Lesette  
BAKER/ D.(Varno) or (Verroneau) age 37. Ch.Betsey 17,  
BELANGER Mary 12, Frances Jr.18, Jenette 8, Peter 6. Lesette  
VARNO/ may descend from Peter Verano of Swanton,VT and  
VERRONEAU Francis Baker from Julien Belanger. Write John Bilow  
BILOW 70 Elm Street,Plattsburgh,NY 12901.

\*\*\*\*\*

Q-225 Joseph Fontaine m.ca.1812 to Josephte Bengèle/  
FONTAINE Bingal/Bengal/Bingles,etc. lived Sorel,PQ daughters,  
BENGÈLE/ Marguerite wf.of Joseph Bocage, Josephine m.to  
BINGAL/ Andrew Bilow/Boileau, Marie wf.of Louis Pelletier.  
BENGAL/ Need marriage and ancestors of Joseph Fontaine  
BINGLES and Josephte Bengèle. Write John Bilow 70 Elm Street  
BOGAGE Plattsburgh,NY 12901.

\*\*\*\*\*

Q-226 My gr grfth.Mathias Brand came to CA.ca.1848 from  
Peru,NY. In checking census of 1850 I find Stephen  
BRAND Brand father;Phebe,Thomas,Lydia,Almeda,Groton,  
TUSSING Electa,Stephen,Marhta,Katherine. I would like info.  
on Brands in Peru and area. Write Electa Tussing.  
96 Davidson Street,Chula Vista,CA 92010.

\*\*\*\*\*

Q-227 I'm seeking the whereabouts of the 2 sons of  
Louis Dupuis (1806-1872) & Agatha LaCosse (1816-1890)  
DUPUIS/ Alexandre Dupuis b.1853 in Beekmantown,Clinton,Co.  
var's NY is listed on Clinton Co.Census 1860 & 1870  
LaCOSSE as a blacksmith,he went to Upper Canada.Does anyone  
FRENCH know anything about him?? His brother Artimis-Ernesta  
Dupuis (1855-1934) m. Anna French prob.Upper Canada.  
SHIELDS & prob.Renfroe & Hasting Counties Ontario. Need  
marriage date & place. Is there a marriage repertoire  
for Renfroe & Hastings County?? Have most of latter  
information.I have almost completely finished my  
line of Dupuis's. Write Addie L.Shields,Clinton  
County Historian, Clinton County Government Center,  
Plattsburgh,NY 12901. \$10 reward 1st correct ansewer.

\*\*\*\*\*

## Queries Answers

### ANSWERS

Q-26 Partial response to Q-26, of Rita P. Frampton: by Virginia E. DeMarce. Marie Helen Tougas, bap. 19 Mar 1870, St-Patrice de Hichinbrooke, PQ b. 15 Dec 1848 (sic) of the m. of Jean-Bap. Tougas farm laborer, and Marguerite Gauthier of Malone, State of New York. Sponsors James Leahy and Ellen Raney. She was m. she was m. same day to Louis Dagenais. Louis Dagenais & Marie Helene Tougas recognize as legitimate a daughter Marie, b. 20 Oct 1868 and Bap. in the parish of St-Joseph de Huntingdon, PQ 23rd of the same month.

\*\*\*\*\*

Q-33 SUGGESTION QUERIES 33 & 167 of Dorothy Hartley: by Virginia & DeMarce. I suggest Isaac Regnier (Louis & Romaine Falcon) Q-167 m. 26 Oct 1824 at Lacadie to Osithe Doucet (Nicolas & M-Anne Bisailon), as other members of this family moved to Clinton County, NY.

\*\*\*\*\*

### CORRECTION

Q-28 Correction to Response Query 28, by Kenneth M. Sanschagrin. by Virginia E. DeMarce. While in fact, most of the Lake Champlain area Sanschagrin families do go back to Charles Girard dit Sanschagrin, the family of Dr. Sanschagrin is another, that of Bourret dit Sanschagrin.

The beginning connection links are in the Prospect Hill Roman Catholic Cemetery, Champlain, NY, with the tombstone of Anna Weightman, wife of Jacob S. Sanschagrin, died 14 May 1907 aged 28 years. There are additional Sanschagrin tombstones in this cemetery.

A Jacob Sanschagrin is to be found in the Corbeau baptisms index, born 24 Nov 1849 and baptized 30 Dec 1849, son of Joseph Sanschagrin and Adelaide Lafortune (he died at age 19 and was buried at Corbeau). Examination of this repertoire will indicate the "dit" name of Bourret dit Sanschagrin. There were two men in the county: Joseph Bourret dit Sanschagrin married to Adelaide Tellier/Letellier dit Lafortune and Louis Bourret dit Sanschagrin married to Emelie St-Jean.

Adelaide Lafortune, wife of Joseph Sanschagrin, died 25 Oct 1885, age 76 years, is buried at St. Joseph Roman Catholic Cemetery, Coopersville, NY. There are many other Sanschagrin burials at this cemetery, including those of Louis Sanschagrin and his wife Emily.

The 1850 census of Clinton County, NY, Reel 490, Champlain Township, shows Louis Sanschagrin, age 39, sailor, b. Canada with wife Amelia, age 28, born Canada, and six children. Joseph Sanschagrin, age 45, shoemaker, born Canada, with wife Delila, age 44, born NY, with sons Joseph, Edward, Louis, Solomon (age 4), Jacob (age 7mo--cf. baptism above); daughters Felicet, Rosalie, and Celeste, all born NY.

Salomon Sanschagrin, son of Joseph Sanschagrin and Cecile (sic) Lafortune was born 18 May 1847 and baptized 30 May 1847, Corbeau, with godparents Salomon Dumas and Julie Dumont.

cont. next page

Queries Answers cont.

ANSWERS

Salomon Sanschagrín, son of Joseph Sanschagrín and Adelaide Tellier/Letellier dit Lafortune had his marriage to Josephine Genest/Benoit rehabilitated in 1865 at Corbeau, unfortunately without having his parents named. This is why I cite the baptism and census record of his brother above, as well as his own baptism, to indicate the relationship. He remarried 9 Feb. 1878 at St. Patrick's, Rouses Point, to Henriette Girouard (missing from repertoire of Clinton Co.)

Jacob Salomon Sanschagrín, son of Salomon and Henriette, was born 22 Apr. 1880 and baptized 25 Apr. 1880 at Corbeau, the godparents being Louis Goulet and Philomene Patenaude. The uncle, Napoleon Sanschagrín, son of Salomon and Josephite Benoit, born 19 Aug. 1874 and baptized 6 Sep. 1874, Corbeau, with the godparents Isaac Tremblay and Adeline Sanschagrín.

Analysis of godparents and other relationships in the Corbeau registers gives no further clues on the Bourret dit Sanschagrín line. However, it indicates that Adelaide Tellier dit Lafortune was daughter of Benjamin Tellier/Letellier dit Lafortune, Sr., and Marie Asselin.

As a research hypothesis, I would suggest that Benjamin Tellier/Letellier dit Lafortune may be a son of the Joseph Delafortune listed on the 1798 tax roll of Champlain Township, Clinton Co. NY. From the close association of this family with the early members of the Refugee Settlement, it would seem probably that Benjamin's wife Marie Asselin will prove to be a heretofore unidentified daughter of Prisque Asselin, the Revolutionary soldier, and his wife Marie Louise Roberge dit Lacroix.

\*\*\*\*\*

Q-65 PARTIAL RESPONSE TO QUERY 65 of Kenneth S. Anderson. by Virginia E. Demarce. Marie Louis Anderson, baptized 4 Oct 1841, St. Jean Chrysostome, PQ born 20 Sep last of the legitimate marriage of Frederic Anderson, farm laborer of the United States, and Rosalie Depatie. Godparents Joseph Raymond and Marie Beaudrie.

RE: "Clinton County, NY Background Marriages. by Virginia E. DeMarce.

Anderson

See also Henderson

Anderson, Frederic  
m. prob. U.S

Despatis, Josette/Rosalie  
ca. 1820?

Anderson, George (Andreson)  
m. Lake Champlain  
Anderson, Jean-Bte. ?  
Deniau, Charlotte ?

Marne, Madeleine  
before 1792  
Marney/Richelieu, Louis ?  
Couturier, Marie Josephite?

Anderson, Jean Bte.  
Chambly, PQ  
Anderson, Jean-Bte.  
Deniau, Charlotte

Besset, Marie-Josephite  
28 Oct 1782  
Besset, Guillaume  
Paquet, Marguerite

cont. next page

Queries Answers cont.

ANSWERS

-----  
Anderson/Enderson, George  
    Prob. Clinton Co. NY  
Anderson, George?  
Marney, Madeleine?  
-----

Gendron/Shandreau, Claire/Clarisse  
    Ca. 1820  
Shandrew/Jandreau, François  
Aniot ?, Mary (Windson, VT)  
-----

-----  
Anderson/Henderson, Dominique  
    Prob. Clinton Co. NY  
Anderson, George?  
Marney, Madeleine?  
-----

Lebert, Rose  
    before 1827  
Lebert, Jacques?  
Oigny/Lauvergnat, M-Louise  
-----

Lussier, Jean-Bte  
-----

Henderson/Anderson, Josette  
    before 1806  
-----

All the Anderson/Henderson hereto are prob. related to Frederic  
Anderson who married Josette/Rosalie Despatis ca. 1820 prob. U.S.  
See short article this journal page 70.  
-----

-----  
Q-122 PARTIAL RESPONSE, QUERIES 122 of Mrs. Eugene C. Charest, and  
133 of Mrs. Harold Rheaume. by Virginia E. DeMarce.  
Abraham Tremblay and Rose Chagnon had children baptized at  
St-Jean Chrysostome, PQ in the 1840's. There is also a  
possible baptism from St-Philippe de Laprairie for Jean-  
Abraham Tremblay, several months old, whose parents were  
living at "St-Yache near Kynstown," outside of the parish.  
-----

Q-149 REPONSE QUERY 149 of Joyce Zamelis by Virginia E. DeMarce.  
This Patraw family was Petrin--not Poitras. The originating  
marriage is at Vercheres, and a branch moved to Pepin Co.  
Wisconsin.  
-----

Q-164 RESPONSE, QUERY 164, of Alan Clark by Virginia DeMarce.  
See the entry for Peter Blanchard in "Index to Canadian  
Participants in the American Revolution" published by  
Joy Reisinger in the journal LOST IN CANADA 1020 Central  
Ave. Sparta, WI 54656. Pension record for his widow is  
available from the U.S. National Archives. Washington, D.C.  
with much associated genealogical material.  
-----

Thank You Virginia for all the HELP

Q-93 Last journal Evelyn Courtemance of Troy, NY reports that she  
made a mistake on query 93. I evidently made a mistake  
writing the name when I answered the Rand query in the last  
journal page 99. The stone said Oliver Ross, not Rand the  
wife's maiden name was Rand and it listed her parents,  
also. I am very sorry about that.

Thank You Evelyn

If I missed any queries let me know I'll print them next journal.

\*\*\*\*\*



DONATIONS FOR OUR LIBRARY  
as of this journal March 1986  
for the 1985-1986 membership year

PATRON DONNOR

\$100 and Above

René duFort # 0007-C  
Joseph Paukett # 0030-C  
Fraser & Irene D. Bushey # 0180-F & # 0181-F  
Phyllis Raville # 0085-R  
Arma Rollier # 0230-R  
Philip Galarneau # 0002-C  
Lynne Moretti # 0046-C  
Lea A. Hutching # 0023-C  
William Marquis # 0001-C  
Joseph-Remi Bourgeois # 0073-R  
Charles & Barbara S. Fantoni # 0024-C-F-1 & 2  
Thomas J. Laforest # 0013-C

\*\*\*\*\*

SUSTAINING DONNOR

\$50 to \$99

Guy Fecteau # 0014  
John Parry # 0029-C

\*\*\*\*\*

CONTRIBUTING DONNOR

\$1 to \$49

Addie L. Shields # 0004-C	Edna Finn # 0009-C
Ignatius Lacombe # 0237-R	Melissa Fecteau # 0266-R
Marianne Rector # 0056-R	Mary-Anne # 0028-C
Robert Bramscher # 0115-R	Mr & Mrs Norman Buskey # 0067/68
Koert D. Burnham # 0006-C	Marie Pearce # 0077-R
Dorothy Hartley # 0072-R	Irene Rowe # 0027-C
Rita Brown # 0057-R	Benoit Pontbriand # 0017-C
Betty Sundeen # 0127-R	Gertrude Loraine # 0168-R
Jacquiline Imai # 219-R	Howard Auclair # 0292-R

If I forgot anyone please let me know and I'll print it nex journal.

\*\*\*\*\*

1985/1986 MEMBERSHIP LIST

ACADIAN GENEAGLOY EXCHANGE #0240-EXC 863 Wayman Branch Road,Covington,KY 41015  
Act FANE #0189-EXC,PO Box 504,Manchester,NH 03105  
AMERICAN-CANADIAN GENEALOGICAL SOCIETY #0193-EXC,Manchester,NH 03105  
AMERICAN-FRENCH GENEALOGICAL SOCIETY #0194-EXC,PO Box 2113,Pawtucket,RI 02861  
ANDERSON,Kenneth S.Jr. #0022-C,1018 Planters Curve,Mt.Pleasant,SC 29464  
APPEN,Mrs.Mary S. #0131-R,Intercol,Esso Inter-Americ,Coral Gables,FL 33134  
ARCOUET,Patricia J. #0258-R,1540 Bedell Road,Grand Island,NY 14072  
ARNO,Kermit R. #0133-F,PO Box 18,Ellenburg Center,NY 02934  
ARNO,Rose A. #0134-F,PO Box 18,Ellenburg Center,NY 12934  
ATHA,Sandra H. #0151-R,1508 Bissonnet,Houston,TX 77005  
AUCLAIR,Howard J. #0292-R,113 Wawbeek Ave.,Tupper Lake,NY 12986  
BAILEY,Mrs.Geroge S. #0135-R,PO Box 176,Wallingford,VT 05773  
BAILEY,Paul E. #0103-R,721 Jamaica Court,St.Louis,MO 63122  
BALEY,Dorothy M. #0123-R,2706 N.Russet,Portland,OR 97217  
BARTON,Mrs.Dale E. #0107-R,2133 Eastridge Drive N.E.,Albuquerque,NM 87112  
BAZINET,Dr.Lester #0182-R,1146 South 8th Street,Philadelphia,PA 19147  
BEAUREGARD,Mrs.Marthe F. #0224-R,741 Stuart Ave.,Montreal,PQ,Canada H2V 3H4  
BELISLE,Earl #0130-R,5604 Upton Ave.South,Minneapolis,MN 55401  
BELL,Arlene D. #0294-R,431 Homeplace Drive,Salem,VA 24153  
BELLAMY,Pauline M. #0291-R, 6723 S.E.69th,Portland,OR 97206  
BELLEVILLE,Marilyn #0236-R, 517 Cavena Ave.,Modesto,CA 95354  
BENSON,Rosemary #0175-R, 407 North 22nd Ave.,Duluth,MN 55806  
BERNIER,René H. #0075-R, 12 Cory Lane,Nintic,CT 06357  
BILOW,John A. #0003-C, 70 Elm Street,Plattsburgh,NY 12901  
BINETTE,Frank R. #0170-R, RFD 3 Liscomb Circle,Laconia,NH 03246  
BISHOP,Winfred B. #0184-R, Rt 1,Box 342 Stage Road,Easthampton,MA 01027  
BLAINE,Robert N. #0296-R, 1 Queen Street,Enfield,CT 06082  
BLODGETT,Marjorie #0283-R, PO Box 94,Washougal,WA 98671  
BLOW,David J. #0223-R, 50 Howard Street,Burlington,VT 05401  
BODOH,Larry D. #0250-R, 23396 Larkshire,Farmington Hills,MI 48024  
BOGARDUS,Mrs.Allan C. #0058-R, RFD 2,Ogdensburg,NY 13669  
BOTTEN,Elizabeth #0031-C, Route 1,Box 53,Plattsburgh,NY 12901  
BOULL,Friend #0216-F, Star Route Box 343,Route 9,Elizabethtown,NY 12932  
BOULL,Pauline #0217-F, Star Route,Box 343,Route 9,Elizabethtown,NY 12932  
BOURGEOIS,Joseph Remi #0073-R, PO Box 145,Mooers,NY 12958  
BOYLE,Susan G. #0249-R, 12007 Lemoncrest,Little Rock,AR 72209  
BRAMSCHER,Robert G. #0115-R, 6044 8th Ave.,Kenosha,WI 53140  
BRELIA,Betty #0005-C, 48 Chesterfield Street,Keeseville,NY 12944  
BRISSON,Helen #0161-F, 4951 Parview,Waterford,MI 48095  
BRISSON,Ronald E. #0160-F, 4951 Parview,Waterford,MI 48095  
BROCKWAY,Ethel #0126-R, 4093 South Ridge Road,Perry,OH 44081  
BROWN,Cecilia J.Breeyear #0050-C, Ausable Street,Keeseville,NY 12944  
BROWN,Mrs.Hugh C. #0248-R, 7500 Hwy 26 South,Linden,CA 95236  
BROWN,Rita #0057-R, Churubusco,NY 12923  
BUCK,Thelma P. #0081-R, 1524 N.Amanda Circle N.E.,Atlanta,GA 30329  
BURNETT,Mrs.Ben L. #0124-R, 405 Q Ave.,Anacortes,WA 98221  
BURNHAM,Koert D. #0006-C, "Highlands",Keeseville,NY 12944  
BUSHEY,Clarence J. #0212-F, 76 North Catherine Street,Plattsburgh,NY 12901  
BUSHEY,Esther Blair #0213-F, 76 North Catherine Street,Plattsburgh,NY 12901  
BUSHEY,Fraser #0180-F, RD 2 Box 279,Mooers Forks,NY 12959  
BUSHEY,Irene #0181-F, RD Box 279 Mooers Forks,NY 12959  
BUSHEY,Michael J. #0025-C, Route 124,Ausable Forks,NY 12912  
BUSKEY,Edna C. #0068-F, 30 Concord Street,Needham,MA 02194  
BUSKEY,Norman A. #0067-F, 30 Concord Street,Needham,MA 02194  
BUTLER,M-Rose Bourgeois #0150-R, 1375 Beryl,PO Box 529,Mentone,CA 92359  
CT SOCIETY of GENEALOGISTS INC. #0257-EXC, PO Box 435,Glastonbury,CT 06033

1985/1986 Membership List cont.

CASSIDY, Emily #0065-R, Box 132, Saratoga Springs, NY 12866  
CHAMPAGNE, Alvin #0239-R, 467 Locust Grove Road, Greenfield Center, NY 12833  
CHARBONNEAU, A. Bernard #0048-C, Route 9 N., Keeseville, NY 12944  
CHARETTE, Delia #0055-R, Churubusco, NY 12923  
CHRISTENSEN, Georgette #0146-R, 884 West Street, Hollister, CA 95023  
CHURCH of JESUS CHRIST of LDS (Gen Dept) 50 E.N. Temple, Salt Lake City, UT 84150  
CLARKE, Betty #0111-R, PO Box 135, Crown Point, NY 12901  
COONAN, Gerald #0276-R, 1670 Rugby Road, Schoy, NY 12309  
COTY, Michael #0049-R, PO Box 28, Altona, NY 12910  
COURTEMANCHE, Evelyn #0260-R, 13 Madison Ave. Troy, NY 12180  
CUELLA, Mrs. Trini #0142-R, West 7176 Rosie Road, Bryant, WI 54418  
DAVENPORT, Barbara #0096-R, 4346 Dowitcher Way, Oceanside, CA 92056  
DeGROW, Senator Alvin J. #0178-R, 503 MacArthur River Drive, Eston Rapids, MI 48827  
DeLEEuw, Claire #0079-R, RR 3, Colborne, Ontario, Canada KOK-1S0  
DeMARCE, Virginia E. #0044-C, 5635 North 25th Road, Arlington, VA 22207  
DeNIO (MD), Arthur E. #0284-R, Box 1257, Carefree, AZ 85377  
DENTON, Jean VanAntwerp #0086-R, 10901 South Inez Street, Whittier, CA 90605-3641  
DESPRES, Mrs. George L. #0117-R, 31 Sayles Street, Southbridge, MA 01550  
DION, Thomas R. #0064-R, 190 Prospect Street, North Adams, MA 01247  
DOUD, Col. Harold #0063-R, 1306 East Union Ave., Fullerton, CA 92631  
DRAGOON, Gordon #0041-C, Box 351, Chazy, NY 12921  
DRAKE, Dorothy J. #0252-R, 6925 Marilyn Ave. N.E., Albuquerque, NM 87109  
DuCLOS, Thomas #0240-R, 9 Patten Drive, Loudonville, NY 12211  
DuFORT, René #0007-C, Box 295 Cumberland Head, Plattsburgh, NY 12901  
DuFOUR, A. Maureen #0243-R, RD 1, Box 36, Route 22, Granville, NY 02832  
ELKINS, Craig #0247-R, 958 East 125th Street, Orden, UT 84404  
FACTEAU, Guy #0014-C, Box 351, Dannemora, NY 12929  
FACTEAU, Melissa #0266-R, RFD 1 Box 28, Saranac, NY 12981  
FAGLEY, Edith M. #0074, 44 Grove Ave., Pittsfield, MA 01201  
FANTONI, Barbara S. #0024-C-F-1, PO Box 224, East Barre, VT 05649  
FANTONI, Charles #0024-C-F-2, PO Box 224, East Barre, VT 05649  
FATHER LEO E. BEGIN CHAPTER #0195-EXC, PO Box 2125, Lewiston, ME 04240  
FEDERATION FRANCO-AMERICAN du NEW YORK #0190-EXC, PO Box 12-942, Albany, NY 12212  
FEDERATION of FRANCO-AMERICAN GENEALOGICAL & HISTORY SOC., Box 3558, Manchester, NH 03105  
FEELEY, Debra Badger #0177-R, 55 Hilton \* ARE, East Haven, CT 06512  
FENTON, Kathleen D. #0241-R, 9459 Sargossa Place, Columbia, MD 21045  
FINN, Edna #0009-C, PO Box 103, Saranac Lake, NY 12983  
FISHER, John #0102-R, 1595 North Ave., Burlington, VT 05401  
FRAMPTON, Rita P. #0097-R, 9914 Mantauk Ave., Bethesda, MD 20817  
FRANCO-AMER. GENEALOGICAL SOC. of YORK CO. ME #0196-EXC, PO Box 180, Biddeford, ME 04005  
FRENCH-CANADIAN GENEALOGICAL SOC. of CT. #0110-EXC, PO Box 262 Rocky Hill, CT 06067  
GALARNEAU, Philip J. #0002-C, Box 68 Hazen Road, Ausable Forks, NY 12912  
GARNER, Ruth F. #0275-R, PO Box 809, Potsdam, NY 13676  
GARROW, Leonard F. #0273-R, PO Box 662, Dannemora, NY 12929  
GASSETTE, Veronique #0152-R, 21 Heath Street, South Burlington, VT 05401  
GATES, Mrs. Robert G. #0264-R, 3616 N.E. 115th, Seattle, WA 98125  
GAUDET, Robert #0231-R, 57 Tyler Street, Nashua, NH 03060  
GEDLINSKI, Pauline #0261-R, 511 Upland Ave., Iowa City, IA 52240  
GEOFFRION-CUMMINGS, Mrs. Violet, PO Box 401, 51 Strawberry Hill Rd. Feeding Hills, MA 01030  
GERKE, Clement Jr. #0149-R, 5301 17th Street North, St. Petersburg, FL 33714  
GINETT, Theodore W. #0102-R, 33 Champlain Street, Plattsburgh, NY 12901  
GINGRAS, Raymond #0016-C, 111 Rue Poirier, St-Nicolas, Levis, PQ Canada G0S-2Z0  
GLAU, Patrecia C. #0125-R, 1439 Sixth Street, Baywood Park, Los Osos, CA 93402  
GOULET, Rev. Albert P. #0118-R, PO Box 208, Southbridge, MA 01550  
GOWEN, Austin W. #0087-R, Route 86, Box 134, Wilmington, NY 12997  
GREGWARE, Elizabeth #0119-R, Route 1, Box 167, Chazy, NY 12901  
GRIMAND, Wilfrid #0174-R, C.P. 551, Victoriaville, PQ Canada G6P-6V7

1985/1986 Membership List cont.

GROARK, Shirley T. #0061-R, 1405 South Second Street, DeKalb, IL 60115  
GRUBB, Dianne Mae #0060-R, 963 Estes Street, El Cajon, CA 92020  
GUIMOND, Leon #0026-C, PO Box 148, Frenchville, ME 04745  
HALE, Marianne #0171-R, 223 Crestmoor Circle, Pacifica, CA 94044  
HALLADAY, Patricia #0080-R, PO Box 28, Emeryville, Ontario, Canada NOR-1C0  
HAMMOND, Col. Cleon E. #0287-R, Box 43, Schooley's Mountain, NJ 07870  
HANRAHAN, Patrick L. #0270-R, 1424 South Rex, Portland, OR 97202  
HARRIS, Marion O. #0232-R, 14 Oak Street, Morristown, NJ 07960  
HARTLEY, Dorothy #0072-R, 17404 South Woodland Road, Shaker Heights, OH 44120  
HEBERT, Barbara M. #0159-R, 1337 Worcester Street, Indian Orchard, MA 01151  
HEBERT, G. Philip #0084-R, RR 2, Box 1026, Southbridge, MA 01550  
HENDRICKS, Julie A. #0132-R, West 628 Augusta Apt # 1, Spokane, WA 99205  
HOOK, Arlene #0089-R, RFD 2, Box 330, Plainfield, VT 05667  
HOPE, Ruth L. #0214-R, PO Box 416, Union Bay, B.C., Canada V0R-3B0  
HOVE, Mrs. Harold #0091-R, 1621 Emerson Terrace, Alameda, CA 94501  
HUGHES, Dorothy C. L'Esperance #0282-R, 375 Bay Rd., RFD 2, Amherst, MA 01002  
HUGHES, Mrs. Judy #0220-R, RD 1, Box 20, Hadley, NY 12835  
HUTCHING, Lea A. #0023-C, Star Route, Box 222, East Barre, VT 05649  
IMAI, Jacqueline Choiniere #219-R, RD 2, Box 62, Hennessey Road, Voorheesville, NY 12186  
JACQUES, Mrs. Patricia #0129-R, 57 Pike Creek Drive, Cohoes, NY 12047  
Jailor, Frances #0095-F, Route 1, Hicksville, OH 43526  
KEARNEY, Tom #0078-R, Box 163, Essex Fells, NJ 07021  
KILGORE, Iona K. #0234-R, 319 East 17th, Apt. # 1, McMinnville, OR 97128  
KINGSLEY, Aline Darrah #0147-R, 7402 Dryer Road, Victor, NY 14564  
L'HOMMEDIEU, Shirley #0105-R, 103 Harbor Road, St. James, NY 11780  
LaCHAPELLE, Mr. Leigh #0227-F, 26385 Greythorne, Farmington Hills, MI 48018  
LaCHAPELLE, Mrs. Leigh #0228-F, 26385 Greythorn, Farmington Hills, MI 48018  
LaFAYETTE, Theresa #0226-R, 1061 Langeland Ave. Muskegon, MI 49442  
LaPOINTE, R. Donald #0251-R, 61 Liberty Street, Montpelier, VT 05602  
LABONTE, Patricia R. #0036-C, 67 High Street, Keeseville, NY 12944  
LACOMBE, Ignatius #0237-R, Old Lake Shore Road, Peru, NY 02972  
LAFORREST, Thomas J. #0013-C, 460 South Woodland Drive, Oldsmar, FL 33557  
LAPIER, Clairbelle Nephew #0165-F, RFD 2, Box 533 Slosson Road, West Chazy, NY 12992  
LAPIER, Hilbert #0164-F, RFD 2, Box 533 Slosson Road, West Chazy, NY 12992  
LAPIER, HAROLD V. #0268-F, Box 162, Cadyville, NY 12918  
LAPIER, Johanna E. #0269-F, Box 162, Cadyville, NY 12918  
LAPOINTE, Virginia B. #0040-C, PO Box 68, Ticonderoga, NY 12883  
LARSEN, Mrs. Ina A. #0138-R, 315 Howard Street, Lunenburg, MA 01462  
LATTRELL, Julie M. #0038-C, 83 Pleasant Street, Keeseville, NY 12944  
LePAIN, Albert N. #0145-R, 44 Oliver Street, Southbridge, MA 01550  
LEGER, Lillian G. #0109-R, 40 Walton Street, Fitchburg, MA 01420  
LEVANDER, Norma #0143-R, Box 738, Flint, MI 48501  
LIGHT, Stephen C. #0054-S, RFD 1, Box 439A, Mechanicville, NY 12118  
LIVINGSTON, Darby G. #0120-R, PO Box 344, Cambridge, NY 12816  
LORAIN, Gertrude E. #0168-R, 5 Derry Lane, Hudson, NH 03051  
LORANGE, Lorraine #0281-R, 9 South Street, Southbridge, MA 01550  
LOST IN CANADA #0205-EXC, 1020 Central Ave., Sparta, WI 54656  
LYNCH, Helen A. #0295-R, 928 N. Humboldt Ave., Ontario, CA 91764  
MacPHERSON, Mrs. James #0083-R, 807 Franklin Street, Ogdensburg, NY 13669  
MAKI, Carol L. #0114-R, 1320 Amundson, Stillwater, MN 55082  
MARTEL, Jeannette V. #0285-R, 5771 S.E. Hull Street, Stuart, FL 33494  
MARTIN, Janette #0218-R, RD 3, Box 173 Forest Ave. Ext., Jamestown, NY 14701  
MARTINSEN, Eleanor #0122-F, 5 Lakeview Ave, Rouses Point, NY 12979  
MARTINSEN, Leonard A. #0121-F, 5 Lakeview Ave., Rouses Point, NY 12979  
McCAUGHIN, Betty #0128-R, Fort Road, Ticonderoga, NY 12883  
McREYNOLDS, Doris #0245-R, Route 1, Box 391, 712 West Ave., Big Rapids, MI 48307  
MELTING POT, THE #0267-R, PO Box 562, Simsbury, CT 06070

1985/1986 Membership cont.

MERON, Mrs. Florence T. #0229-R, 103 North Third Street, Manistique, MI 49854  
MILEON, Gabriel #0262-R, 6 Sunset View Ave., Troy, NY 12188  
MIX, R. Carl #0066-R, 606 Glen Avenue, Sciota, NY 12302  
MONTEITH, Rev. Charles R. #0137-R, PO Box 748, Rockland, ME 04841  
MONTY, A. Gertrude D. #0280-F, 918 N.W. 83rd Drive, Coral Springs, FL 33065  
MONTY, Orville #0279-F, 918 N.W. 83rd Drive, Coral Springs, FL 33065  
MOODY, Robert D. #0154-R, 23314 Saticoy Street, Canoga Park, CA 91304  
MOORE, Dr. Ronald M. #0062-R, 4825 North Hulbert, Fresno, CA 93705  
MOREAU, John P. #0162-F, 19 Charles Street, South Burlington, VT 05401  
MOREAU, Mariette J. #0163-F, 19 Charles Street, South Burlington, VT 05401  
MORETTI, Lynne #0046-C, 231 Brigatine Circle, Norwell, MA 02061  
MOUSAW, Joan Daigneau #0153-R, 6 State Street, Canton, NY 13617  
MYERS, Peggy M. #0099-R, Route 1, Lehigh, IO 50557  
NYANDO ROOTS GENEALOGY CLUB #0211-EXC, PO Box 175, Messena, NY 13662  
NELSON, Ellen L. #0290-R, 413 Glacier Ave. Fairbanks, AK 99701  
NEW BRUNSWICK GEN SOC. #0207-EXC, PO Box 3235, Station "B", Fredericton, N.B. Can F3A-5G9  
NEWBERRY, Barbara Frazho #0289-R, 22821 Stair Drive, Mount Clemens, MI 48043  
NEWLAND, Mary Anne #0028-C, PO Box 238, Dannemora, NY 12929  
NICHOLS, Mr. Harold #0011-C-F-1, PO Box 836, Tupper Lake, NY 12986  
NICHOLS, Mrs. Marion #0011-C-F-2, PO Box 836, Tupper Lake, NY 12986  
NOLAN, Margaret L. #0148-R, PO Box 526, Ausable Forks, NY 12912  
NORTHWEST TERRITORY FR. & CAN. HERITAGE INST. #0200-EXC, PO Box 26426, St. Louis Pk, MN 55426  
O'CONNOR, Ruth W. #0116-R, 240 Chestnut Street, Apt. 205, Long Beach, CA 90802  
O'CONNOR, Terry E. #0259-R, 301 Village Circle, Altoona, IA 50009  
OLIVER, Mrs. Mary G. #0288-R, Essex, NY 12936  
OVERLAND, Miss C.T. #0277-R, 35 Finch Street, Milford, CT 06460  
PARRY, John E. #0029-C, Box 206, Orleans, VT 05860  
PATNODE, Elaine #0101-R, 1052 E. Ave., J-5, Lancaster, CA 93535  
PATRIE, Bernadette #0033-C, 16 Moore Street, Champlain, NY 12919  
PATRIE, Joseph #0034-C, 16 Moore Street, Champlain, NY 12919  
PATTERSON, Edward W. JR. #0094-R, 131 Walnut Street, Saugus, MA 01906  
PAUKETT, Eleanor Mack, #0030-C-F-2, East River Road RFD 1, Green, NY 13778  
PAUKETT, Joseph #0030-C-F-1, East River Road RFD 1, Green, NY 13778  
Pearce, Marie E. #0077-R, 639 Pontic Street, Oxford, MI 48051  
PERRAULT-BRADLEY, Anne-Marie #0244-R, RFD 2, Danis Park Road, Goffstown, NH 03045  
PERSONIUS, Audrey B. #0059-R, E-20 Cascade Acres, Lake Placid, NY 12946  
PINAR, Dolores C. #0158-R, 6413 North 1st Street, Wells, MI 49894  
PINSONNEAULT, Doris G. #0278-R, 109 Pine Street, Southbridge, MA 01551  
PLOMBON, Betty #0157-R, 403 Franklin, Stanley, WI 54768  
POITRAS, Alice Dowd #0235-R, 4 Dublin Ave. Nashua, NH 03063  
POMBRIO, Susan L. #0008-C, RFD 4 Box 8, Plattsburgh, NY 12901  
PONTBRIAND, Benoit #0017-C, 2390 Marie-Victorin, Sillery, PQ Canada G1T-1K1  
PRIMEAU, Edmond M. #0100-R, 898 Miller Street, Sudbury, Ontario, Canada P3A-2X1  
PROVENCHER, Gerard E. #0233-R, 934 Dosquet, Ste-Foy, PQ Canada G1V-3B9  
QUE. FAM. HIS. SOC. #0206-EXC, "Glenaladale" 164 Lakeshore Rd., Pointe Claire, PQ Can. H9S-4J7  
QUINTIN, Robert J. #0047-C, 28 Felsmere Ave., Pawtucket, RI 02861  
RABATOY, Arthur #0019-C, 91 Delaware Ave. Albany, NY 12208  
RAMPKE, Anne Lounsberry #0293-R, PO Box 571, Molalla, OR 97038  
RANSOM, Helen Pierce #0173-R, 33 Sunrise Hill, West Hartford, CT 06107  
RAVILLE, Phyllis #0085-R, 44 East Main Street, Earlville, NY 13332  
RECTOR, Marianne #0056-R, 4 Leonard Avenue, Plattsburgh, NY 12901  
REDA, Constance M. #0069-R, 388 Leonard Road, Rochester, NY 14616  
REED, Pearl A. #0018-C, 611 Beekman Towers, Plattsburgh, NY 12901  
RHEAUME, Mrs. Harold #0255-R, Route 1, Box 76AA, Lester Prairie, MN 55354  
RHODS, Alvin L. #0144-R, 1041 Belder Drive, San Jose, CA 96120  
RICHELIEU, Charles F. #0139-R, Birch Point Road, Box 170, West Bath, ME 04530  
RICHELL, Frieda #0071-R, 9003 Business 83, Harlingen, TX 78552  
ROBERGE, George I. #0021-C, 1103 Brown Street # J, Peekskill, NY 10566

1985/1986 Membership List cont.

ROBERTS, Lawrence M. #0254-R, 13501 Walnutwood Lane, Germantown, MD 20874  
ROLLIER, Arma #0230-R, 6 Rosemary Drive, Scotia, NY 12302  
ROSS, Mrs. Hazel K. #0253-R, RR 4, Ingersoll, Ontario, Canada N5C-3J7  
ROWE, Irene #0027-C, Ellenburg Depot, NY 12935  
ROWE, Veronica M. #0035-C, Ellenburg, NY 12935  
RUDY, Ethel M. #0104-R, PO Box 186, High Rolls, NM 88325  
SANDIFORD, Mrs. Mildred Hall #0140-R, 4575 Bermuda Ave., San Diego, CA 92107  
SANTO, Billie M. #0020-C, 162 Star Route 2, Ausable Forks, NY 12912  
SAUER, Pearl M. #0183-R, 4228 West Lee Road, Box 289A, RD 2, Taberg, NY 13471  
SENECAL, Carol A. #0136-R, Box 219, Whitehall, NY 12887  
SHERMAN, Anna S. #0032-C, RFD 2, Westport, NY 12993  
SHIELDS, Addie L. #0004-C, Clinton County Government Center, Plattsburgh, NY 12901  
SHOVAH, Judy L. #0238-R, 1965 Falkner Place, Oxnard, CA 93033  
SMITH, Albert #0156-R, 850 Mercier Street, Iberville, PQ Canada J2X-3S5  
SMITH, Nancy #0012-C, RFD 1, Box 360, Peru, NY 12972  
SOC. de Gen. de L'Outaouais, Inc. #0209-EXC, Casier 2025 Succ. "B", Hull, Canada J8X-3Z2  
SOC. FRANCO-ONTAR. D'HIS. ET DE GEN. #0215-EXC, Succ. "B", Ottawa, Canada K1P-5P8  
SPRINGFIELD CITY LIBRARY #0185-I, Per. Rm. 220 State Street, Springfield, MA 01103  
ST. LAWRENCE VALLEY GENEALOGICAL SOCIETY #0208-EXC, PO Box 86, Potsdam, NY 13676  
STAGGS, Donna L. #0082-R, 39760 Red Arrow Hwy., Paw Paw, MI 49079  
STAGNARO, Jacqueline L. #0092-R, 342 Southwick Road, Westfield, MA 01085  
STATE HISTORICAL SOCIETY OF WISCONSIN #0187-I, 816 State Street, Madison, WI 53706  
STRATTON, Allen L. #0176-R, North Hero Island, North Hero, VT 05474  
SUNDEEN, Mrs. Betty #0127-R, 1952 North Elm Street, Manchester, NH 03104  
TATRO, Eugene R. #0113-R, Box 234, West Newbury, MA 01985  
TECHMAN, Ruth V. Mortford #0042-C, Route 1, Box 39, Bloomingdale, NY 12913  
THIBAUT, Roland J. #0222-R, RR 1, Box 34A, Morrisonville, NY 12962  
THOMPSON, Phillis #0015-C, 12 West Court Street, Plattsburgh, NY 12901  
TROMBLEY, Ivan C. #0179-R, 5614 Antigua Drive, Corpus Christi, TX 78411  
TURNER, Lee H. #0151-R, 22 South Main Street, PO BOX 223, Norwood, NY 13668-0223  
VALYO, Paula Belair #0108-R, 22 Hobbs Road, Plattsburgh, NY 12901  
VanLERBERG, Cleo Shoen #0242-R, 5147 Mansfield Lane, Shawnee, KS 66203  
VARIEUR, Wilfrid E. #0043-C, PO Box 4609, Stamford, CT 06907  
VENETTE, June #0037-C, 27 Chesterfield Street, Keeseville, NY 12944  
WANZEK, Judith C. #0169-R, 924 South Second Street, DeKalb, IL 60115  
WARD, Col. Nathaniel P. #0090-R, 54 Alleghany Road, Hampton, VA 23661  
WARD, Richard #0010-C, 44 Leonard Avenue, Plattsburgh, NY 12901  
WAUGH, Pamela Wood #0053-R, 730 Dunkill Drive, Orlando, FL 32817  
WELK, James C. #0167-F, 1168 South 5th Ave., Kankakee, IL 60901  
WELK, Martha A. #0166-F, 1168 South 5th Ave., Kankakee, IL 60901  
WILCOX, Mrs. Helen M. #0256-R, Box 556, Mellen, WI 54546  
WOOD, Kirk W. #0271-F, Box 174, South Woodstock, VT 05071  
WOOD, Mrs. Shirley M. #0206-R, PO Box 444, Hudson, MA 01749  
WOOD, Phillia N. #0272-F, Box 174, South Woodstock, VT 05071  
YELLE, Alfred W. #0265-R, 5 Wayside Drive, Exeter, NH 03833  
ZAMELIS, Joyce Ovitt #0188-R, 2335 South State Hwy. 525, Coupeville, WA 98239  
ZUIDEMA, Todd #0274-R, 25 Freeland Street, Worcester, MA 01603  
O'HARA, Marlene Carli #0297-R, 6113 East Hannibal, Mesa, AZ 85205-4510 (late entry)

---

This is the membership list as of 18 Mar 1986

If I missed anyone please let me know





SUFFERING "PENANCE."

Source Unknown from the private collection of Addie L. Shields